



#DirectoALaCurva

El Proyecto de Mejora de la Curva Broadway de la I-10

Resumen del informe de la reunión pública virtual

1 de Septiembre de 2021

ADOT | Arizona Department of Transportation

Preparado por los Constructores de la Curva de Broadway

ADOT Project No. 010 MA 149 F007201C
Federal Aid No. 010-C(220)T



Contenido

1. INTRODUCCIÓN	4
1.1 Resumen del proyecto.....	4
1.2 Propósito del informe.....	5
1.3 Fecha de la reunión, tiempo, ubicación y resumen	6
2. NO A LA DISCRIMINACIÓN	7
2.1 Título VI de la Ley de Derechos Humanos de 1964	7
2.2 La Ley de Estadounidenses con Discapacidades de 1990	7
2.3 Justicia Ambiental.....	8
2.4 Personas con conocimiento limitado del inglés	8
3. NOTIFICACIÓN DE REUNIONES	9
3.1 Por correo directo.....	9
3.2 Anuncios en periódicos	9
3.3 Publicidad digital	10
3.4 Campañas de puerta en puerta	11
3.5 Notificación por correo electrónico.....	11
3.6 Redes sociales.....	12
3.7 Cobertura en las noticias	16
3.8 Tele-Town Hall®	17
4. ELEMENTOS DE LA REUNIÓN.....	18
4.1 Inscripciones antes de la reunión	18
4.2 Componentes virtuales.....	18
4.3 Preparación para la reunión	18
4.4 Presentación	19
4.5 Sesión de preguntas y respuestas	19
4.6 Grabaciones de las reuniones	19



5. PARTICIPACIÓN Y COMENTARIOS	21
5.1 Inscripciones antes de la reunión	21
5.2 Participación en los eventos por medio de WebEx™	22
5.3 Participación en Tele-Town Hall®	23
5.4 Participación de las personas que hablan español	24
5.5 Comentarios de las personas que asistieron a las reuniones	25
6. RESUMEN	33
6.1 Compromiso Comunitario Integral	33
6.2 Un vistazo a los resultados	34
7. APÉNDICE	35
Apéndice A: Correo directo	36
Apéndice B: Anuncios en el periódico	37
Apéndice C: Publicidad digital	40
Apéndice D: Letreros en puertas	41
Apéndice E: Volantes	42
Apéndice F: Póster	43
Apéndice G: Campañas de correo electrónico	44
Apéndice H: Publicaciones en redes sociales	45
Apéndice I: Comunicado de prensa	48
Apéndice J: Formulario de inscripción en línea	49
Apéndice K: Correos electrónicos en donde se inicia sesión	50
Apéndice L: Itinerario	51
Apéndice M: Presentación	54
Apéndice N: Guion	64

1. Introducción

El miércoles 4 de agosto de 2021, los Constructores de la Curva de Broadway (BCC, por sus siglas en inglés), una empresa conjunta de Pulice Construction, FNF Construction y Flatiron Construction, en colaboración con el Departamento de Transporte de Arizona (ADOT, por sus siglas en inglés) llevaron a cabo una reunión virtual para presentarles el proyecto de mejora de la Curva de Broadway de la Interestatal 10 a las partes interesadas: De la I-10 entre el Loop 202 (Autopista Santan/South Mountain) a la Interestatal I-17.

1.1 RESUMEN DEL PROYECTO

El Departamento de Transporte de Arizona, junto con la Administración Federal de Autopistas (FHWA, por sus siglas en inglés) y la Asociación de Gobiernos de Maricopa (MAG, por sus siglas en inglés), se embarcarán en un el proyecto de mejora de la Curva de Broadway de la I-10. El tramo de autopista de 11 millas ha estado aumentando los niveles de tráfico durante los últimos años, especialmente durante las horas tan transitadas de la mañana y tarde.

El proyecto de mejora de la Curva de Broadway de la I-10 recorre una distancia de 11 millas de la Interestatal 10 entre el Loop 202 y la Interestatal I-17 cerca del Aeropuerto Internacional Sky Harbor de Phoenix. El trabajo adicional se llevará a cabo aproximadamente a una milla de la autopista 60 (Superstition Freeway) hacia el este y oeste entre la I-10 y la calle Hardy Drive y aproximadamente a una milla de la Ruta Estatal SR 143 hacia el norte y sur y el borde sur del puente del SR 143 sobre el Rio Salado. El proyecto de mejora de la Curva de Broadway de la I-10 es el más grande de reconstrucción de autopistas de ADOT en el condado Maricopa.



Figura 1 – Mapa del área del proyecto

Las mejoras incluyen:

- Expansión de la I-10 a seis carriles de propósito general o dos carriles de vehículos ocupados por más de dos pasajeros (HOV, por sus siglas en inglés) en cada dirección entre la autopista US 60 y la Interestatal 17, y agregar un cuarto carril de propósito general en cada dirección entre la calle Ray Road y autopista US 60.
- Agregar carreteras colectoras - distribuidoras paralelas a la I-10 entre la calle Baseline Road y la Calle 40 para separar el tráfico que sigue dentro de la autopista en la I-10 del tráfico local que entra o sale de la autopista.
- Volver a construir la intersección de la I-10 con la Ruta Estatal SR 143 para mejorar el flujo de tráfico y crear conexiones directas hacia y de la Ruta Estatal SR 143 para los conductores.
- Reemplazar el puente de la Broadway Road sobre la Interestatal 10.
- Reemplazar los puentes de la calle 48 sobre la Interestatal 10.
- Expansión de los puentes de la I-10 sobre el Rio Salado.
- Construir dos puentes para peatones y ciclistas sobre la I-10 entre las calles Baseline Road y Broadway Road (en la calle Alameda Drive y el Canal Western) y mejorar el cruce del sendero Sun Circle en la Calle Guadalupe.
- Construir muros atenuadores de ruido y de retención donde se puedan justificar.

Después de una revisión extensa que incluyó a los representantes del Departamento de Transporte de Arizona, las ciudades de Phoenix y Tempe y MAG, la compañía BCC fue escogida como el desarrollador preferido para este proyecto. Los diseñadores del proyecto son T.Y. Lin International Group, Stanley Consultants y Aztec Engineering. La reunión virtual marcó la presentación oficial del equipo y el diseño y fases de construcción del proyecto de la mejora de la Interestatal 10 en la Curva de Broadway para las partes interesadas y el público.

1.2 PROPÓSITO DEL INFORME

El resumen del informe de la reunión pública virtual documenta los pasos implementados para abordar las implicaciones continuas de la pandemia de COVID-19, la cual creo la necesidad de una estrategia de involucración del público impulsado por la tecnología.

La reunión virtual avanzó las siguientes metas:

- Que las partes interesadas aumenten su comprensión del proyecto.
- Proveer oportunidades para involucrarse de manera temprana y continua con las partes interesadas.
- Conservar la responsabilidad, credibilidad, y accesibilidad del Departamento de Transporte de Arizona y el equipo del proyecto.
- Maximizar el potencial de mantener a los medios de comunicación informados.
- Mantener a las partes interesadas informadas del cambio de condiciones de tráfico a lo largo de la obra de construcción.

Para la reunión virtual, BCC trabajó para:

- Presentarles el proyecto a las partes interesadas.
- Describir las fases anticipadas hasta el alcance posible y compartir la información sobre los cierres de carreteras y calles planeados.
- Hablar sobre los métodos que se usarán para comunicar los impactos al tráfico, el cierre de carriles y/o rampas y otras actividades de la obra de construcción planeadas en el área del proyecto.
- Promover el sitio web y la aplicación móvil del proyecto.
- Contestar preguntas sobre el diseño y los elementos de la obra de construcción del proyecto.
- Proveer recursos del proyecto.



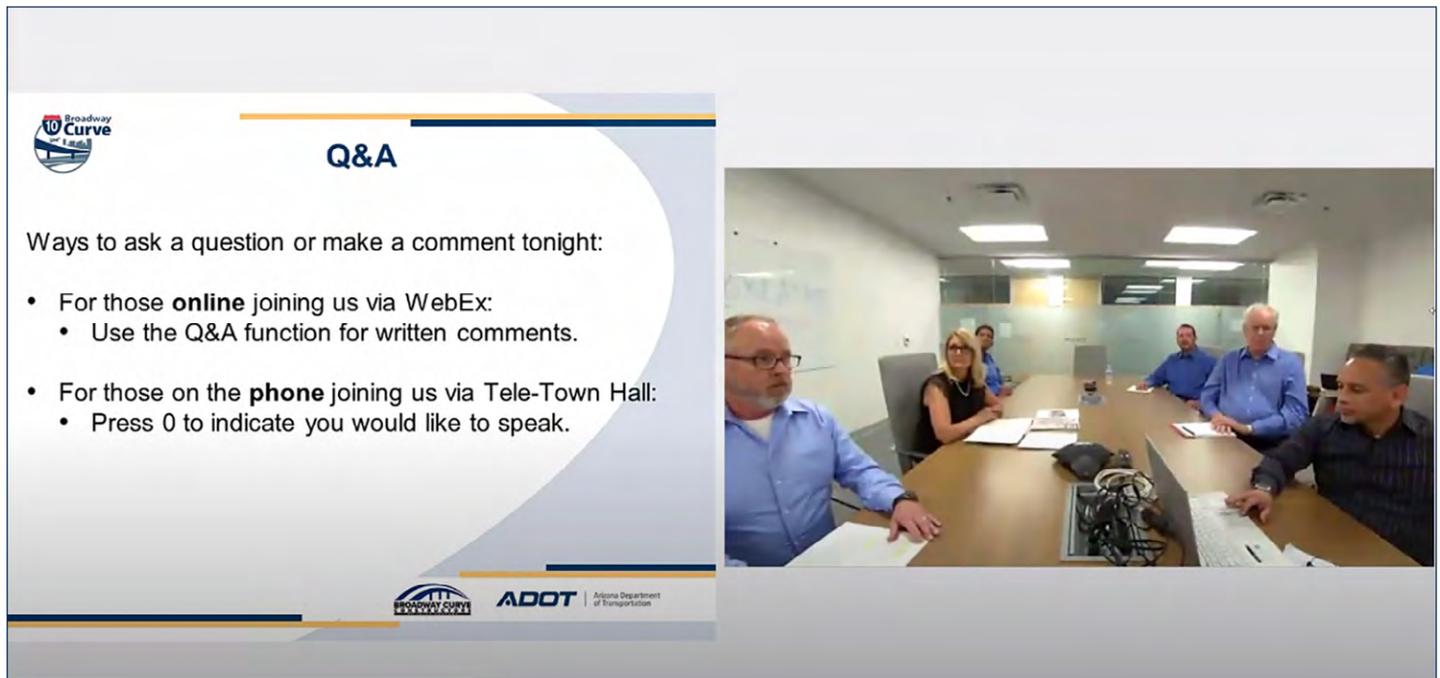
Se tomaron consideraciones adicionales y se implementaron estrategias especiales del compromiso con la comunidad para asegurarnos que BCC haya seguido las pautas del Título VI de la Ley de los Derechos Civiles, la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés), Justicia Ambiental y Personas con conocimiento limitado del inglés (LEP, por sus siglas en inglés) en donde dichas poblaciones fueron identificadas en el área del proyecto.

1.3 FECHA DE LA REUNIÓN, HORA, UBICACIÓN Y RESUMEN

La junta virtual se llevó a cabo en línea el miércoles, 4 de agosto de 2021. Se llevó a cabo por medio de la plataforma virtual WebEx™ Events y por medio del teléfono usando un proveedor de servicio de teléfono a gran escala llamado Tele-Town Hall®. Esto les dio la oportunidad a los participantes de tener la opción de entrar a la junta en línea o por teléfono.

La reunión comenzó a las 5:30 p.m. Los participantes de la reunión vieron o escucharon una visualización con una narración que explicó los elementos principales de las mejoras del proyecto. A las 6 p.m., el moderador les dio la bienvenida a los participantes y les otorgó instrucciones y apoyo a los participantes en caso de que sucedieran algunos problemas técnicos.

El énfasis primario del contenido que se le presentó a los participantes incluyó un resumen básico del proyecto, revisión del horario actual, el progreso del trabajo en preparación para la obra de construcción y reconocimiento de los socios participantes y municipalidades que colaboraron y guiaron al equipo del proyecto a través de las fases previas del desarrollo. Aproximadamente 1,000 personas participaron en la junta virtual ya sea en línea o por teléfono. Ochenta y cuatro personas que hablan el idioma español participaron en la junta.



Lo que se vio en línea de la porción de preguntas y respuestas de la reunión virtual

2. No a la discriminación

Esta junta virtual fue planeada, promovida y llevada a cabo en cumplimiento con el Plan de Involucración del Público del Departamento de Transporte de Arizona y los siguientes mandatos federales sobre la no discriminación:

2.1 TITULO VI DE LA LEY DE DERECHOS CIVILES DE 1964

Titulo VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 y los estatutos relacionados existen para asegurarse que las personas no sean excluidas de participar, se les niegue algún beneficio o estén sujetos a la discriminación por su raza, color, origen nacional, sexo o discapacidad. La implementación del plan de la junta aseguró que las poblaciones protegidas recibieron la información del proyecto de mejora de la Curva Broadway de la I-10 y participaron en la reunión pública.

Las siguientes herramientas fueron implementadas para asegurar que la junta se lleve a cabo en cumplimiento con Titulo VI de la Ley de Derechos Civiles:

- Se usó el lenguaje del Departamento de Transporte de Arizona sobre la no discriminación de idiomas en todos los materiales con orientación hacia el público que invitaban a los miembros del público a participar en cualquier tipo de evento, reunión, encuesta, etc. del Departamento de Transporte de Arizona. Para proveerles información. Consulte el apéndice para la información sobre los materiales.
- Se compartió información en centros religiosos y lugares de reuniones comunitarias comunes, con permiso.
- Se usó una plataforma virtual con características inclusivas como interpretación en español en tiempo real y subtitulación electrónica en inglés y español.

2.2 LEY DE ESTADOUNIDENSES CON DISCAPACIDADES DE 1990

La Ley de Estadounidenses con Discapacidades estipula que las personas con discapacidades estén involucradas en desarrollar y mejorar los servicios públicos. En la planificación de autopistas, la colaboración de personas con discapacidades es esencial para desarrollar puntos de acceso más allá de lo que se requiere. Todos los eventos llevados a cabo para programas o proyectos federalmente financiados que estén abiertos al público deben ser accesibles para todos, incluidas las personas con discapacidades.

Las siguientes herramientas fueron usadas para asegurar que las personas con discapacidades tengan acceso a la información del proyecto:

- Publicidad y correo directo incluido el leguaje sobre la No Discriminación del Departamento de Transporte de Arizona en inglés, español, coreano, chino y vietnamita. Los materiales de la junta estuvieron disponibles en inglés y español. No hubo ninguna solicitud para alguna adaptación por discapacidad. Consulte el apéndice para ver ejemplos de los materiales.
- Se otorgó subtitulación electrónica en inglés y español durante la reunión virtual de 90 minutos.



2.3 JUSTICIA AMBIENTAL

En 1994, la Orden Ejecutiva (EO, por sus siglas en inglés) 12898, Se emitieron las Acciones Federales para Abordar la Justicia Ambiental en Poblaciones de Minorías y de Bajos Recursos. La Justicia Ambiental “es el tratamiento justo e involucración significativa en el proyecto de todas las personas, particularmente de poblaciones de minorías, bajos recursos e indígenas.”

Para Involucrar a las comunidades que tradicionalmente son desatendidas, el equipo del proyecto usó las siguientes herramientas para comprometer a la comunidad:

- Se usó el lenguaje del Departamento de Transporte de Arizona sobre la no discriminación de idiomas en todos los materiales con orientación hacia el público que invitaban a los miembros del público a participar en cualquier tipo de evento, reunión, encuesta, etc. del Departamento de Transporte de Arizona. Para proveerles información. Consulte el apéndice para la información sobre los materiales.
- Se compartió información en centros religiosos y lugares de reuniones comunitarias comunes, con permiso.
- En el tema colateral de la junta, el equipo promovió el programa de Cox Connect to Compete, el cual ofrece una opción de internet a bajo costo para las personas que cumplan con los requisitos.

2.4 PERSONAS CON CONOCIMIENTO LIMITADO DEL INGLÉS

Las personas con conocimiento limitado del inglés (LEP, por sus siglas en inglés) es un término que se usa para describir a personas que no son competentes en el idioma inglés. El BCC les otorgó materiales en inglés y español. No hubo ninguna solicitud para recibir información en otro idioma.

Los programas de involucración del público del Departamento de Transporte de Arizona son innovadores y proactivos en involucrar a personas de diferentes culturas y orígenes en el proceso del desarrollo del proyecto.

El equipo del proyecto usó las siguientes herramientas de involucración comunitaria para involucrar a las personas con conocimiento limitado del inglés:

- Se usó el lenguaje del Departamento de Transporte de Arizona sobre la no discriminación de idiomas en todos los materiales con orientación hacia el público que invitaban a los miembros del público a participar en cualquier tipo de evento, reunión, encuesta, etc. del Departamento de Transporte de Arizona. Para proveerles información. Consulte el apéndice para la información sobre los materiales.
- Publicidad y correo directo incluido el lenguaje sobre la No Discriminación del Departamento de Transporte de Arizona en inglés, español, coreano, chino y vietnamita. Los materiales de la junta estuvieron disponibles en inglés y español.
- BCC otorgó información en español.
- La información del proyecto se transmitió en idioma sencillo e imágenes claras.
- Se incluyeron instrucciones claras de cómo ingresar o llamar para estar presente en la reunión.
- Se otorgó la explicación de cómo la reunión se iba a llevar a cabo.
- Se otorgó una declaración informándole al público de contactar al equipo del proyecto por si tienen preguntas, comentarios y evaluación de los materiales del proyecto usando la línea telefónica de información sobre el proyecto, correo electrónico del proyecto, pagina web del proyecto o el Servicio Postal de los Estados Unidos (USPS, por sus siglas en inglés).
- Hablantes nativos de español se usaron como traductores.

3. Notificaciones de la junta

BCC adoptó una estrategia de alcance comunitario integral y de multinivel para comunicar información con las partes interesadas. Varias estrategias de involucración del público llegaron a las partes interesadas. Esto incluyó publicidad por correo postal directo, en periódicos, alertas por correo electrónico y por redes sociales. Las partes interesadas recibieron mensajes sobre la reunión virtual durante las dos semanas antes de la reunión cuando se publicó sobre ella. Se le otorgaron ocho métodos de comunicación a las partes interesadas para que supieran sobre la reunión durante un periodo de tiempo de dos semanas.

3.1 CORREO POSTAL DIRECTO

Las partes interesadas que viven dentro de un alcance de una milla de los límites del proyecto recibieron una tarjeta postal de 6x11 pulgadas con la información de la reunión (Consulte el [Apéndice A](#)). El 14 de julio de 2021, se mandaron 81,036 piezas por medio del servicio de correo postal directo Every Door Direct Mail del Servicio Postal de Los Estados Unidos (USPS). La publicidad bilingüe (inglés y español) enviada por correo incluía el URL y el código QR de la página web, el mapa del proyecto y los detalles de la junta.

3.2 ANUNCIOS EN EL PERIÓDICO

BCC preparó y colocó anuncios impresos, los cuales otorgaron al público una descripción general del proyecto, información sobre cómo acceder y recibir información sobre el proyecto y una invitación para asistir a la reunión (consulte el [Apéndice B](#)). Los anuncios también incluían instrucciones sobre cómo participar en la reunión. Los anuncios se publicaron ocho veces en los periódicos locales de las ciudades de Phoenix, Tempe, Chandler, Mesa y el pueblo de Guadalupe. Los anuncios se publicaron dos veces en español en el periódico, La Voz y una vez en The Arizona Informant, que presta servicio a la comunidad afroamericana del área metropolitana de Phoenix.



Piezas de correo postal directo preparado para ser entregado por medio del servicio USPS EDDM

Periódico	Área de cobertura	Tamaño del anuncio	Color/ByN	Fecha de la Publicación
<i>The Arizona Republic</i>	Zonas 3 y 10, Phoenix, Tempe, Ahwatukee	Media página, vertical	Color	21 de julio de 2021
<i>East Valley Tribune</i>	Tempe, Chandler, Mesa, Gilbert, Scottsdale	Media página, vertical	Color	18 de julio de 2021
<i>Gilbert Sun News</i>	Gilbert	Media página, vertical	Color	18 de julio de 2021
<i>The Chandler Arizonan</i>	Chandler, códigos postales 85045, 85225, 85226	Media página, vertical	Color	11 de julio de 2021
<i>Ahwatukee Foothills News</i>	Ahwatukee, códigos postales 85045, 85048, 85044	Media página, vertical	Color	21 de julio de 2021
<i>La Voz</i>	Área metropolitana de Phoenix, hispano hablantes	Media página, vertical	Color	16 de julio de 2021 23 de julio de 2021
<i>The Arizona Informant</i>	Área metropolitana de Phoenix, lectores afroamericanos	Media página, vertical	Color	21 de julio de 2021

Tabla 1 – Anuncios por periódico

3.3 PUBLICIDAD DIGITAL

BCC compró anuncios en línea en AZCentral.com, el sitio web de Arizona Republic (consulte el [Apéndice C](#)). Los anuncios incluían la información de la reunión con un enlace a i10BroadwayCurve.com para recibir información adicional y preinscribirse a las reuniones. El anuncio digital de AZCentral.com constaba de un banner estándar de 300 ppp x 600 ppp, que alcanzo 116,411 de impresiones en un radio de cinco millas del área del proyecto.

BCC también compró anuncios de Facebook con orientación geográfica que llegaron a los espectadores en línea en un radio de cinco millas del área del proyecto. Los anuncios de Facebook llegaron a personas mayores de 18 años en códigos postales 85034, 85040, 85042, 85044, 85076, 85225, 85281, 85282, 85283 y 85284. Los anuncios llegaron a 39,359 usuarios. Hubo 104,921 impresiones y 1,417 clics. La tasa de clics fue del 1,35%.



Figura 2 – Publicación patrocinada de Facebook

3.4 CAMPAÑAS DE PUERTA EN PUERTA

BCC diseñó e imprimió colgadores de puerta, folletos y carteles en inglés y español (consulte los [Apéndices D, E y F](#)). BCC llevó a cabo un alcance directo con las partes interesadas. Los carteles y colgadores de las puertas

se entregaron en el Centro Comunitario Pecos y en el Centro de Personas de la Tercera Edad en Guadalupe el miércoles 14 de julio de 2021.



Haciendo campaña puerta por puerta por los representantes del alcance comunitario de BCC

3.5 NOTIFICACIONES POR CORREO ELECTRÓNICO

El Departamento de Transporte de Arizona utilizó un sistema de notificación por correo electrónico, llamado GovDelivery, para enviar avisos sobre las reuniones a la base de datos del proyecto. Se enviaron tres notificaciones por correo electrónico (consulte el [Apéndice G](#)). Las alertas de GovDelivery se enviaron el 26 de julio, 27 de julio y 2 de agosto a las siguientes bases de datos:

- El proyecto la mejora de la Interestatal 10 en la Curva de Broadway: 13,275 suscriptores.
- Del Loop de la I-10 a la I-17: 12,082 suscriptores.
- Base de datos de los medios de comunicación: 33,206 suscriptores.



Canal de distribución	Asunto del correo electrónico	Fecha de envío
<i>Correo electrónico</i>	Reunión informativa virtual pública sobre el El proyecto de mejora de la Curva de Broadway de la I-10, fijada para el miércoles 4 de agosto	26 de julio de 2021
<i>Correo electrónico</i>	Reunión virtual pública sobre el proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway, fijada para el miércoles 4 de agosto	27 de julio de 2021
<i>Correo electrónico</i>	La reunión virtual pública sobre el proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway es el miércoles	2 de agosto de 2021

Tabla 2 – Notificación por correo electrónico

3.6 REDES SOCIALES

El Departamento de Transporte de Arizona utilizó los canales de las redes sociales para publicar información sobre las reuniones y proveer instrucciones sobre cómo ubicar la información del proyecto. BCC ayudó a desarrollar imágenes y videos de cuenta regresiva. Se publicaron catorce publicaciones en redes sociales (consultar el [Apéndice H](#)) en los canales de redes sociales del Departamento de Transporte de Arizona para ayudar a impulsar el conocimiento de la reunión:

- Cinco publicaciones en Twitter (twitter.com/ArizonaDOT).
- Cinco publicaciones en Facebook (facebook.com/AZDOT).
- Dos publicaciones en Nextdoor.
- Una historia de Instagram (@arizona_dot).
- Una historia de Facebook.

Se realizaron publicaciones en redes sociales después de la reunión para promover el sitio web de la reunión y la disponibilidad del video de YouTube para las personas se perdieron la reunión. Se realizó una publicación en Facebook y una publicación en Twitter.



ADOT arizona_dot 5h



STARTING AT 5:30 P.M. WEDNESDAY

Learn about the
LARGEST
freeway reconstruction
project in
**MARICOPA
COUNTY**

Swipe for more info

ADOT arizona_dot 5h

I-10 **Broadway Curve** IMPROVEMENT PROJECT

STARTING AT 5:30 P.M. WEDNESDAY



- 11 miles of freeway**
- New travel and HOV lanes**
- New and improved pedestrian bridges**
- Collector-Distributor roads**
- Construction is starting soon!**

Swipe for more info

ADOT arizona_dot 5h



Join the live Virtual Public Meeting!

STARTING AT 5:30 P.M. WEDNESDAY



swipe up
to join the meeting
with passcode:
Welcome123

i10BroadwayCurve.com

Figura 3 – Publicación de historias en Instagram/Facebook



Fecha	Plataforma	MENSAJE	Vistas del video	Impresiones	Alcance	Interacciones	Indice de Interacciones
Julio 21	Facebook	"¡Estamos en la cuenta regresiva! Acompáñenos en 14 días para la reunión pública virtual del proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway para que obtenga más información sobre el proyecto de reconstrucción más grande de una autopista urbana en el condado Maricopa. Obtenga los detalles de la reunión y regístrese ahora para poder asistir: https://i10broadwaycurve.com/ #AheadOfTheCurve #AheadOfTheCurveAZ	989	4768	4443	72	1.50%
Julio 21		"¡Sólo queda una semana! Acompáñenos el próximo miércoles para la reunión pública virtual del proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway para obtener más información sobre el proyecto de reconstrucción más grande de una autopista urbana en el condado Maricopa. Obtenga los detalles de la reunión y regístrese ahora para poder asistir: https://i10broadwaycurve.com/ #AheadOfTheCurve #AheadOfTheCurveAZ#Mantenerse por delante de la curva"	692	3998	3678	52	1.30%
Ago. 2		"*YA ES ESTA SEMANA* Estamos a solo dos días de la reunión pública virtual del proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway. Esperamos que nos acompañe el miércoles por la noche para obtener más información sobre el proyecto de reconstrucción más grande de una autopista urbana en el condado Maricopa. Obtenga los detalles de la reunión y regístrese ahora para poder asistir: https://i10broadwaycurve.com/ #AheadOfTheCurve #AheadOfTheCurveAZ"	2002	8213	7775	237	2%
Ago. 4		"*HOY* La obra de construcción iniciará pronto en el proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway. Acompáñenos a nuestra reunión pública virtual del proyecto para obtener más información sobre el proyecto de reconstrucción más grande de una autopista urbana en el condado Maricopa y los planes de la obra de construcción. La reunión comienza a las 5:30 p.m. Para unirse visite https://i10broadwaycurve.com/ . #AheadOfTheCurve #AheadOfTheCurveAZ #StayAheadOfTheCurve"	n/a	5990	5761	55	0.90%
Ago. 10		"Si se perdió la reunión pública virtual del proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway la semana pasada, no se preocupe. Siempre puede permanecer #AlTantoDeLaCurva en https://i10broadwaycurve.com/meetings-and-presentations/ donde puede ver la reunión, ver la información que se presentó y enviar sus preguntas al equipo del proyecto. Y no olvide registrarse para recibir notificaciones por correo electrónico sobre cierres y restricciones o descargar la aplicación móvil "The Curve" para ponerlo todo al alcance de sus dedos en su dispositivo móvil. #StayAheadOfTheCurve #AheadOfTheCurveAZ "	461	4331	4039	66	1.50%
Julio 21	Twitter	"¡Estamos en la cuenta regresiva! Acompáñenos en 14 días para la reunión pública virtual del proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway para que obtenga más información sobre el proyecto. Obtenga los detalles de la reunión y de registración: https://i10broadwaycurve.com/ #AheadOfTheCurve #AheadOfTheCurveAZ #StayAheadOfTheCurve	479	4860	257,122	39	0.80%
Julio 28		"¡Sólo queda una semana! Acompáñenos el próximo miércoles para la reunión pública virtual del proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway. Obtenga los detalles de la reunión y de registración: https://i10broadwaycurve.com/ #AheadOfTheCurve #AheadOfTheCurveAZ#StayAheadOfTheCurve #MantenerseAlTantoDeLaCurva"	630	5713	256,987	21	0.40%
Ago. 2		"*ESTA SEMANA* Acompáñenos el miércoles a las 5:30 para la reunión pública virtual del proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway para conocer más sobre el proyecto de reconstrucción más grande de una autopista urbana en el condado Maricopa. https://i10broadwaycurve.com/ #AheadOfTheCurve #AheadOfTheCurveAZ"	792	6393	256,844	27	0.40%
Ago. 4		"*HOY* Acompáñenos a nuestra reunión pública virtual del proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway para obtener más información sobre el proyecto de reconstrucción más grande de una autopista urbana en el condado Maricopa. Únase a la cita en https://i10broadwaycurve.com/ . #AheadOfTheCurve #AheadOfTheCurveAZ#StayAheadOfTheCurve"	n/a	7338	256,878	60	0.80%
Ago. 10		"Si la semana pasada se perdió la reunión pública virtual del proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway, no se preocupe. Puede mantenerse #AlTantoDeLaCurva en https://i10broadwaycurve.com/meetings-and-presentations/ donde puede ver la reunión, y mandarle preguntas al equipo del proyecto. #StayAheadOfTheCurve #AheadOfTheCurveAZ "	783	6776	257,386	73	1.10%
Julio 28	Nextdoor	Acompáñenos el 4 de agosto para la reunión virtual del proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway! Manténganse #AlTantoDeLaCurva en https://i10broadwaycurve.com/ (Vinculado al video de la cuenta regresiva de 7 días)	-	1168	-	-	-
Ago. 2		Recordatorio: La reunión pública virtual del proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway es esta semana. ¡La reunión pública virtual es este miércoles, 4 de agosto! Conozca más en: https://i10broadwaycurve.com/meetings-and-presentations/ (Vinculado al video de la cuenta regresiva de 2 días)	-	1153	-	-	-
Ago. 4	Historia de Instagram	Consulte el Apéndice H	-	-	-	1426	-
Ago. 4	Historia de Facebook	Consulte el Apéndice H	-	-	-	2749	-

Tabla 3 – Publicaciones en las redes sociales



3.7 COBERTURA EN LAS NOTICIAS

El agente de información pública asignado por el Departamento de Transporte de Arizona desarrolló un comunicado de prensa el 27 de julio de 2021 (consulte el [Apéndice I](#)), el cual generó varias historias, como se detallan en la Tabla 4.

Medio	Fecha	Título de la historia
ABC TV 15	4 de agosto de 2021	El Departamento de Transporte de Arizona va a ser anfitrión de una reunión pública virtual el miércoles en la noche sobre el proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway
Wrangler News	3 de agosto de 2021	Se programó la reunión pública virtual sobre el proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway el 4 de agosto
Community Impact Newspaper	2 de agosto de 2021	El 4 de agosto el Departamento de Transporte de Arizona será el anfitrión de una reunión virtual sobre el proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway
KJZZ Radio	1 de agosto de 2021	El Departamento de Transporte de Arizona llevará a cabo una reunión pública virtual sobre la obra de construcción del Interestatal 10
ABC TV 15	22 de julio de 2021	La primera fase del proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway comienza este fin de semana
Signals AZ	28 de julio de 2021	La reunión pública virtual sobre el proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway se fijó para el miércoles 4 de agosto
Fox 10 News	4 de agosto de 2021	El proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway/El Departamento de Transporte de Arizona será anfitrión de una reunión pública virtual hoy, de 5:30 a las 7 pm
ABC TV 15	2 de agosto de 2021	Aquí está tu oportunidad de intervenir en el proyecto de la mejora del Interestatal 10 en la Curva de Broadway
Arizona Builder's Exchange	30 de julio de 2021	Reunión pública virtual sobre el proyecto del Interestatal 10 en la Curva de Broadway
Wrangler News	29 de julio de 2021	La siguiente ronda de los cierres del Interestatal 10: De viernes a lunes, los carriles hacia el este, desde la autopista U.S. 60 hacia el sur hasta la Chandler Blvd

Tabla 4 – Cobertura en las noticias

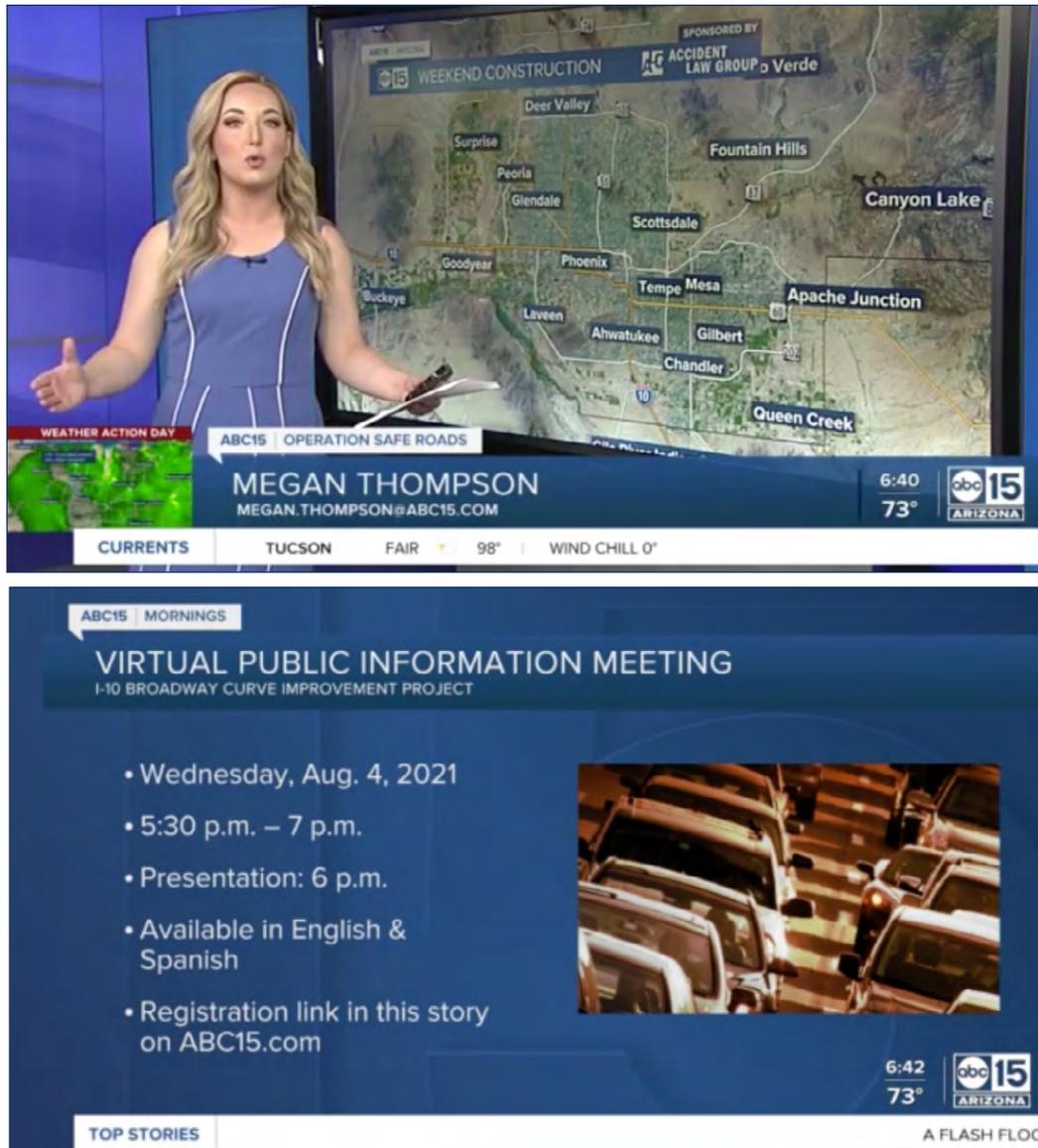


Figura 4 – Cobertura en las noticias de ABC TV 15

3.8 TELE-TOWN HALL®

El BCC utilizó un proveedor telefónico, llamado Tele-Town Hall®, para llegar a un gran número de hogares a través de un formato tipo ayuntamiento realizado por vía telefónica y por la web. Esta opción les dio la oportunidad a las partes interesadas y participantes que no tenían acceso a Internet unirse a la reunión por vía telefónica.

Tele-Town Hall® llamó a números de teléfono dentro de un radio de cinco millas del proyecto. Los miembros de la audiencia recibieron un mensaje personalizado y pregrabado del BCC con una invitación a permanecer en la línea para ser transferido automáticamente a la reunión telefónica en vivo del ayuntamiento.



4. Elementos de la reunión

4.1 INSCRIPCIONES ANTES DE LA REUNIÓN

La información para inscribirse se incluyó en todos los materiales de la reunión. Los participantes fueron dirigidos a i10BroadwayCurve.com para inscribirse. Las personas ingresaron su información de contacto. Recibieron confirmación por correo electrónico al haber completado el formulario de entrega (consulte el [Apéndice J](#)).

Se motivó a que las personas se inscribieran, pero no era un requisito para participar en la reunión. Aquellos que no se preinscribieron pudieron unirse a la reunión el día del evento al visitar i10BroadwayCurve.com o al escanear un código QR incluido en los materiales de la reunión.

Todos los participantes que se inscribieron recibieron un correo electrónico de parte de Info@i10BroadwayCurve.com con un enlace para el inicio de sesión. Los correos electrónicos de inicio de sesión se enviaron en inglés y español (ver [Apéndice K](#)).

4.2 COMPONENTE VIRTUAL

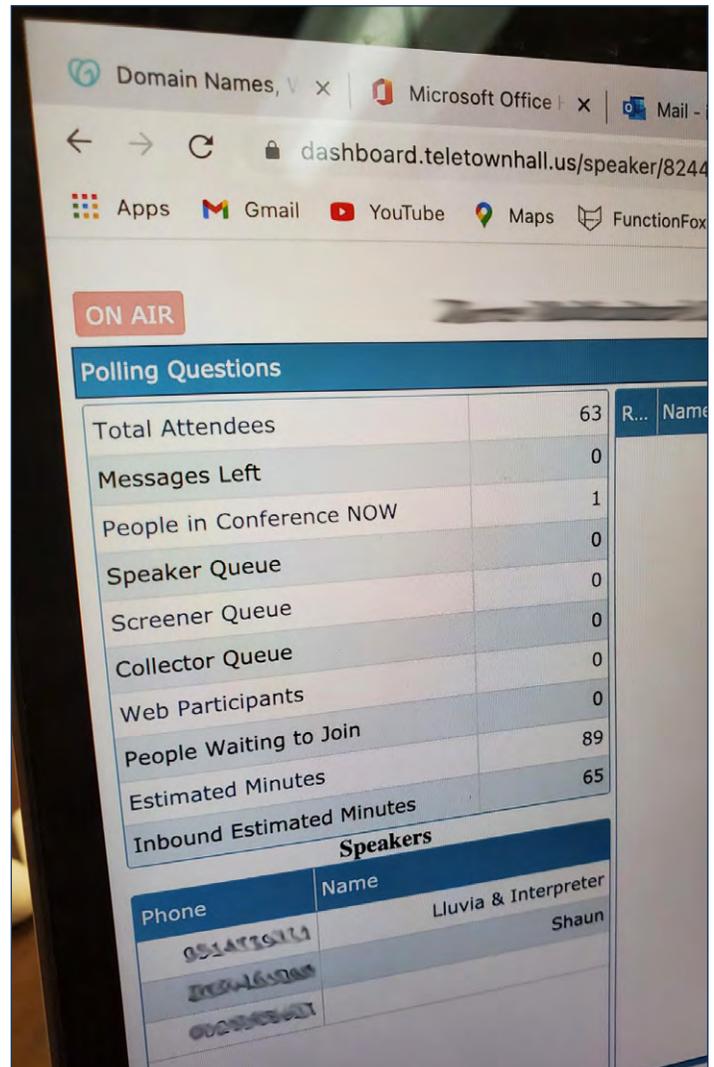
Se revisaron plataformas virtuales con las capacidades adecuadas para recibir a un gran número de participantes. Durante el proceso de planificación, BCC evaluó cuatro opciones de tecnologías y seleccionaron WebEx™ Events. Para BCC la confiabilidad fue un factor clave en la selección de WebEx™ Events. La plataforma virtual de WebEx™ Events les permitió a los participantes asistir a la reunión en línea a través de una computadora, dispositivo móvil o tableta. El equipo de WebEx™ Events se integró con BCC perfectamente con un sistema telefónico de ayuntamiento

Antes de la reunión, BCC trabajó con Tele-Town Hall® para contactar a los hogares. Se usó un mensaje pregrabado que fue grabado por el moderador de la reunión de BCC. El mensaje incluía una invitación para participar en la reunión. Las partes interesadas que se encontraban dentro de un radio de cinco millas del proyecto podía asistir a la reunión por teléfono, lo cual brindó una segunda opción para participar en la reunión virtual si es que no tenían acceso al Internet. Los participantes de Tele-Town Hall® podían hacer preguntas en vivo, al usar su teclado para enviar una pregunta o comentario.

4.3 PREPARACIÓN PARA LA REUNIÓN

BCC desarrolló un Itinerario (consulte [Apéndice L](#)) que identifica tiempos, tareas y las partes responsables para ejecutar los elementos de la reunión virtual.

Antes de la reunión, BCC también llevó a cabo dos sesiones de práctica con el moderador de la reunión, oradores y personal clave. Las sesiones de práctica aseguraron que toda la tecnología, logística y el personal que iba a apoyar en la reunión pública estuviera familiarizado con el proceso, la presentación, traducción del idioma, interfaz telefónica y el segmento de pregunta y respuesta.



La vista del tablero de Tele-Town Hall® que tenían los hispanohablantes

Los organizadores de la reunión de BCC llevaron a cabo dos sesiones para practicar la tecnología con los representantes de WebEx™ Events y Tele-Town Hall®. El propósito de las sesiones era revisar los componentes del soporte de la reunión virtual, que incluye:

- Configurar las plataformas de reuniones virtuales y altavoces de apoyo.
- Apoyar a los participantes de la reunión con problemas técnicos o preguntas sobre la plataforma.
- Revisar y organizar comentarios públicos y preguntas que se enviaron.
- Gestionar llamadas entrantes y dirigirse a las personas que llamarán siguiendo el orden de las llamadas recibidas.

El personal de la reunión virtual incluía un profesional de informática en el sitio. El personal de soporte en informática estuvo disponible durante todas las sesiones de práctica, sesiones de tecnología y el día de la reunión. Esto ayudó a mitigar los posibles desafíos relacionados con la informática.

4.4 PRESENTACIÓN

La reunión virtual comenzó a las 5:30 p.m. Los participantes de WebEx™ Events y Tele-Town Hall® podían ver o escuchar una visualización y narración del proyecto y los elementos primarios de las mejoras (consulte los [Apéndices M](#) y [N](#) para la presentación y el guion).

Se llevó a cabo una revisión de la logística de la tecnología que abordó los problemas potenciales del ruido de fondo y dificultades con la conectividad a las plataformas WebEx™ Events o Tele-Town Hall®. Los participantes recibieron información sobre subtítulos e información general sobre cómo hacer preguntas o cómo hacerle comentarios al personal durante la porción de la presentación de la reunión. Se presentó una descripción general de la agenda. También se les dio un recordatorio a los participantes de cómo podrían compartir comentarios o hacer preguntas sobre el proyecto.

A las 6 p.m., el moderador les dio la bienvenida a los participantes y les dio instrucciones y opciones de apoyo para los participantes con dificultades técnicas. El énfasis principal del contenido incluyó una descripción general del proyecto, revisión del horario actual, trabajos para la preparación de la obra de construcción y reconocimiento de socios participantes y municipios.

El Gerente de Construcción de BCC describió los elementos del proyecto, introdujo los métodos para comunicar los impactos en el tráfico y cierres de carriles y / o rampas y otras actividades de la obra de construcción dentro del área del proyecto. El moderador promovió el sitio web del proyecto, la aplicación móvil y plataformas de redes sociales para responder preguntas sobre diseño y elementos de la obra de construcción del proyecto. La oficina para la comunidad también se introdujo como un recurso adicional para contestar preguntas o inquietudes.

4.5 SESIÓN DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

La reunión concluyó con una sesión de preguntas y comentarios del público. A los participantes de la reunión se les dio un resumen de cómo participar a través de WebEx™ Events al usar la función de preguntas y respuestas para dejar comentarios escritos. A los participantes por teléfono se les recordó que usaran el teléfono para que los conectaran a una línea para hablar con un miembro del personal. El moderador también les recordó a los participantes que el equipo brindó igualdad de oportunidades a cada orador, al asignar un máximo de tres minutos por orador.

El moderador les informó a los participantes que todos los comentarios se registrarían como parte de las actas públicas.

4.6 GRABACIONES DE LA REUNIÓN

Para garantizar la equidad y accesibilidad, la reunión fue grabada en inglés y en español, la cual está disponible después de que la reunión haya concluido. La grabación y la presentación en inglés y en español de la reunión en WebEx™ Events y Tele-Town Hall® se publicó en i10BroadwayCurve.com.

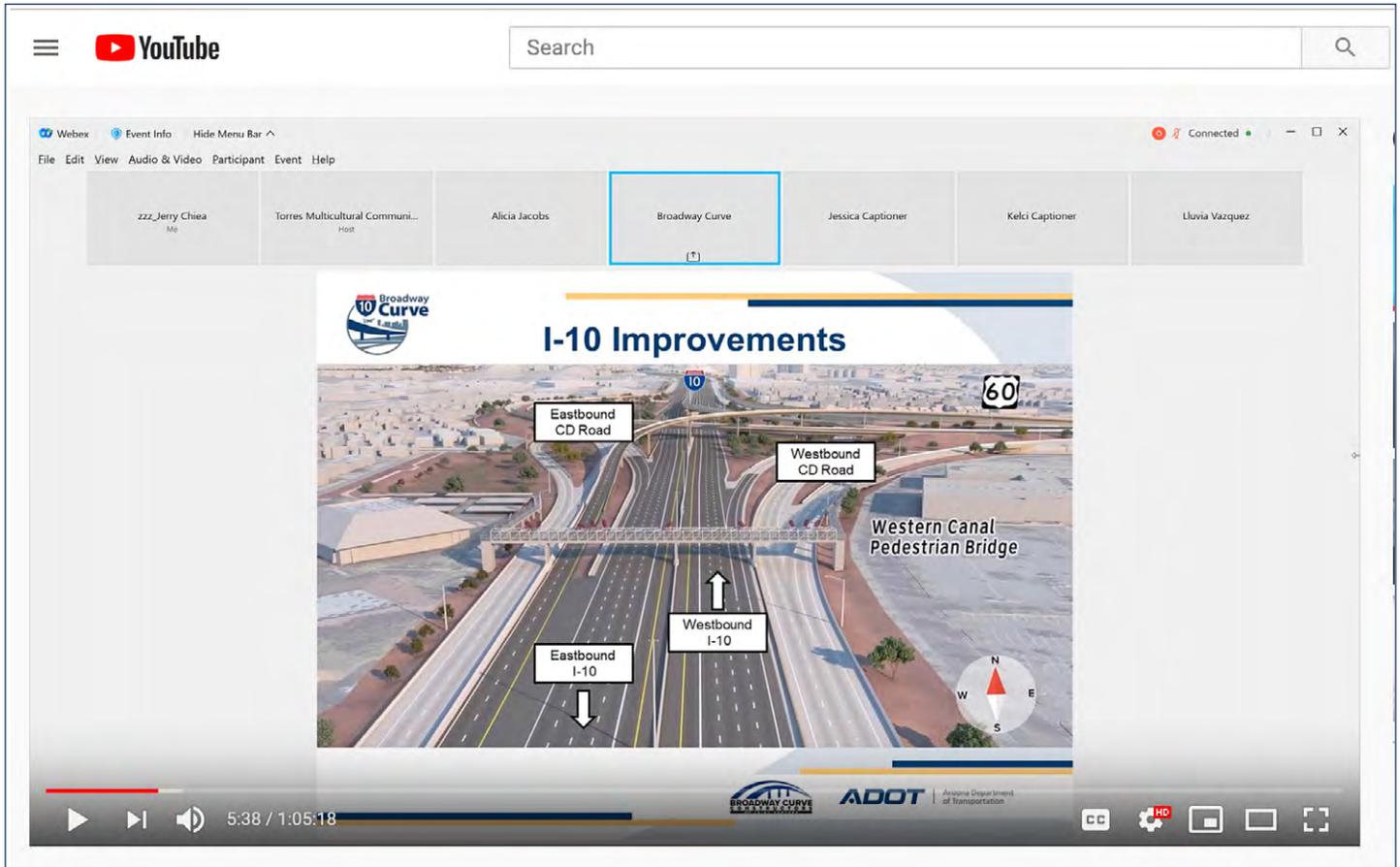


Figura 5 – Grabación de la reunión en YouTube.com enlazada del sitio web del proyecto

5. Participación y comentarios

5.1 INSCRIPCIONES ANTES DE LA REUNIÓN

Las inscripciones comenzaron el miércoles 21 de julio de 2021 y continuaron hasta el miércoles 4 de agosto de 2021. Durante ese periodo de tiempo, se inscribieron 442 personas. De ese número, 419 hablaban inglés y 23 hablaban español.

Fue un requisito que los participantes de la reunión que se preinscribieran otorgaran sus nombres, direcciones de correo electrónico y números de teléfono, con la opción de otorgar sus direcciones. Un total de 220 personas enviaron direcciones.

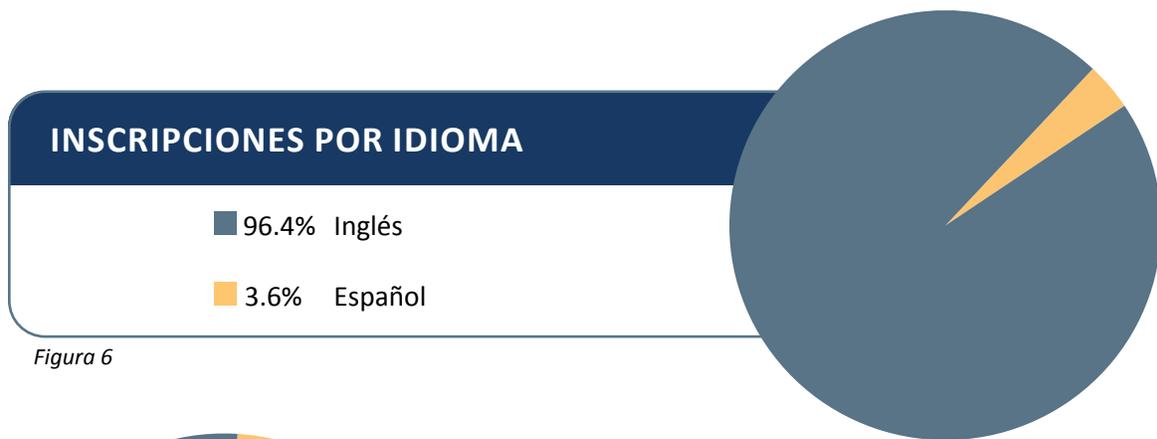


Figura 6

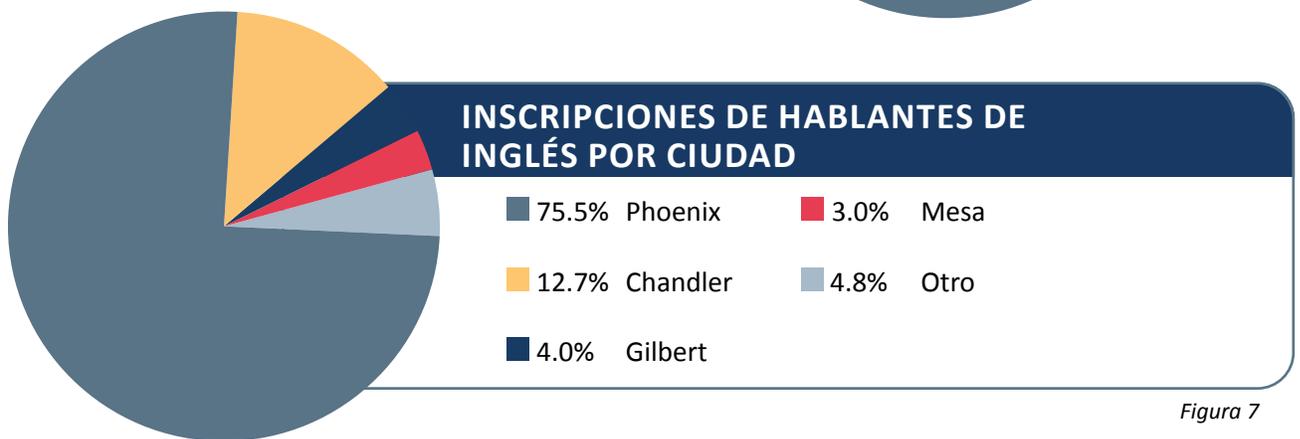


Figura 7

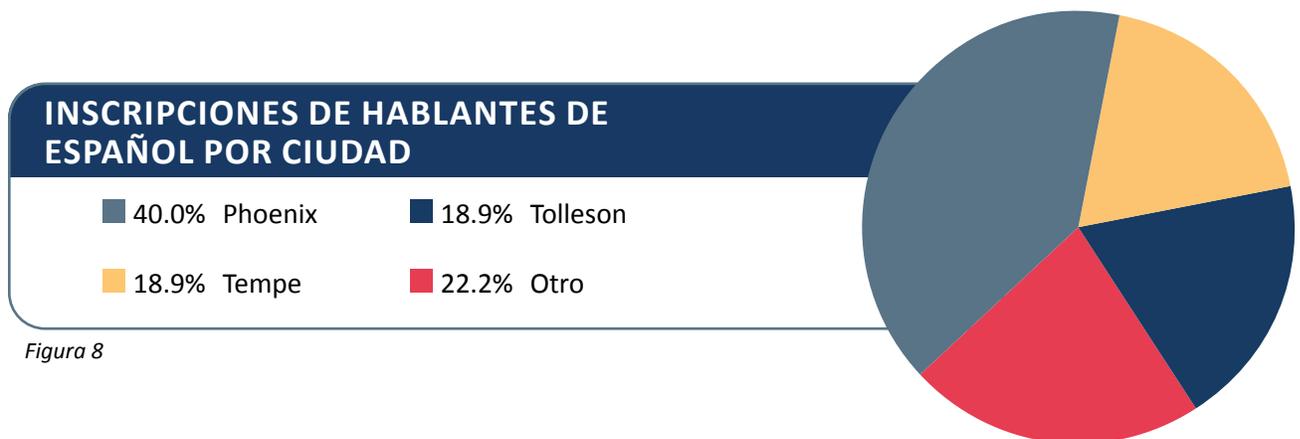


Figura 8

5.2 PARTICIPACIÓN EN WEBEX™ EVENTS

Iniciaron sesión un total 522 personas en WebEx™ Events. De estos, 325 inicios de sesión procedían de direcciones IP únicas. Entre 5:04 p.m. y 7:08 p.m., el tiempo total de inicio de sesión fue de 24,823 minutos. La tabla (Figura 9) que se encuentra a continuación muestra cuándo los asistentes del evento iniciaron sesión en la reunión.

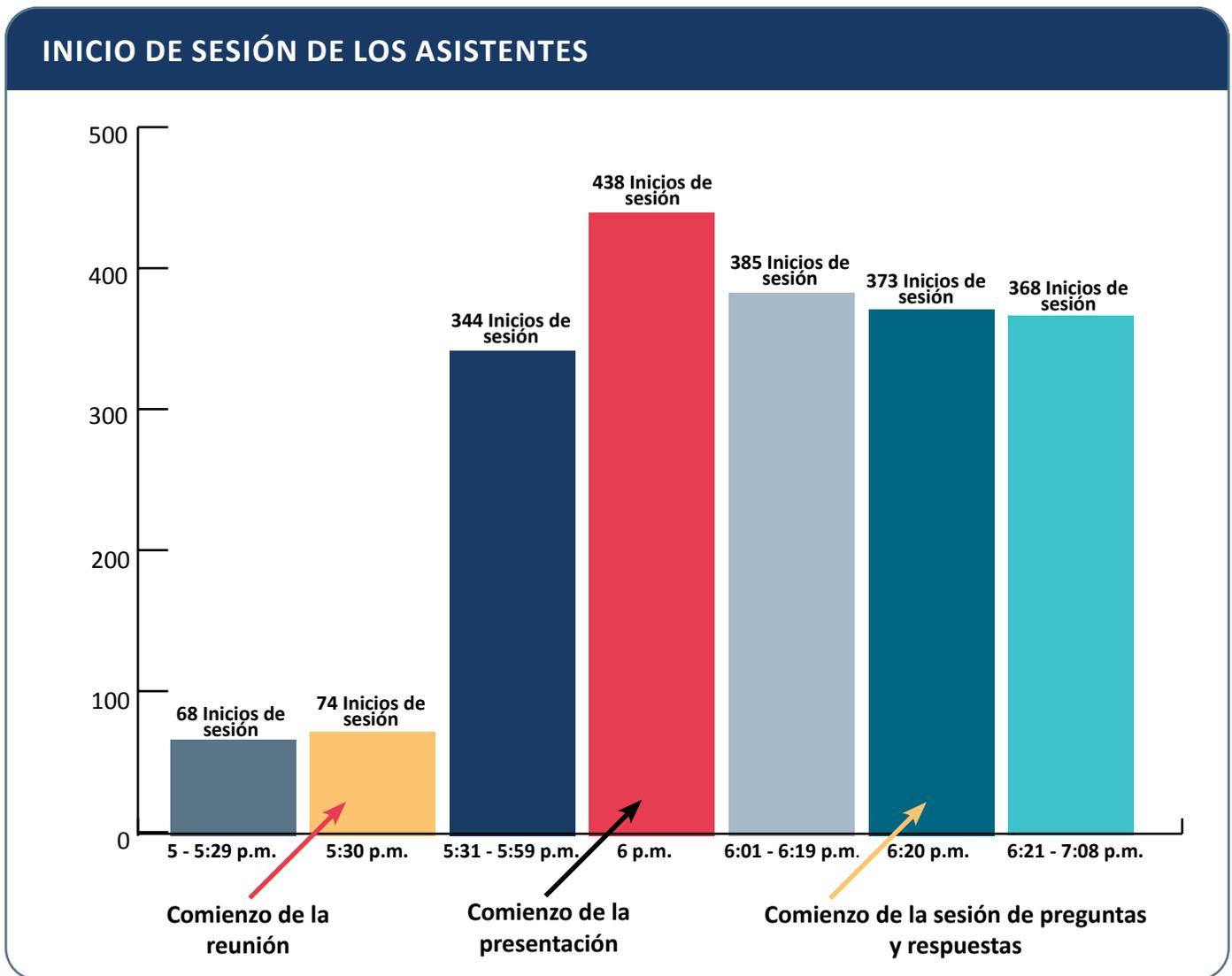


Figura 9

ACCESO A LA REUNIÓN VIRTUAL

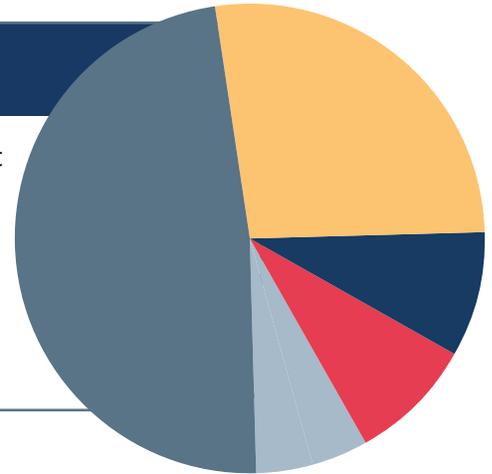
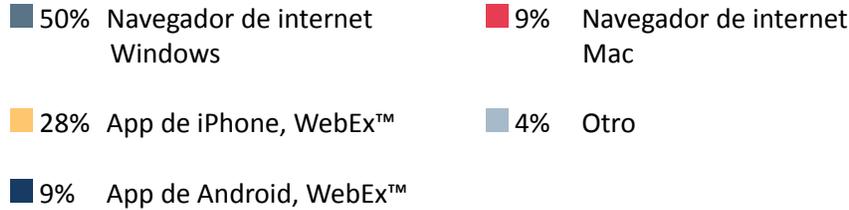


Figura 10

5.3 PARTICIPACIÓN EN TELE-TOWN HALL®

Tele-Town Hall® les llamó a 98,914 números de teléfono en un radio de cinco millas del área del proyecto. De esos números de teléfono, 5,395 hogares respondieron la llamada y optaron por unirse a la reunión en inglés. Otros 62 hogares respondieron a la llamada y optaron por unirse a la reunión en español. También se otorgaron números de teléfono gratuitos por avanzado para aquellos que prefirieron llamar y participar en inglés o español.

Llamaron 352 hogares para participar en inglés y 34 hogares para participar en español. A continuación, se encuentra el número total de hogares que respondieron a la llamada y optaron por participar o llamaron utilizando el número gratuito:

- 5,747 en Inglés.
- 96 en Español.
- 5,843 total.

Las llamadas salientes comenzaron a las 5:49 p.m. y se tomaron aproximadamente 10 minutos para completar. Los participantes que respondieron la llamada y optaron por unirse a la reunión fueron conectados a más tardar las 6 p.m. cuando comenzó la reunión.

Trescientos setenta hogares permanecieron en la llamada durante al menos 15 minutos y aprendieron sobre el proyecto por medio de la narrativa, de la visualización y/o la presentación formal. Ciento cincuenta y un hogares permanecieron en la llamada durante la reunión, incluida la presentación y sesión de preguntas y respuestas. La duración del tiempo promedio dedicado a la llamada fue de 4.76 minutos.

LLAMADAS EN INGLÉS Y ESPAÑOL POR CIUDAD

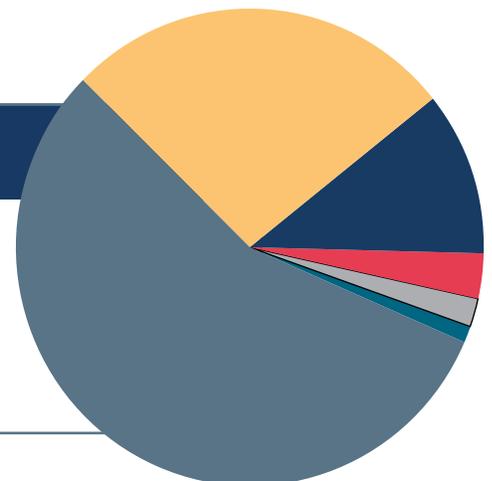
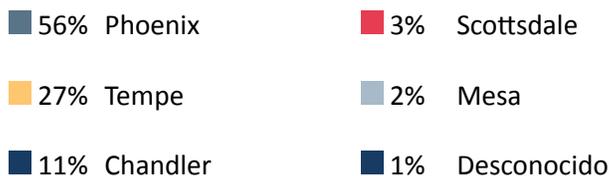


Figura 11

EDADES DE LAS PERSONAS QUE HABLAN INGLÉS Y ESPAÑOL QUE LLAMARON PARA PARTICIPAR

Edad	Número	Porcentaje
19-29	466	7.3%
30-39	895	14%
40-49	956	15%
50-59	2,051	32.5%
60-69	1,028	16%
70-79	625	10%
80-89	290	5%
90+	3	.2%

Figura 12

GÉNERO DE LAS PERSONAS QUE HABLAN INGLÉS Y LLAMARON PARA PARTICIPAR

- 49% Masculino
- 32% Femenino
- 19% Desconocido

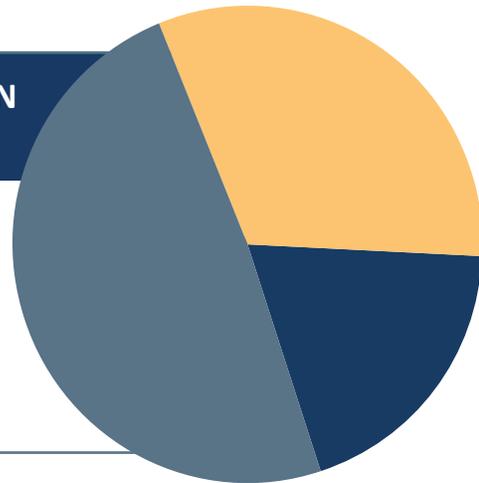


Figura 13

5.4 PARTICIPACIÓN POR PERSONAS QUE HABLAN EL IDIOMA ESPAÑOL

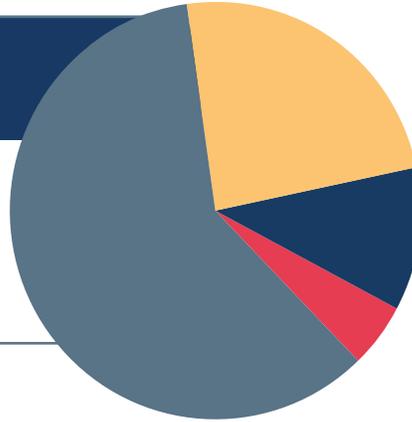
Noventa y seis personas que hablan el idioma español se unieron a la reunión virtual a través de la línea telefónica en español designada. Tele-Town Hall® convocó a 62 personas que hablan el idioma español a lo largo del posicionamiento. Cien por ciento contestó la llamada.

El 70% de los participantes telefónicos eran de Phoenix. El 45% eran hombres y el 50% mujeres. El 24% era de Tempe, el 11% era de Chandler y el 5% era del pueblo de Guadalupe. La edad promedio era de 44 años.

LLAMADAS RECIBIDAS POR CIUDAD DE PARTICIPANTES QUE HABLAN ESPAÑOL



Figura 14



GÉNERO DE LOS PARTICIPANTES QUE HABLAN ESPAÑOL



Figura 15

EDAD DE LOS PARTICIPANTES QUE HABLAN ESPAÑOL

Edad	Porcentaje
19-29	23%
30-39	23%
40-49	17%
50-59	16%
60-69	14%
70-79	4%
80-89	3%

Figura 16

5.5 COMENTARIOS DE LOS ASISTENTES DE LA REUNIÓN

Los comentarios de la reunión virtual se recopilieron mediante dos métodos:

1. Datos de Tele-Town Hall®
2. Comentarios de la sesión de preguntas y respuestas de WebEx™ Events

Se recibieron ciento veintidós comentarios de los participantes a través del chat de preguntas y respuestas en WebEx™ Eventos. La Figura 17 contiene las palabras de uso más frecuente recibidas en los comentarios a través de la plataforma WebEx™ Events y la Figura 18 muestra esto en formato de imagen. La siguiente página incluye una muestra de los comentarios más recibidos a través de WebEx™ Events. La Tabla 5 contiene todos los comentarios recibidos.

Palabras	Frecuencia
Carretera	43
Tráfico	31
I-10/I10	28
Ruido/sonido/ruidoso	21
Carriles	16
Warner	16
Proyecto	15
Construcción	14
Calle	13
48th	13

Palabras	Frecuencia
Carreteras colectoras - distribuidoras	12
Este	11
Autopista	10
Puente/Puentes	9
Ray	8
Baseline	8
60	8
Oeste	8
Southern	8

Figura 17 – Las palabras más usadas en los comentarios de WebEx™ Events

PREGUNTAS

¿Por qué no se le pone atención a la congestión del tráfico hacia el sureste del I-10 Ray Road? En particular, ¿porque hay sólo 2 carriles en cada dirección en el I-10 desde la calle Riggs hasta Wild Horse Pass y no hay un paso a desnivel en la Queen Creek Rd hacia la ruta estatal SR 347? Hay mucho tráfico actualmente, y éste que llega hasta la autopista así que se está convirtiendo en una pesadilla de choques en cadena.

¡Hola! ¿Este vídeo va a estar disponible para verlo otra vez? ¡Gracias!

¿Van a haber algunos cambios al US 60 y la calle Mill en las rampas de entrada o salida, o el puente en la avenida Mill?

¿Las carreteras colectoras - distribuidoras sólo van a tener un solo punto de entrada?

¿Las áreas de salida van a estar en los 2 lados de la calle o sólo un lado?

¿Van a hacer el puente de la calle Warner Road más ancho para reducir la acumulación hacia el oeste de la Warner así el este del interestatal 10, es decir, 2 vueltas hacia la izquierda en vez de una?

¿Existe algún plan para un muro de sonido en el área este del interestatal 10 entre la calle Warner y Ray Road? Cuando el viento pega hacia el este, el ruido de la autopista es muy alto en el vecindario Rhythm, que está junto al complejo de apartamentos San Sonoma.

La calle Warner cruza el I-10 en el proyecto.

¿Hay algún plan para algún muro en el lado este del I-10 entre la calle Warner y Ray Road? El ruido de la autopista es MUY fuerte ahora con los 8 carriles, y pronto habrá 12 carriles.

¿Cómo se van a ver los semáforos en la intersección del I-10/Baseline? Hay una acumulación constante en esa área que les hace la vida difícil a aquellos en el vecindario que están justo al lado de los carriles en el este del interestatal 10, y las nuevas vías colectoras/distribuidoras. ¿Finalmente vamos a tener alivio?

¿Esto va a resolver los semáforos en la Baseline/intercambios del I-10/vías colectoras/distribuidoras? Ya tenemos mucho tráfico hacia el este y hacia el oeste en toda esa área. Nuestro vecindario está justo al lado del 10 y de las nuevas vías colectoras/distribuidoras. ¡AYUDA!

Tengo razón al decir que las vías colectoras/distribuidoras funcionan de una manera similar a las calles de acceso local (como, por ejemplo: ¿en cada lado del I-17)?

¿Los conductores van a poder entrar las guías colectoras/distribuidoras al sur del 60 y entrar a la autopista más hacia el oeste, esencialmente usando la vía colectora/distribuidora como una circunvalación? Encuentro que ahora esto causa más congestión cuando los autos se confluyen para los conductores que están haciendo esto actualmente en la Baseline y el US 60 salida con el I-10 y lo que me preocupa es que esto va a suceder con las nuevas vías colectoras/distribuidoras.

Estoy convencido de los posibles beneficios. Lo que me preocupa es la congestión de tráfico durante las obras de construcción en la carretera. ¿Las calles fuera de la autopista serían las rutas alternativas?, ¿han modificado los horarios de los semáforos coordinados entre ciudades que comparten el dolor del exceso de tráfico con otros usuarios de la carretera?, ¿Habrán rutas coordinadas con acceso al aeropuerto?

PREGUNTAS

Esto es un proyecto que se le va a dar un uso extensivo después de que se ha terminado. ¿Existe alguna estipulación para transportación futura incluido vehículos autónomos que incluyan camiones? ¿Como carriles de convoy para vehículos autónomos, cambios en límites de velocidad para que pueda haber más vehículos en el lugar en manera de una manera segura, alta velocidad o marcadores en la carretera y auxiliares de navegación para los carros autónomos? ¿Una estipulación de energía o electricidad para equipo futuro que se encuentre al lado de la carretera? ¿Mejoras en la capacidad de datos inalámbricos para el tráfico adicional que va a tener más necesidades de datos? Esto puede ser beneficioso desde una estrategia holística para el uso futuro de las carreteras.

Al salir del US 60 hacia el oeste hacia interestatal 10 hacia el este es horroroso. ¿Habría alguna mejora ahí?

Al salir del US 60 hacia la I-10 así el este, ¿cuáles son las mejoras que se esperan?

Los gases efecto invernadero no tiene nada que ver con el “hollin” o contaminantes estándares.

El vecindario junto al I-10 entre la calle Warner y Ray es muy ruidoso. ¡Necesita una barrera de sonido!

¿Porque no están haciendo mejoras sustanciales al intercambio y paso elevado de la calle Warner Road? El problema no es entrar o salir de Ahwatukee. Actualmente del 10 hacia el este hasta la Warner hacia el este esta en sobrecapacidad. De la Warner hacia el oeste hasta el interestatal 10 hacia el este está en sobrecapacidad. Esta es la situación actual y las que están en Tempe todavía no se han desarrollado así es que va a empeorar. Este proyecto debería considerar ampliar el paso a desnivel de la calle Warner y la inclinación hacia Tempe.

Para la Warner, van a tener el equipo y expertos listos en el sitio para abordar los problemas de calle reales en la Warner Road, ¿Por qué no lo hacen parte de este proyecto para que sea rentable? De manera separada y francamente, el 10 hacia el oeste a la Warner hacia el este no esta congestionado, ciertamente no tanto como los otros dos problemas de la Warner Road.

Vivo en la avenida Southern cerca de la calle 48. ¿Cómo va a estar el tráfico en la avenida Southern en los 2 complejos de casas móviles para adultos mayores? yo vivo en Contempo Tempe y ya hemos tenido grandes problemas tratando de dar vuelta a la izquierda en la Southern durante las horas pico en la mañana y en la tarde.

¿Qué tanto va a afectar la avenida Southern cerca de la calle 48?

¿Cómo va a afectar a aquellos que usan la calle 48 desde la avenida Southern para llegar al aeropuerto?

¿Qué tanto van a afectar a las personas viajando en la calle 48 desde la avenida Southern?

Gracias por incluirnos en el primer grupo de la obra de construcción. Esta área es una pesadilla. Las obras de construcción siempre son un reto pero estoy contento que ya van a comenzar. Parece ser que pensaron muy bien el horario

¿Los caminos del canal hacia el oeste van a ser actualizados al mismo tiempo que este proyecto, habló de los caminos, luces, jardinería? ¿Habría algún tema arquitectónico en las paredes que van a estar al lado del camino del canal?

¿Cuál va a ser el horario de los cierres de los fines de semana?

Gracias por la presentación tan clara y la oportunidad de proveer nuestros comentarios. Ya se había tardado este proyecto, y le damos la gran bienvenida.

PREGUNTAS
<p>Quando repavimenten el I-10 cerca de Ahwatukee, ¿van a usar asfalto engomado o de polvo de diamante? ¿Algo para abatir el ruido?</p>
<p>¿Cuál es el costo total estimado para el proyecto?</p>
<p>¿Qué tanto va a afectar el tráfico local de las áreas? ¿Cuántos conductores van a optar usar las calles locales en vez de lidiar con el desastre de las partes en obras de construcción?</p>
<p>¿Cuál es el impacto de la contaminación de ruido durante la obra de construcción?</p>
<p>Esto es grandioso y se necesita mucho, ¡Muerdo de ansias por ver el progreso!</p>
<p>Quando se esté terminando el trabajo del proyecto en la sección principal de la carretera y todos los carros se dirijan a la carretera colectora - distribuidora, ¿cómo va a afectar esto el sonido de las áreas que no están recibiendo una barrera de sonido? El área que me preocupa específicamente se encuentra al lado de El puente Alameda</p>
<p>Para el puente Alameda, ¿va a haber algún tipo de ayuda para los dueños de propiedades para prevenir que personas se estacionen en sus lugares de estacionamiento privados? Hasta el momento, un lado tiene un estacionamiento vacío y varios edificios que tal vez vean un aumento de tráfico de peatones y sus vehículos estacionándose cerca del puente para acercarse al estadio del otro lado de la autopista.</p>
<p>¿Van a quitar el acceso al US-60 hacia el oeste hasta la Baseline Road?</p>
<p>¿El acabado de la superficie va a ser pulverizado en diamante en vez de asfalto engomado?</p>
<p>¿Va a haber algún aumento de porcentaje de la capacidad y/o total máximo del índice del flujo de carros?</p>
<p>¿Los diagramas del tráfico que acabamos de ver van a estar disponibles para nosotros para consultarlos en el futuro? ¿Cómo puedo obtener una copia?</p>
<p>¿Cómo vamos a determinar si los dueños de negocios van ser forzados a vender o mudarse?</p>
<p>¿Van a haber algunas carreteras/carriles que van a ser de peaje?</p>
<p>¿Van a cerrar el interestatal 10 y el 60 completamente durante 3 años?</p>
<p>¿Va a haber un largo período de tiempo cuando los carriles que ya existen estén cerrados?</p>
<p>¿Los porciones de la carretera van a estar totalmente cerrados los fines de semana y no entre semana?</p>
<p>Lo que me preocupa es el ruido, ya que este proyecto se haya completado. Vivo al oeste de la interestatal I-10 y justo al norte de Guadalupe. Y ya puedo escuchar el ruido de la autopista. ¿La mitigación del ruido va a mejorar o va a empeorar por el aumento de tráfico? ¡Gracias!</p>

Tabla 5, continuación



PREGUNTAS

Por favor hablen sobre en dónde van a estar las barreras para mitigar el ruido y cuáles son las mejoras proyectadas.

Tengo una pregunta sobre las barreras de sonido. ¿Porque no hay una en el lado este de la autopista entre las calles Ray y Warner? Hay un área de residencial grande en el lado este de la autopista

¿Ustedes van a tener algún compromiso con los estudiantes de ASU especialmente para los que viajan desde Surprise y Glendale?

Vivo en Arizona Grand en la calle 48 y Guadalupe. ¿Que han planeado para mitigar el tráfico que va a tomar el atajo en nuestra comunidad privada bajo una comunidad de propietarios en la calle 48 que traspasa Grand? Solo es un carril en cada dirección. Los cierres de los últimos 2 fines de semana pasados causaron muchísimo tráfico en nuestra comunidad residencial. Gracias.

¿Pueden dar más detalles sobre los planes de ampliación para el puente de la calle Guadalupe Road?

¿En qué fase y cuándo es que la expansión del puente de la Guadalupe Road va a estar bajo construcción?

¡Estoy muy contento de ver que el interestatal 10 hacia el oeste al 60 ya no va a requerir que se crucen los 3 carriles para llegar a la Broadway Road! ¿Ésto va a eliminar la necesidad de cruzar 3 carriles si entramos desde la Broadway para ir al este del interestatal 10?

¿Van a haber cierres en el interestatal 10 después de la porción de repavimentación del proyecto?

Si la respuesta es sí, ¿Va a haber un horario de cierre compartido y esos cierres van a durar hasta finales del 2024, y alguna vez va a haber cierres hacia el este y oeste simultáneamente?

¿Quién es el que se encarga de los proyectos en donde le pagan a los medios de comunicación para el Departamento de Transporte de Arizona?

¿Va a haber comunicación regular de parte de medios de comunicación (Televisión, radio, etc.) para que el público en general esté consciente de este proyecto? ¿Y Comunicaciones de alcance comunitario?

¿Va a haber un cambio al límite de velocidad durante la obra de construcción?

He vivido en el sur de Phoenix por 20 años y llevo años soñando esto. ¡Gracias equipo, a darle!

En el 143 en la University, ahora va de 3 carriles a 2 carriles. ¿Eso va a cambiar?

¿Los que van a proveer los materiales para el proyecto son compañías de Arizona?

Con el aumento de tráfico, ¿hay algo que se va a hacer para reducir el ruido del tráfico?

¿Están trabajando de cerca con el Departamento de Seguridad Pública?

¿Cómo está involucrado el Departamento de Seguridad Pública?

La superficie de asfalto de goma va a ser reemplazado o la nueva superficie va a ser concreto de pulverizado con diamante?

Tabla 5, continuación

PREGUNTAS
¿El asfalto engomado va a ser reemplazado después de que el Proyecto esté completo?
¿Cuál es el nombre de la compañía que va a pavimentar la superficie de la autopista?
¿Se puede acceder a las vías colectoras y distribuidoras del US 60 mientras se conduce hacia el oeste?
¿Puede explicar el propósito y diseño del puente de peatones en el AZ Mills?
¿Han hecho un modelo del flujo de tráfico del impacto esperado en el tiempo de transporte público del sur al norte y del este al oeste durante la obra de construcción? ¿Y cual fase del proyecto se espera que tenga el mayor impacto?
¿Va a haber apagones en el área como resultado de la reubicación de los servicios públicos del proyecto?
¿Han hablado con alguna fabrica de los vehículos autónomos sobre las características que les gustaría ver en las carreteras?
¿Qué tan alta va a ser la pared del lado del este entre la Southern y la Broadway?
¿Nuestros sistemas de GPS del teléfono van a recibir estas actualizaciones del tráfico causado por la obra de construcción?
¿Alguien está trabajando con Google Maps o Waze para asegurarse de que el tráfico sea desviado a las autopistas en vez de irse por alternativas creativas usando la calle Kyrene o la calle 48 atravesando los vecindarios?
¿Existe una mejora al problema del I-60 hacia el norte juntándose con el interestatal 10 en la misma área donde el tráfico hacia el norte está tratando entrar a la ruta estatal SR143?
¿Pueden dar más detalles sobre cosas adicionales que ayudarán a reducir el número de personas que conducen en la dirección equivocada / entradas a las nuevas autopistas y las vías colectoras y distribuidoras?
Soy el director de instalaciones en los Colegios Comunitarios del Condado Maricopa. Como saben, el estacionamiento sur pega en el 143 actualmente. ¿Cuánto de este estacionamiento van a recuperar?
Parece ser que hay proyectos superpuestos. Actualmente, en la Calle 48 y Ray Road, se están llevando a cabo obras de construcción para hacer una vuelta a la izquierda en la Ray Road y se ha convertido en una pesadilla peligrosa. Con este Proyecto del I-10, ¿su equipo está tomando en consideración las obras de construcción más pequeñas? Por ejemplo: ¿cuál es el desvío más seguro, múltiples sugerencias de desvíos, asegurándose que los proyectos como estos no coincidan?

Tabla 5, continuación

PREGUNTAS

La actual transición del I-10 hacia el oeste hacia el US 60 hacia el este fue diseñado por sus profesionales e ingenieros capacitados y pensaron que iba a funcionar, pero es una trampa de la muerte. ¿Por qué deberíamos de confiar que ahora ustedes han diseñado y planeado estos cambios para hacer una mejoría?

¿Ustedes han estado conscientes del aumento del tráfico en la calle Kyrene durante los últimos cierres? Si es así, ¿qué se hizo para abordar este aumento pesado de tráfico?

¿Cuáles son los planes para el tráfico de las calles normales que pasan por Ahwatukee cuando salen de las zonas de construcción? Especialmente al norte de la Elliot no hay ninguna opción. Durante la semana va a ser más que terrible ya que actualmente un accidente en el I-10 causa tráfico extremadamente lento en la calle 48.

Por favor describa la barrera entre los carriles del I-10 hacia el este y oeste. ¿Van a estar lo suficientemente altos y grandes para mantener alejados a los camiones/camionetas grandes de cruzarse hacia la dirección opuesta?

Vivo cerca de la calle 48 y la Elliot Road y ya he visto un aumento del tráfico el fin de semana. ¿Hay alguna alternativa a la calle 48 aparte de la autopista Loop 101?

Me encantan las rampas de paso elevado de la ruta estatal 143 al interestatal 10, y la manera en que se intercambia con el US-60, como se va a modificar. Parece ser que va a mitigar la mayoría de los problemas de congestión de tráfico que tenemos actualmente en la curva. Para el tráfico que va hacia el centro de Phoenix, ¿Son los impactos que se esperan en el flujo de tráfico del interestatal I-17 al quiebre del túnel? Parece que esto va a atraer altos volúmenes de tráfico a ese estrecho de autopista aún más rápido.

¿Alguien está trabajando con Google Maps/Waze para asegurarse que los desvíos se están yendo a las autopistas estatales como lo sugirió Kim en vez de rutas creativas usando Kyrene y la calle 48 atravesando los vecindarios?

¿Alguien está trabajando con Google Maps o Waze para asegurarse que el tráfico se desvíe a las autopistas en vez de irse por alternativas creativas usando la calle Kyrene o la calle 48 atravesando los vecindarios?

¿Estaban conscientes del gran aumento de tráfico en la calle Kyrene con el cierre reciente? Si es así, ¿qué se hizo para abordar esto o va a haber cierres futuros?

Vivo en la calle 48 cerca del AZ Grand Resort. Desde la Elliot hasta la Baseline, el tráfico puede estar muy congestionado cuando hay algún problema en el I-10 y el tráfico se desvíe a esa calle lateral. me preocupa estar ahí parada en el tráfico solamente para llegar a la calle desde y hacia mi apartamento. Hay muchos ciclistas que también usan esa calle. ¿Que han hecho sobre esto? Gracias.

¿El trabajo para el proyecto sólo se llevará a cabo los fines de semana? ¿Esto va a cambiar conforme pasa el tiempo?

Tabla 5, continuación



PREGUNTAS

¿Se ha tomado alguna consideración sobre la calle Baseline Road? No hay acceso a la autopista de la calle Southern o Guadalupe, y ¡la calle Baseline está repleta chicos!

Hola- mi pregunta tiene que ver con el modo de transporte. ¿Van a seguir una rutina de modo de transporte en particular para los cierres y/o restricciones de carriles que vamos a ver/pasar mientras el proyecto está bajo construcción? Gracias.

Entré tarde lo siento si esto ya se preguntó. ¿Va a ver una mejora de capacidad del US 60 hacia el oeste al interestatal 10 en la rampa sur?

¿Por qué los diferentes tipos de terminado a través del corredor? Diamante y asfalto, ¿Por qué no solamente cortes de diamante?

¿Cuáles son los planes para el tráfico extra que va a entrar al 202 y usar la calle Kyrene para viajar hacia el norte y evitar el tráfico de construcción del I-10?

¿Qué dicta qué segmento recibe entre el diamante contra el asfalto?

¿Va a haber un puente de peatones desde Arizona Mills hasta el lado oeste de la interestatal 10 y al norte o sur del canal?

¿Se ha considerado instalar un tren ligero en el futuro?

¿La Calle 52 entre la University y la Broadway va a conservar el egreso e ingreso a la Interestatal 10?

La vía colectora y distribuidora hacia el oeste... Entrás en la Baseline. ¿A cuántos lugares puedes salir de la vía colectora y distribuidora antes de que se “acabe”?

Veo que han aumentado a dos carriles para vehículos ocupados por más de dos pasajeros en el área Central de Phoenix del I-10, ¿Qué tipo de demografía de vehículo (por ejemplo: rangos de adopción de vehículos eléctricos y vehículos ocupados por más de dos pasajeros) se usan en sus modelos subyacentes para determinar que esto es lo correcto? ¿Los parámetros en su plan para rebalanceo de las designaciones de las tasas de adopción están mal previstas?

¡Gracias por la información chicos!

Tabla 5, continuación

6. RESUMEN

6.1 COMPROMISO COMUNITARIO INTEGRAL

Las estrategias de participación pública de BCC llegaron a las partes interesadas mediante una variedad de métodos. Desde anuncios por correo postal directo y periódicos hasta alertas por correo electrónico y publicaciones en redes sociales, las partes interesadas recibieron mensajes sobre la reunión virtual con dos semanas de antelación. Esta estrategia de participación pública integral otorgó varios puntos de contacto para que las partes interesadas se enteraran de la reunión.

81,036

Correo postal directo



2

Publicaciones en Nextdoor
2,321 Impresiones



3

Notificaciones por GovDelivery que llegaron a 58,563 suscriptores

5

Publicaciones en Facebook llegaron a



137,664

seguidores de Facebook
27,300 impresiones
482 interacciones

8

Anuncios en los periódicos con

293,150

Impresiones en total



10

Historias en los medios



250

Carteles para puertas



5

Publicaciones en Twitter llegando a



257,500

Seguidores con 31,080 impresiones
220 Total de Interacciones

1

Anuncio en Facebook

104,921

Impresiones



1

Anuncio Digital

116,411

Impresiones



1,000

Volantes



100

Pósters



1

Publicación en Instagram alcanzando

20,900

Seguidores



6.2 UN VISTAZO A LOS RESULTADOS DE LA PARTICIPACIÓN



Inscripciones antes de la reunión

442



Participantes de Tele-Town Hall®

370



Inicios de sesión IP de WebEx™ Events

385



Participantes que hablan español

96

TOTAL: 1,293 PARTICIPANTES

Apéndices

An aerial photograph of a complex multi-level highway interchange, featuring several overpasses and ramps. The scene is overlaid with a semi-transparent blue filter. In the background, a cityscape and distant mountains are visible under a clear sky. The word 'Apéndices' is printed in white, bold, sans-serif font across the middle of the image.

Apéndice A : Correo postal directo

I-10 Broadway Curve Improvement Project: Loop 202 to I-17

Virtual Public Information Meeting YOU'RE INVITED!

The Arizona Department of Transportation, in partnership with the Federal Highway Administration and the Maricopa Association of Governments, is improving Interstate 10 between the Loop 202 (Santan/South Mountain Freeway) and I-17 near Phoenix Sky Harbor International Airport. Some work will also occur on US 60 and SR 143. This is the first major urban freeway reconstruction project in Maricopa County. Join us for a virtual public meeting to meet the project team, ask questions and find out how to stay informed. See information on how to participate on the reverse side!

Construction: Summer 2021 through late 2024.

Pursuant to Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the Americans with Disabilities Act, ADOT does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, sex or disability. Persons who require a reasonable accommodation based on language or disability should contact Broadway Curve Constructors at 602.501.5505 or Info@i10BroadwayCurve.com. Requests should be made as early as possible to ensure Broadway Curve Constructors has an opportunity to address the accommodation. 如需中文翻译·请发, Info@i10BroadwayCurve.com. 한국어 통역을 위해 이메일 보내주세요. Info@i10BroadwayCurve.com. Để được giải thích bằng tiếng Việt, xin vui lòng gửi email Info@i10BroadwayCurve.com.

For more information / Para más información
i10BroadwayCurve.com / Info@i10BroadwayCurve.com / 602.501.5505

ADOT Project No. 010 MA 149 F007201C
Federal Aid No. 010-C(220)T

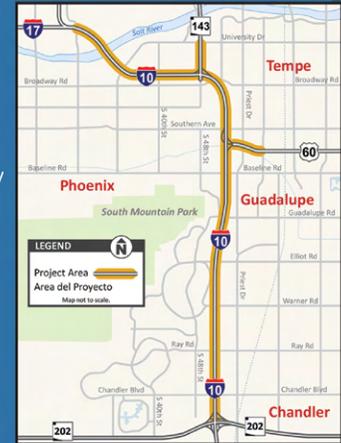
Proyecto de Mejora de la Curva I-10 Broadway: Loop 202 a I-17

Reunión de Información Pública Virtual ¡ESTÁ INVITADO!

El Departamento de Transporte de Arizona, en asociación con la Administración Federal de Carreteras y la Asociación de Gobiernos de Maricopa, está mejorando la Interestatal 10 entre la autopista del Loop 202 Santan / South Mountain y el I-17 cerca del Aeropuerto Internacional Sky Harbor de Phoenix. Algún trabajo se llevará a cabo en la autopista 60 y la SR 143. Éste es el primer proyecto urbano grande de reconstrucción de una autopista en el Condado Maricopa. Acompañenos a una reunión pública para conocer al equipo del proyecto, hacer preguntas y descubrir cómo mantenerse informado. ¡Vea la información sobre cómo participar en el reverso!

Construcción: Verano 2021 hasta finales del 2024.

De acuerdo con el título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 y la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, ADOT no discrimina por raza, color, nacionalidad, edad, género o discapacidad. Personas que requieren asistencia (dentro de lo razonable) ya sea por el idioma o por discapacidad deben ponerse en contacto con Broadway Curve Constructors al 602.501.5505 o a Info@i10BroadwayCurve.com.



#AheadOfTheCurve

VIRTUAL PUBLIC INFORMATION MEETING

WHEN: Wednesday, Aug. 4, 2021
TIME: 5:30 – 7 p.m. Presentation at 6 p.m.

WAYS TO PARTICIPATE

Online: i10BroadwayCurve.com
Phone: 855.756.7520 Ext.73680#



Register here or at
i10BroadwayCurve.com

Need internet? Cox's Connect2Compete program offers a low-cost option for those who qualify!
Go to connect2compete.org/cox or call toll free 855.222.3252.

Inscríbese aquí o en
i10BroadwayCurve.com

REUNIÓN DE INFORMACIÓN PÚBLICA VIRTUAL

CUANDO: Miércoles, 4 de agosto del 2021
HORA: 5:30 – 7 p.m. Presentación a las 6 p.m.

MANERAS DE PARTICIPAR

En línea: i10BroadwayCurve.com
Teléfono: 855.756.7520 Ext.73681#

¿Necesita internet? ¡El programa de Cox Connect2Compete ofrece una opción a bajo costo para aquellos que califican!
Visite connect2compete.org/cox o llame a la línea gratuita al 855.222.3252.



#AheadOfTheCurve

ADOT Communications
1655 W. Jackson St., MD 126F
Phoenix, AZ 85007

Apéndice B: Anuncios en el periódico

ADOT FROM PAGE 8

Intelligent transportation system.

Of the project's total \$776.6 million cost - less than half the cost of the South Mountain Freeway - \$676.6 million will be spent on construction, with \$615.6 million going to the developer, a joint venture of Fluor Construction, F.W. Construction and Flatiron Constructors that goes under the name of Broadway Curve Constructors.

The remainder of the project's total cost covers the intelligent transportation system signal upgrades, right-of-way acquisition and paid advertising aimed at motorists.

"Design-build" also means that the contractors are "encouraged to use innovation and develop alternative concepts to reduce project time and impacts to the traveling public and community while construction is underway," ADOT notes.

Better now than later

The Broadway Curve project covers roughly a third of the 31-mile I-10/I-17 corridor that the Maricopa Association of Governments - the Valley's major highway planning group - and ADOT call "The Spine" because it handles 40 percent of all Valley traffic daily.

The Spine comprises 37 access points, 40 bridges, 26 pump stations and 25 air-street crossings that become stalled as a result of traffic jams on I-10 and I-17.

Combined daily east and westbound traffic already comes close to 300,000 vehicles through the Broadway Curve daily, and that number is expected to increase as the Valley's population steadily grows.

ADOT Director John Halliwell said at one point noted, "Interstate 10 is a key economic corridor that supports Arizona's efforts to succeed in the global trade market and a vital transportation route for millions of people who live in, work in and visit our state every year. Improving safety and reducing congestion will truly benefit everyone who relies on our highway system, as well as thousands of businesses along the I-10/I-17 corridor."

Though the pandemic significantly reduced traffic volume, no one expects that to remain the case.

So-called "traffic crawls" are creating

GILBERT SUN NEWS | JULY 18, 2021

ADOT FROM PAGE 10

study states, "The improvements will make I-10 a more favorable route for commercial truckers who travel through the region support our local businesses."

ADOT envisions the project will accommodate current and planned systems on the two collector lanes on either side of I-10 completed (ADOT)

The photo of a highway in the vicinity of Phoenix, Arizona, shows the two collector lanes on either side of I-10 completed (ADOT)

The chart illustrates daily vehicle trip projections on I-10 in the Broadway Curve project area (ADOT)

Direction	Year	2018	2020	2022	2024	2026	2028	2030
Eastbound	ADOT	158,110	178,866	197,897	217,113	236,418	255,813	275,310
	ADOT + Project	158,110	178,866	197,897	217,113	236,418	255,813	275,310
Westbound	ADOT	158,110	178,866	197,897	217,113	236,418	255,813	275,310
	ADOT + Project	158,110	178,866	197,897	217,113	236,418	255,813	275,310

phenomenon called "peak spreading," which basically means rush hours get longer.

If nothing is done, one ADOT study warns, by 2040, "congestion will spread to other lanes of the day and in some portions of the corridor will extend to more than 12 hours."

If nothing was done with the Broadway Curve, ADOT's environmental impact study notes, "it would result in increased traffic congestion in the area as growth and development continue. This could impede travel to and from destinations and make it difficult to attract or retain business in and around the study area."

The study predicts:

"By year 2040, the traffic operations along the I-10 and interchanges in the study area would further degrade with the growth indicators forecast for the foreseeable future. Without major improvements, the I-10 in the study area (the area covered by the Broadway Curve project) would suffer degraded traffic conditions, travel delays, and challenging mobility for moving goods, services, and people through the study area."

By doing something now, the study notes, "improved mobility and access along the corridor could foster economic development by attracting new business development and more attractive housing options and support social connectivity between neighborhood and areas within the study area. This would represent a minor, positive, permanent secondary impact."

The gain after pain

After the project's pain comes what ADOT sees as a gain - not just for the 1,200 construction jobs it will create but also for the future of more than 4,600 businesses, including 50 of the region's largest employers.

Noting that I-10 "is part of a key economic corridor that connects ports in California with markets in Texas and beyond," ADOT's environmental

GILBERT SUN NEWS | JULY 18, 2021

ADOT FROM PAGE 10

erone who lives or passes through the study area, therefore, all population segments, including low income and minority populations, would be affected to the same degree by construction," it says.

"Traffic operations would remain challenged, and congestion would become more prominent, particularly in the peak periods," the environmental study anticipates.

During late bidding for Tempe residents, Albert said US 60 will be closed on weekends between the I-10 and Hardy Drive but only in one direction at a time as asphalt is scraped.

"This project will impact all of us, everyone who lives, works or drives in the project area," Albert said. "In addition to the numerous freeway and ramp closures, there will also be significant overnight work that could be noisy. There will be temporary impacts to businesses. There will be detours that will increase driving distance and time. There will be slower traffic and will be delays. Unfortunately, there is no other way to deliver a project like this without having that kind of a construction."

ADOT anticipates the I-10 will be shut down in both directions in the project area at least 50 times over the next four years. Most of these closures will occur on weekends though some also will occur during the work week.

Citing the replacement of the entire I-10/SR 144 interchange, ADOT spokesman Tom Herrmann said, "That's going to be for people who work downtown a headache."

"We try to time our closures and lane restrictions and that kind of stuff to nights and weekends," Herrmann said. "But when you're taking out a bridge over I-10, then that can't always be possible."

ADOT is particularly concerned about how those closures and lane restrictions will not only impact other freeways but also arterials and even side streets in communities - particularly Mesa, Tempe and Chandler.

Motorists throughout the southern half of the East Valley and even those heading to or from the West Valley will be encouraged to use the SunTran Loop 202/South Mountain freeway corridor.

NEWS | 11

#AheadOfTheCurve

YOU'RE INVITED!
Virtual Public Meeting

CONSTRUCTION STARTS SOON!
VIRTUAL PUBLIC INFORMATION MEETING
When: Wednesday, Aug. 4, 2021
Time: 5:30 - 7 p.m. Presentation at 6 p.m.

WAYS TO PARTICIPATE
Online: 110BroadwayCurve.com
Phone: 855.756.7300 Ext. 73000

Need internet?
City Connect2Complete program offers a loan or tablet option for those who qualify. Call 855.222.3252.

For more information: 110BroadwayCurve.com
info@110BroadwayCurve.com | 855.756.7300

The Arizona Department of Transportation is improving I-10 and construction is scheduled to start through late 2024. Work includes reconstructing I-10 between the Loop 202 (South Mountain/Santa Fe Freeway) and I-17 near Phoenix Sky Harbor International Airport. Some work will also occur on US 60 and SR 143. Project benefits include improving safety, reducing traffic congestion and supporting the growing economy.

Passed by Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the Americans with Disabilities Act (ADA), ADOT offers reasonable accommodations for those who are unable to attend in person who require a reasonable accommodation based on language or disability should contact Broadway Curve Constructors at 855.222.3252 or info@110BroadwayCurve.com. Requests should be made as early as possible to ensure Broadway Curve Constructors has an opportunity to address the accommodation.

ADOT Project No. 030 MA 149 F00720C
Federal Aid No. 010-01001

ADOT Arizona Department of Transportation

- Gilbert Sun News – Publicado el 18 de julio de 2021
- La Voz – Publicado el 16 y 23 de julio de 2021

#DirectoAlaCurva

¡Está Cordialmente Invitado!
Reunión Pública Virtual

¡LA CONSTRUCCIÓN COMIENZA PRONTO!
REUNIÓN PÚBLICA VIRTUAL INFORMATIVA
Cuando: Miércoles, 4 de agosto del 2021
Hora: 5:30 - 7 p.m. Presentación a las 6 p.m.

Maneras de Participar
En línea: 110BroadwayCurve.com
Tel: 855.756.7300 Ext. 73000

¿Necesita internet?
El programa Cox Connect2Complete ofrece una opción de bajo costo para aquellos que califican. Visite: connect2complete.org/cox o llame al 855.222.3252.

Para más información: 110BroadwayCurve.com
info@110BroadwayCurve.com | 855.756.7300

El Departamento de Transportación del Estado de Arizona está creando mejoras a lo largo de 11 millas por el Interstatal 10, y la construcción está programada para completarse a finales del 2024. El trabajo incluye la reconstrucción de la Interstatal 10 entre Loop 202 (South Mountain/Santa Fe Freeway) y el 37.º cruce del Aeropuerto Internacional Sky Harbor de Phoenix. Algun trabajo se llevará a cabo en la autopista US 60 y la SR 143. Los beneficios del proyecto incluyen la mejora de la seguridad, la reducción de la congestión de tráfico y el apoyo a la economía en crecimiento.

Para más información: 110BroadwayCurve.com
info@110BroadwayCurve.com | 855.756.7300

El Departamento de Transportación del Estado de Arizona está creando mejoras a lo largo de 11 millas por el Interstatal 10, y la construcción está programada para completarse a finales del 2024. El trabajo incluye la reconstrucción de la Interstatal 10 entre Loop 202 (South Mountain/Santa Fe Freeway) y el 37.º cruce del Aeropuerto Internacional Sky Harbor de Phoenix. Algun trabajo se llevará a cabo en la autopista US 60 y la SR 143. Los beneficios del proyecto incluyen la mejora de la seguridad, la reducción de la congestión de tráfico y el apoyo a la economía en crecimiento.

Para más información: 110BroadwayCurve.com
info@110BroadwayCurve.com | 855.756.7300

ADOT Project No. 030 MA 149 F00720C
Federal Aid No. 010-01001

ADOT Arizona Department of Transportation

LA VOZ ARIZONA | VIERNES 23 DE JULIO DE 2021 | 7

Vehículos Usados Certificados

LOS MEJORES AUTOS NUEVOS HACEN LOS MEJORES AUTOS USADOS

Tasa de Interés Anual del **2.49% APR 60 MESES**
Con garantía en la crédito calificada.

CAMRY, COROLLA, RAV4
gasolina/diesel, puerta trasera, IM, MY16 Sección

GARANTÍA INTEGRAL LIMITADA
de 12 meses/12,000 millas + Inspección de Control de Calidad de 160 puntos

GARANTÍA LIMITADA DEL TREN DE POTENCIA
de 7 años/100,000 millas

REPORTE DEL HISTORIAL DEL VEHÍCULO™
CARFAX™

ASISTENCIA EN CARRETERA
durante 1 año

DISTRIBUIDORES TOYOTA DEL VALLE

AUTONATION I-10 and Elliot Road BIG TWO 480-898-0000 1920 S. Gilbert Road LARRY H. MILLER 480-898-6000 623-876-3400	AVONDS 10005 W. Pappale Road Avondale 623-986-7700	BELL ROAD 2020 W. Bell Road EARNHARDT 602-264-2841	CANEBLACK 15501 S. Camelback Road Phoenix 602-264-2841	RIGHT 7701 E. Frank Lloyd Wright Blvd. Scottsdale 480-776-2200	REVIEWER 202 and Addison Road Mesa 480-656-4400
---	---	--	---	---	--

SURPRISE
300 and Vandehey Road
Surprise 623-312-3100

ValleyToyotaDealers.com

Sección de venta de vehículos de la mejor calidad en el estado de Arizona. Financiamiento anual de 2.49% APR 60 meses. 10,000 dólares en préstamo a 60 meses. Crédito sujeto a calificación. Se requiere un depósito de \$500 dólares. Se requiere un seguro de tránsito. No todos los vehículos están disponibles. Consulte el sitio web de Toyota.com para obtener más información. El programa de garantía limitada de 12 meses/120,000 millas, una garantía limitada del tren de potencia de 7 años/100,000 millas, el reporte de historial del vehículo de CARFAX™ y la asistencia en carretera son servicios que se ofrecen en algunos estados. Toyota es un nombre de marca registrada de Toyota Motor Sales, U.S.A., Inc. © 2021 Toyota Motor Sales, U.S.A., Inc. Todos los derechos reservados. Toyota es un nombre de marca registrada de Toyota Motor Sales, U.S.A., Inc. © 2021 Toyota Motor Sales, U.S.A., Inc. Todos los derechos reservados.

LA VOZ ARIZONA | VIERNES 16 DE JULIO DE 2021 | 7

#DirectoAlaCurva

Estamos contratando Electricistas. Ofrecemos bono por contratación

- Electricista - \$1,000
- Aprendiz de electricista (3er y 4to año) \$500

Para aplicar mande texto 'djobs' to 25-000

El bono se paga después de 90 días de trabajo

TOP COMPANIES
en ARIZONA

El cuidado que mereces...

Ofrecemos Servicios:

- Prueba de embarazo gratis.
- Servicios obstétricos personalizados.
- Atención prenatal y posparto.
- Planificación Familiar Natural (PFN).
- Manejo de ciertas condiciones de alto riesgo.
- Promoción de la lactancia materna.
- Exámenes de bienestar.
- Tratamiento de las cefalalgias anormales y las irregularidades menstruales.
- Evaluación y tratamiento de la infertilidad.
- Apoyo para el parto natural.

Aceptamos Paquetes Nuevos!
llame a la oficina al 602-234-9611 para hacer una cita

600 W Thomas Rd, Phoenix, AZ 85013
(602) 234-9611 | drcheyvira.com | drmaynard.com
lunes-jueves 8:00am-5:00pm viernes 8:00am-12:00pm

#DirectoAlaCurva

¡Está Cordialmente Invitado!
Reunión Pública Virtual

¡LA CONSTRUCCIÓN COMIENZA PRONTO!
REUNIÓN PÚBLICA VIRTUAL INFORMATIVA
Cuando: Miércoles, 4 de agosto del 2021
Hora: 5:30 - 7 p.m. Presentación a las 6 p.m.

Maneras de Participar
En línea: 110BroadwayCurve.com
Tel: 855.756.7300 Ext. 73000

¿Necesita internet?
El programa Cox Connect2Complete ofrece una opción de bajo costo para aquellos que califican. Visite: connect2complete.org/cox o llame al 855.222.3252.

Para más información: 110BroadwayCurve.com
info@110BroadwayCurve.com | 855.756.7300

El Departamento de Transportación del Estado de Arizona está creando mejoras a lo largo de 11 millas por el Interstatal 10, y la construcción está programada para completarse a finales del 2024. El trabajo incluye la reconstrucción de la Interstatal 10 entre Loop 202 (South Mountain/Santa Fe Freeway) y el 37.º cruce del Aeropuerto Internacional Sky Harbor de Phoenix. Algun trabajo se llevará a cabo en la autopista US 60 y la SR 143. Los beneficios del proyecto incluyen la mejora de la seguridad, la reducción de la congestión de tráfico y el apoyo a la economía en crecimiento.

Para más información: 110BroadwayCurve.com
info@110BroadwayCurve.com | 855.756.7300

ADOT Project No. 030 MA 149 F00720C
Federal Aid No. 010-01001

ADOT Arizona Department of Transportation

Apéndice B: Anuncios en el periódico

- *The Arizona Republic* – Zonas 3 y 10, publicado el 21 de julio de 2021
- *The Mesa Tribune* – publicado el 18 de julio de 2021

Diversify

Continued from Page 6

Saenz suggested several ways to support diverse employees:

- Cities should have programs in place to support minority employees, ensure they have equal access to training and monitor opportunities for them to grow within the organization.
- Offer to pay for leadership training or workforce development.
- Provide training to the entire workforce on explicit and implicit bias, attraction and how to be an ally to create a more inclusive workplace culture.

"There are many resources to understanding how racist practices affect the system and individuals. Bring in people from the community to help, or hire a consultant if you don't have the internal mechanisms to do so," Saenz said.

Monitor progress and hold employees tasked with diversifying the workforce accountable, Saenz said. He suggested tying performance reviews, promotions or even raises to efforts to diversify the workforce and highlighting leaders who are active on this front.

"We do it for so many actions — if you get certain sales, complete a certain project. We could do the same thing with increasing employees from minority communities," he said.

But ultimately, city leaders have to be willing to make improvements, Saenz said.

For Tempe City Manager Andrew Ching, that has meant talking to employees over the past year about the importance of diversity and what it adds to the workforce and community.

Cities shouldn't wait until a moment of social reckoning to have these conversations, government leaders should be proactive in addressing diversity and equity, he said.

"If you're not already thinking about those things, then you should probably be, because I think that that is exactly where the focus of our public is now and will continue to be for, I think, the foreseeable future," he said.

City manager credits mentors

As a boy, Medrano saw his dad serve on the local school board and Tolleson City Council in the late 1970s. Till, the man who today is Tolleson's



Tolleson City Manager Reyes Medrano is one of the few Latino city managers in a Valley that is 31% Hispanic. *REG PORTER/REPUBLIC*

top executive didn't immediately jump into government work.

Inspired by his dad's activism on issues like bilingual education and his later work at the local community college, Medrano wanted to pursue a job in education.

He earned a degree in management and worked at a local community college and an aerospace company while starting a family. Hit with the possibility of a layoff, he got a part-time job at Extrada Mountain Community College, where he met then-Tolleson Mayor Adolfo Gomez. Gomez, who worked for the college, encouraged him to apply for a police dispatcher job with the city.

Medrano landed the job in 1992 and worked in the department five years while he finished his master's degree in education.

Though he intended to return to the community college scene, he instead climbed up the city ranks. He moved to the City Manager's Office as a management assistant and two years later was promoted to assistant manager.

Medrano credits city leaders who mentored him and encouraged him to grow within the organization for his nearly 30-year career in Tolleson. But he knows the process can be made easier through programs like the Teen Council.

"I wanted to formalize the process that I went through, streamline the path toward public sector," he said.

Reach reporter Paulina Pineda at paulina.pineda@central.com or 602-989-9637. Follow her on Twitter: @paulinapineda22.

AZCENTRAL.COM | MIDWEEK, 07.21.21 | 23 7

#AheadOfTheCurve

YOU'RE INVITED! Virtual Public Meeting

CONSTRUCTION STARTS SOON!

VIRTUAL PUBLIC INFORMATION MEETING

WHEN: Wednesday, Aug. 4, 2021
TIME: 5:30 - 7 p.m. Presentation at 6 p.m.

WAYS TO PARTICIPATE

Online: info@108roadwaycurve.com
Phone: 855-756-7231 ext. 73608

Need Internet?

Our Connect2Compete program offers a low-cost option for those who qualify. Go to connect2competeprogram.org/cac or call toll free 855-222-2323.

For more information: info@108roadwaycurve.com | 602.501.5105

The Arizona Department of Transportation is improving 11 miles of Interstate 10 and construction is scheduled to start through late 2024. Work includes reconstructing I-10 between the Loop 202 (South Mountain/Santan Freeway) and I-17 near Phoenix Sky Harbor International Airport. Some work will also occur on US 60 and SR 143. Project benefits include improving safety, reducing traffic congestion and supporting the growing economy.

Persons with a Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the Americans with Disabilities Act (ADA) ADOT does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, age or disability. Persons who require a reasonable accommodation based on language or disability should contact Broadway Curve Constructors at 602.501.5105 or info@108roadwaycurve.com. Requests should be made as early as possible to ensure Broadway Curve Constructors has an opportunity to address the accommodation.

한국어 정보: info@108roadwaycurve.com
한국어 문의: 855-756-7231 내선 73608
如需无障碍设施，请尽早与我们联系。请致电 Broadway Curve Constructors 602.501.5105 或发送邮件至 info@108roadwaycurve.com。

De acuerdo con el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 y la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, ADOT no discrimina por raza, color, nacionalidad, sexo, edad o discapacidad. Personas que requieren asistencia dentro de lo razonable ya sea por idioma o por discapacidad deben ponerse en contacto con Broadway Curve Constructors al 602.501.5105 o a info@108roadwaycurve.com.

ADOT Project No. 010 MA 149 F007201C
Federal Aid No. 910 Q2201P

ADOT Arizona Department of Transportation

King Crossword

by Linda Trivette

Across

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.
17.
18.
19.
20.
21.
22.
23.
24.
25.
26.
27.
28.
29.
30.
31.
32.
33.
34.
35.
36.
37.
38.
39.
40.
41.
42.
43.
44.
45.
46.
47.
48.
49.
50.

Down

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.
17.
18.
19.
20.
21.
22.
23.
24.
25.
26.
27.
28.
29.
30.
31.
32.
33.
34.
35.
36.
37.
38.
39.
40.
41.
42.
43.
44.
45.
46.
47.
48.
49.
50.

DIFFICULTY THIS WEEK: 4 ★★★★★

PUZZLE ANSWERS on page 18

What's Cooking

with JAN DAXTI
Culinary Consultant

Strawberry Rhubarb cobbler a neighborly treat

It's the time of year again when we start thinking about summer. One of the best ways to enjoy the season is with a delicious cobbler. Strawberry Rhubarb cobbler is a classic that is perfect for the season. It's a simple recipe that anyone can make, and it's a great way to use up your strawberries. The cobbler is topped with a buttery, crumbly crust that is perfect for dipping. It's a great treat for a family gathering or a neighborly treat.

Ingredients:

- 4 cups fresh strawberries, hulled
- 2 cups fresh rhubarb, cut into 1/2 inch pieces
- 1/2 cup granulated sugar
- 1/4 cup lemon juice
- 1/2 cup all-purpose flour
- 1/2 cup butter, melted
- 1/2 cup brown sugar
- 1/2 cup rolled oats
- 1/2 cup pecans, chopped

Instructions:

- Preheat oven to 350 degrees. In a large bowl, combine strawberries, rhubarb, granulated sugar, and lemon juice. Toss to combine.
- In a separate bowl, combine flour, brown sugar, rolled oats, pecans, and melted butter. Mix until well combined.
- Spread the strawberry mixture in a 9x13 inch baking dish. Sprinkle the crumbly mixture over the top.
- Bake for 45 minutes, until the top is golden brown.

For more recipes, visit www.jandaxti.com.

Life Events

Obituaries

Diann Anderson
Diann Anderson, 84, of Phoenix, passed away on July 15, 2021. She was born on July 15, 1937, in Phoenix, Arizona. She was a member of the First Presbyterian Church of Phoenix. She is survived by her husband, John Anderson, and her children, John Anderson and Diann Anderson. She is preceded in death by her parents, John and Mary Anderson.

Maria Marie Hardy
Maria Marie Hardy, 84, of Phoenix, passed away on July 15, 2021. She was born on July 15, 1937, in Phoenix, Arizona. She was a member of the First Presbyterian Church of Phoenix. She is survived by her husband, John Hardy, and her children, John Hardy and Maria Hardy. She is preceded in death by her parents, John and Mary Hardy.

SHARE WITH THE WORLD!
We're looking for people who want to help others. If you're interested, please contact us at info@sharewiththeworld.com or call 480-999-6465.

HEADSTONES
Make your legacy last longer. Everlasting Monuments Co. is the premier provider of granite and marble headstones. We offer a wide variety of styles and materials to suit your needs. Contact us at www.everlastingmonuments.com or call 480-999-6465.

Life Events

Obituaries

Diann Anderson
Diann Anderson, 84, of Phoenix, passed away on July 15, 2021. She was born on July 15, 1937, in Phoenix, Arizona. She was a member of the First Presbyterian Church of Phoenix. She is survived by her husband, John Anderson, and her children, John Anderson and Diann Anderson. She is preceded in death by her parents, John and Mary Anderson.

Maria Marie Hardy
Maria Marie Hardy, 84, of Phoenix, passed away on July 15, 2021. She was born on July 15, 1937, in Phoenix, Arizona. She was a member of the First Presbyterian Church of Phoenix. She is survived by her husband, John Hardy, and her children, John Hardy and Maria Hardy. She is preceded in death by her parents, John and Mary Hardy.

SHARE WITH THE WORLD!
We're looking for people who want to help others. If you're interested, please contact us at info@sharewiththeworld.com or call 480-999-6465.

HEADSTONES
Make your legacy last longer. Everlasting Monuments Co. is the premier provider of granite and marble headstones. We offer a wide variety of styles and materials to suit your needs. Contact us at www.everlastingmonuments.com or call 480-999-6465.

Life Events

Obituaries

Diann Anderson
Diann Anderson, 84, of Phoenix, passed away on July 15, 2021. She was born on July 15, 1937, in Phoenix, Arizona. She was a member of the First Presbyterian Church of Phoenix. She is survived by her husband, John Anderson, and her children, John Anderson and Diann Anderson. She is preceded in death by her parents, John and Mary Anderson.

Maria Marie Hardy
Maria Marie Hardy, 84, of Phoenix, passed away on July 15, 2021. She was born on July 15, 1937, in Phoenix, Arizona. She was a member of the First Presbyterian Church of Phoenix. She is survived by her husband, John Hardy, and her children, John Hardy and Maria Hardy. She is preceded in death by her parents, John and Mary Hardy.

SHARE WITH THE WORLD!
We're looking for people who want to help others. If you're interested, please contact us at info@sharewiththeworld.com or call 480-999-6465.

HEADSTONES
Make your legacy last longer. Everlasting Monuments Co. is the premier provider of granite and marble headstones. We offer a wide variety of styles and materials to suit your needs. Contact us at www.everlastingmonuments.com or call 480-999-6465.

Life Events

Obituaries

Diann Anderson
Diann Anderson, 84, of Phoenix, passed away on July 15, 2021. She was born on July 15, 1937, in Phoenix, Arizona. She was a member of the First Presbyterian Church of Phoenix. She is survived by her husband, John Anderson, and her children, John Anderson and Diann Anderson. She is preceded in death by her parents, John and Mary Anderson.

Maria Marie Hardy
Maria Marie Hardy, 84, of Phoenix, passed away on July 15, 2021. She was born on July 15, 1937, in Phoenix, Arizona. She was a member of the First Presbyterian Church of Phoenix. She is survived by her husband, John Hardy, and her children, John Hardy and Maria Hardy. She is preceded in death by her parents, John and Mary Hardy.

SHARE WITH THE WORLD!
We're looking for people who want to help others. If you're interested, please contact us at info@sharewiththeworld.com or call 480-999-6465.

HEADSTONES
Make your legacy last longer. Everlasting Monuments Co. is the premier provider of granite and marble headstones. We offer a wide variety of styles and materials to suit your needs. Contact us at www.everlastingmonuments.com or call 480-999-6465.

Life Events

Obituaries

Diann Anderson
Diann Anderson, 84, of Phoenix, passed away on July 15, 2021. She was born on July 15, 1937, in Phoenix, Arizona. She was a member of the First Presbyterian Church of Phoenix. She is survived by her husband, John Anderson, and her children, John Anderson and Diann Anderson. She is preceded in death by her parents, John and Mary Anderson.

Maria Marie Hardy
Maria Marie Hardy, 84, of Phoenix, passed away on July 15, 2021. She was born on July 15, 1937, in Phoenix, Arizona. She was a member of the First Presbyterian Church of Phoenix. She is survived by her husband, John Hardy, and her children, John Hardy and Maria Hardy. She is preceded in death by her parents, John and Mary Hardy.

SHARE WITH THE WORLD!
We're looking for people who want to help others. If you're interested, please contact us at info@sharewiththeworld.com or call 480-999-6465.

HEADSTONES
Make your legacy last longer. Everlasting Monuments Co. is the premier provider of granite and marble headstones. We offer a wide variety of styles and materials to suit your needs. Contact us at www.everlastingmonuments.com or call 480-999-6465.

Apéndice C: Publicación digital

APÉNDICE C: PUBLICACIÓN DIGITAL

The screenshot shows the azcentral.com homepage. The main navigation bar includes categories like Sports, Things To Do, Business, Travel, Politics, USA TODAY, Obituaries, and E-Edition. The featured article is titled "'What is this fried taco?': Where birria thrives in south Phoenix" under the "FOOD & DINING" section. Below the headline are two bullet points: "This new Phoenix taco shop is taking off. Here's what to order" and "This birria restaurant has closed. Here's what's next". To the right is a large blue advertisement for the "I-10 Broadway Curve Improvement Project: Loop 202 to I-17" virtual public information meeting, scheduled for Wednesday, Aug. 4, 2021, from 5:30 to 7 p.m.

NOTICIAS EN UNA COMPUTADORA:

The screenshot shows the azcentral.com Sports page. The main navigation bar is similar to the homepage. The featured article is titled "Chris Paul, referee Scott Foster reunite as Suns face Game 6 elimination" under the "SUNS" section. Below the headline is a sub-headline: "Suns vs. Bucks: Keys to Game 6, matchup to watch". To the right is a list of sports news items, including "Payne, Portis need to be X-factors in Suns vs. Bucks Game 6" and "NBA Finals: Suns struggle to keep up with Milwaukee Bucks' fast-break". At the bottom right is the same blue advertisement for the "I-10 Broadway Curve Improvement Project" virtual public information meeting.

Apéndice D: Folleto

Inglés





#AheadOfTheCurve

YOU'RE INVITED!

Virtual Public Meeting



CONSTRUCTION STARTS SOON!

VIRTUAL PUBLIC INFORMATION MEETING

WHEN: Wednesday, Aug. 4, 2021
TIME: 5:30 – 7 p.m.
Presentation at 6 p.m.

WAYS TO PARTICIPATE
 Online: i10BroadwayCurve.com
 Phone: 855.756.7520 Ext.73680#

CONSTRUCTION: SUMMER 2021 THROUGH LATE 2024

The Arizona Department of Transportation is improving 11 miles of Interstate 10 and construction is anticipated to last through late 2024. Work includes reconstructing I-10 between the Loop 202 (South Mountain/Santan Freeway) and I-17 near Phoenix Sky Harbor International Airport. Some work will also occur on US 60 and SR 143. Project benefits include improving safety, reducing traffic congestion and supporting the growing economy.

Pursuant to Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the Americans with Disabilities Act, ADOT does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, sex or disability. Persons who require a reasonable accommodation based on language or disability should contact Broadway Curve Constructors at 602.501.5505 or Info@i10BroadwayCurve.com. Requests should be made as early as possible to ensure Broadway Curve Constructors has an opportunity to address the accommodation. 如需中文翻译，请发 Info@i10BroadwayCurve.com. 한국어 통역을 위해 이메일을 보내주세요 Info@i10BroadwayCurve.com. Để được giải thích bằng tiếng Việt, xin vui lòng gửi email Info@i10BroadwayCurve.com.

De acuerdo con el título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 y la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, ADOT no discrimina por raza, color, nacionalidad, edad, género o discapacidad. Personas que requieren asistencia (dentro de lo razonable) ya sea por el idioma o por discapacidad deben ponerse en contacto con Broadway Curve Constructors al 602.501.5505 o a Info@i10BroadwayCurve.com.

Need internet?
 Cox's Connect2Compete program offers a low-cost option for those who qualify!
 Go to connect2compete.org/cox or call toll-free 855.222.3252.



For more information: i10BroadwayCurve.com
Info@i10BroadwayCurve.com / 602.501.5505

Register here or at i10BroadwayCurve.com

ADOT Project No. 010 MA 149 F007201C
 Federal Aid No. 010-C(220)T



Español





#DirectoAlaCurva

¡Está Cordialmente Invitado!

Reunión Pública Virtual



¡LA CONSTRUCCIÓN COMIENZA PRONTO!

REUNIÓN PÚBLICA VIRTUAL INFORMATIVA

CUANDO: Miércoles 4 de agosto del 2021
HORA: 5:30 – 7 p.m.
Presentación a las 6 p.m.

MANERAS DE PARTICIPAR
 En Línea: i10BroadwayCurve.com
 Tel: 855.756.7520 Ext.73681#

CONSTRUCCIÓN: VERANO DEL 2021 HASTA FINALES DEL 2024

El Departamento de Transportación del Estado de Arizona estará creando mejoras a lo largo de 11 millas por el Interestatal 10, y la construcción esta programada para completarse a finales del 2024. El trabajo incluye la reconstrucción de la Interestatal 10 entre Loop 202 (Santan/South Mountain Freeway) y el I-17 cerca del Aeropuerto Internacional Sky Harbor de Phoenix. Algún trabajo se llevara acabo el la autopista US 60 y la SR 143. Los beneficios del proyecto incluyen la mejora de la seguridad, la reducción de la congestión de tráfico y el apoyo a la economía en crecimiento.

Pursuant to Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the Americans with Disabilities Act, ADOT does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, sex or disability. Persons who require a reasonable accommodation based on language or disability should contact Broadway Curve Constructors at 602.501.5505 or Info@i10BroadwayCurve.com. Requests should be made as early as possible to ensure Broadway Curve Constructors has an opportunity to address the accommodation. 如需中文翻译，请发 Info@i10BroadwayCurve.com. 한국어 통역을 위해 이메일을 보내주세요 Info@i10BroadwayCurve.com. Để được giải thích bằng tiếng Việt, xin vui lòng gửi email Info@i10BroadwayCurve.com.

De acuerdo con el título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 y la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, ADOT no discrimina por raza, color, nacionalidad, edad, género o discapacidad. Personas que requieren asistencia (dentro de lo razonable) ya sea por el idioma o por discapacidad deben ponerse en contacto con Broadway Curve Constructors al 602.501.5505 o a Info@i10BroadwayCurve.com.

¿Necesita internet?
 ¡El programa Cox Connect2Compete ofrece una opción de bajo costo para aquellos que califican!
 Visite: connect2compete.org/cox o llame al 855.222.3253.



Para más información: i10BroadwayCurve.com
Info@i10BroadwayCurve.com / 602.501.5505

Regístrese aquí o en i10BroadwayCurve.com

ADOT Project No. 010 MA 149 F007201C
 Federal Aid No. 010-C(220)T



Apéndice E: Folleto

Inglés

10 Broadway Curve
#AheadOfTheCurve

YOU'RE INVITED!
Virtual Public Meeting

CONSTRUCTION STARTS SOON!
VIRTUAL PUBLIC INFORMATION MEETING

WHEN: Wednesday, Aug. 4, 2021
TIME: 5:30 – 7 p.m.
Presentation at 6 p.m.

WAYS TO PARTICIPATE
📍 Online: i10BroadwayCurve.com
📞 Phone: 855.756.7520 Ext.73680#

CONSTRUCTION: SUMMER 2021 THROUGH LATE 2024

The Arizona Department of Transportation is improving 11 miles of Interstate 10 and construction is anticipated to last through late 2024. Work includes reconstructing I-10 between the Loop 202 (South Mountain/Santan Freeway) and I-17 near Phoenix Sky Harbor International Airport. Some work will also occur on US 60 and SR 143. Project benefits include improving safety, reducing traffic congestion and supporting the growing economy.

Pursuant to Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the Americans with Disabilities Act, ADOT does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, sex or disability. Persons who require a reasonable accommodation based on language or disability should contact Broadway Curve Constructors at 602.501.5505 or info@i10BroadwayCurve.com. Requests should be made as early as possible to ensure Broadway Curve Constructors has an opportunity to address the accommodation. 如需中文翻译，请发 info@i10BroadwayCurve.com。 한국어 통역을 위해 이메일을 보내주세요 info@i10BroadwayCurve.com. Để được giải thích bằng tiếng Việt, xin vui lòng gửi email info@i10BroadwayCurve.com.

De acuerdo con el título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 y la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, ADOT no discrimina por raza, color, nacionalidad, edad, género o discapacidad. Personas que requieren asistencia (dentro de lo razonable) ya sea por el idioma o por discapacidad deben ponerse en contacto con Broadway Curve Constructors al 602.501.5505 o a info@i10BroadwayCurve.com.

Need internet?
Cox's Connect2Compete program offers a low-cost option for those who qualify! Go to connect2competeprogram.com/cox or call toll-free 855.222.3252.

For more information: i10BroadwayCurve.com
info@i10BroadwayCurve.com / 602.501.5505

Register here or at i10BroadwayCurve.com

ADOT Arizona Department of Transportation

ADOT Project No. 030 MA 149 I007201C
Federal Aid No. 010-C122017

Español

10 Broadway Curve
#DirectoALaCurva

¡Está Cordialmente Invitado!
Reunión Pública Virtual

¡LA CONSTRUCCIÓN COMIENZA PRONTO!
REUNIÓN PÚBLICA VIRTUAL INFORMATIVA

CUANDO: Miércoles 4 de agosto del 2021
HORA: 5:30 – 7 p.m.
Presentación a las 6 p.m.

MANERAS DE PARTICIPAR
📍 En Línea: i10BroadwayCurve.com
📞 Tel: 855.756.7520 Ext.73681#

CONSTRUCCIÓN: VERANO DEL 2021 HASTA FINALES DEL 2024

El Departamento de Transportación del Estado de Arizona estará creando mejoras a lo largo de 11 millas por el Interestatal 10, y la construcción está programada para completarse a finales del 2024. El trabajo incluye la reconstrucción de la Interestatal 10 entre Loop 202 (Santay/South Mountain Freeway) y el I-17 cerca del Aeropuerto Internacional Sky Harbor de Phoenix. Algún trabajo se llevara acabo el la autopista US 60 y la SR 143. Los beneficios del proyecto incluyen la mejora de la seguridad, la reducción de la congestión de tráfico y el apoyo a la economía en crecimiento.

Pursuant to Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the Americans with Disabilities Act, ADOT does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, sex or disability. Persons who require a reasonable accommodation based on language or disability should contact Broadway Curve Constructors at 602.501.5505 or info@i10BroadwayCurve.com. Requests should be made as early as possible to ensure Broadway Curve Constructors has an opportunity to address the accommodation. 如需中文翻译，请发 info@i10BroadwayCurve.com。 한국어 통역을 위해 이메일을 보내주세요 info@i10BroadwayCurve.com. Để được giải thích bằng tiếng Việt, xin vui lòng gửi email info@i10BroadwayCurve.com.

De acuerdo con el título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 y la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, ADOT no discrimina por raza, color, nacionalidad, edad, género o discapacidad. Personas que requieren asistencia (dentro de lo razonable) ya sea por el idioma o por discapacidad deben ponerse en contacto con Broadway Curve Constructors al 602.501.5505 o a info@i10BroadwayCurve.com.

¿Necesita internet?
El programa Cox Connect2Compete ofrece una opción de bajo costo para aquellos que califican! Visite: connect2competeprogram.com/cox o llame al 855.222.3252.

Para más información: i10BroadwayCurve.com
info@i10BroadwayCurve.com / 602.501.5505

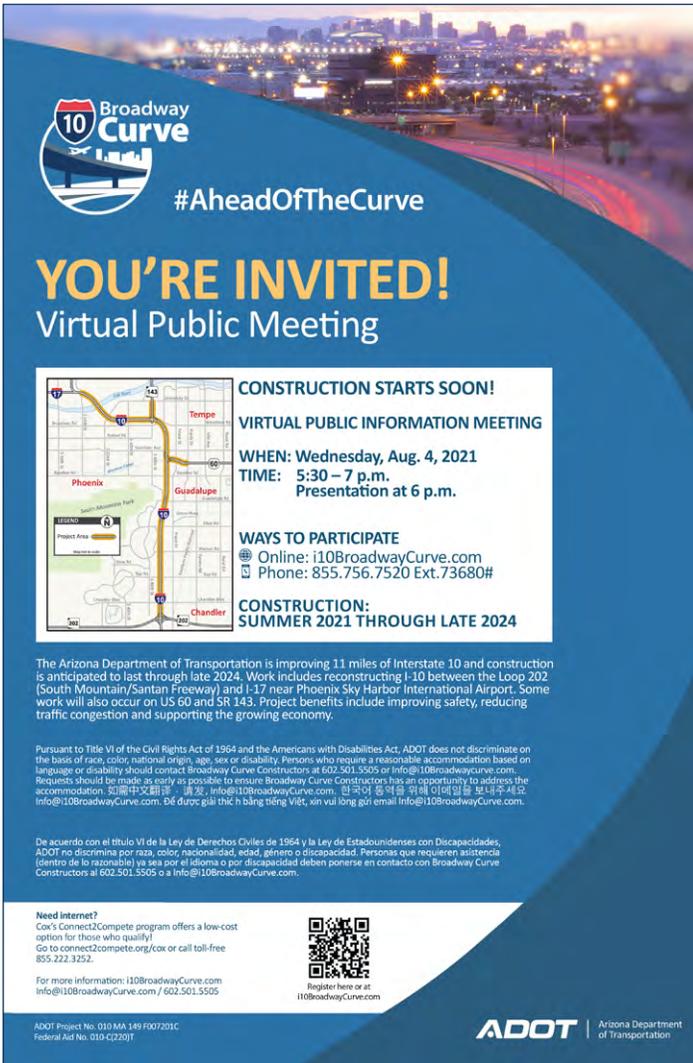
Regístrate aquí en i10BroadwayCurve.com

ADOT Arizona Department of Transportation

ADOT Project No. 030 MA 149 I007201C
Federal Aid No. 010-C122017

Apéndice F: Póster

Inglés





Broadway Curve

#AheadOfTheCurve

YOU'RE INVITED!

Virtual Public Meeting



CONSTRUCTION STARTS SOON!

VIRTUAL PUBLIC INFORMATION MEETING

WHEN: Wednesday, Aug. 4, 2021
TIME: 5:30 – 7 p.m.
 Presentation at 6 p.m.

WAYS TO PARTICIPATE

- 📍 Online: i10BroadwayCurve.com
- ☎ Phone: 855.756.7520 Ext.73680#

CONSTRUCTION: SUMMER 2021 THROUGH LATE 2024

The Arizona Department of Transportation is improving 11 miles of Interstate 10 and construction is anticipated to last through late 2024. Work includes reconstructing I-10 between the Loop 202 (South Mountain/Santan Freeway) and I-17 near Phoenix Sky Harbor International Airport. Some work will also occur on US 60 and SR 143. Project benefits include improving safety, reducing traffic congestion and supporting the growing economy.

Pursuant to Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the Americans with Disabilities Act, ADOT does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, sex or disability. Persons who require a reasonable accommodation based on language or disability should contact Broadway Curve Constructors at 602.501.5505 or Info@i10BroadwayCurve.com. Requests should be made as early as possible to ensure Broadway Curve Constructors has an opportunity to address the accommodation. 如需中文翻译 请发 Info@i10BroadwayCurve.com. 한국어 통역을 위해 이메일을 보내주세요 Info@i10BroadwayCurve.com. Để được giải thích bằng tiếng Việt, xin vui lòng gửi email Info@i10BroadwayCurve.com.

De acuerdo con el título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 y la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, ADOT no discrimina por raza, color, nacionalidad, edad, género o discapacidad. Personas que requieren asistencia (dentro de lo razonable) ya sea por el idioma o por discapacidad deben ponerse en contacto con Broadway Curve Constructors al 602.501.5505 o a Info@i10BroadwayCurve.com.

Need internet?
 Cox's Connect2Compete program offers a low-cost option for those who qualify!
 Go to connect2compete.org/cox or call toll-free 855.222.3252.



Register here or at i10BroadwayCurve.com

ADOT Project No. 010 MA 149 F007201C
 Federal Aid No. 010-C220J1 **ADOT** | Arizona Department of Transportation

Español



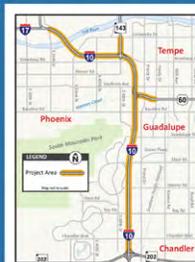


Broadway Curve

#DirectoALaCurva

¡Está Cordialmente Invitado!

Reunión Pública Virtual



¡LA CONSTRUCCIÓN COMIENZA PRONTO!

REUNIÓN PÚBLICA VIRTUAL INFORMATIVA

CUANDO: Miércoles 4 de agosto del 2021
HORA: 5:30 – 7 p.m.
 Presentación a las 6 p.m.

MANERAS DE PARTICIPAR

- 📍 En Línea: i10BroadwayCurve.com
- ☎ Tel: 855.756.7520 Ext.73681#

CONSTRUCCIÓN: VERANO DEL 2021 HASTA FINALES DEL 2024

The Arizona Department of Transportation is improving 11 miles of Interstate 10 and construction is scheduled to last through late 2024. Work includes reconstructing I-10 between the Loop 202 (South Mountain/Santan Freeway) and I-17 near Phoenix Sky Harbor International Airport. Some work will also occur on US 60 and SR 143. Project benefits include improving safety, reducing traffic congestion and supporting the growing economy.

Pursuant to Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the Americans with Disabilities Act, ADOT does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, sex or disability. Persons who require a reasonable accommodation based on language or disability should contact Broadway Curve Constructors at 602.501.5505 or Info@i10BroadwayCurve.com. Requests should be made as early as possible to ensure Broadway Curve Constructors has an opportunity to address the accommodation. 如需中文翻译 请发 Info@i10BroadwayCurve.com. 한국어 통역을 위해 이메일을 보내주세요 Info@i10BroadwayCurve.com. Để được giải thích bằng tiếng Việt, xin vui lòng gửi email Info@i10BroadwayCurve.com.

De acuerdo con el título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 y la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, ADOT no discrimina por raza, color, nacionalidad, edad, género o discapacidad. Personas que requieren asistencia (dentro de lo razonable) ya sea por el idioma o por discapacidad deben ponerse en contacto con Broadway Curve Constructors al 602.501.5505 o a Info@i10BroadwayCurve.com.

¿Necesita internet?
 El programa Cox Connect2Compete ofrece una opción de bajo costo para aquellos que califican!
 Visite: connect2compete.org/cox o llame al 855.222.3252.



Regístrate aquí o en i10BroadwayCurve.com

ADOT Project No. 010 MA 149 F007201C
 Federal Aid No. 010-C220J1 **ADOT** | Arizona Department of Transportation

Apéndice G: Campañas de Correo electrónico

26 de julio de 2021

Having trouble viewing this email? <https://content.govdelivery.com/accounts/AZDOT/bulletins/2ea1f98>

I-10 Broadway Curve Improvement Project

Loop 202 to Interstate 17

[SHARE](#)

I-10 Broadway Curve Improvement Project virtual public information meeting set for Wednesday, August 4

The Arizona Department of Transportation will host a virtual public meeting to share important information about the upcoming Interstate 10 Broadway Curve Improvement Project on Wednesday, Aug. 4.

ADOT encourages everyone who lives in, works in, visits or just passes through the metro-Phoenix region to stay informed about highway closures or other construction activity, detour routes and progress of the project. The virtual public meeting is a good first step to learn more about what to expect in the next three years of construction; meet the project team; ask questions and provide input; and find out how to stay informed.

MEETING DETAILS:

When: 5:30 to 7 p.m. Wednesday, Aug. 4, with a presentation beginning at 6 p.m.

How to join:

- Online: i10BroadwayCurve.com
- Phone: 855-756-7520 Ext. 73680#

Meeting materials will be available on the project website i10BroadwayCurve.com on Aug. 4.

For more information about the meeting or the project, call 602.501.5505; email Info@i10BroadwayCurve.com or visit i10BroadwayCurve.com.

Legend:

- Existing Freeway
- 2 HOV Lanes +4 General Purpose Lanes +Auxiliary Lanes
- 1 HOV Lane +4 General Purpose Lanes +Auxiliary Lanes
- New Collector-Distributor Roads: EB 48th St to Baseline Rd, WB Baseline Rd to SR143 & 40th St
- New Lanes on SR 143 & US 60 (to connect to I-10 improvements)
- New Pedestrian Bridges
- Improved Sun Circle Trail Connection

Schedules are subject to change based on weather and other unforeseen factors. Stay #AheadOfTheCurve! For more information, call the Bilingual Project Hotline at 602.501.5505 or email Info@i10BroadwayCurve.com. You can also download the free mobile app, [The Curve](#) or visit the project website at i10BroadwayCurve.com.

27 de julio de 2021

Having trouble viewing this email? <https://content.govdelivery.com/accounts/AZDOT/bulletins/2ea483e>

I-10 Broadway Curve Improvement Project

Loop 202 to Interstate 17

[SHARE](#)

Virtual public meeting for I-10 Broadway Curve Improvement Project set for Wednesday, Aug. 4

The Arizona Department of Transportation will host a virtual public meeting to share important information about the new Interstate 10 Broadway Curve Improvement Project on Wednesday, Aug. 4.

ADOT encourages everyone who lives in, works in, visits or just passes through the metro-Phoenix region to stay informed about highway closures or other construction activity, detour routes and progress of the project. The virtual public meeting is a good first step to learn more about what to expect in the next three years of construction; meet the project team; ask questions and provide input; and find out how to stay informed.

MEETING DETAILS:

When: 5:30 to 7 p.m. Wednesday, Aug. 4, with a presentation beginning at 6 p.m.

How to join:

- Online: i10BroadwayCurve.com
- Phone: 855-756-7520 Ext. 73680#

Meeting materials will be available on the project website i10BroadwayCurve.com on Aug. 4.

For more information about the meeting or the project, call 602.501.5505; email Info@i10BroadwayCurve.com or visit i10BroadwayCurve.com.

About the Project

The I-10 Broadway Curve Improvement Project is ADOT's largest urban freeway reconstruction project in Maricopa County. Work will occur on 11 miles of east and westbound I-10 between Loop 202 and I-17, and includes the "Broadway Curve" between Baseline Road and 40th Street. Additional work will occur on east- and westbound US 60 between I-10 and Hardy Drive and on north- and southbound State Route 143 between I-10 and the southern end of the SR 143 bridge over the Salt River. The project is funded in part by a dedicated, half-cent sales tax approved by Maricopa County voters in 2004.

2 de agosto de 2021

Having trouble viewing this email? <https://content.govdelivery.com/accounts/AZDOT/bulletins/2eb07dd>

I-10 Broadway Curve Improvement Project

Loop 202 to Interstate 17

[SHARE](#)

Reminder: Broadway Curve Improvement Project Virtual Public Meeting is Wednesday

The Arizona Department of Transportation will host a virtual public meeting to share important information about the Interstate 10 Broadway Curve Improvement Project on Wednesday, Aug. 4.

ADOT encourages everyone who lives in, works in, visits or just passes through the metro-Phoenix region to stay informed about highway closures or other construction activity, detour routes and progress of the project. Meeting attendees will learn more about what to expect in the next three years of construction; meet the project team; ask questions and provide input; and find out how to stay informed.

When: Wednesday, Aug. 4, 2021

Time: 5:30 – 7 p.m. Presentation starts at 6 p.m.

How to Participate

Register online for the meeting:

[English](#)

[Spanish](#)

Phone: Call 855.756.7520 Ext. 73680# (English)/Ext/ 73681# (Spanish) at the time of the event to listen to and participate in the meeting.

About the Project

The I-10 Broadway Curve Improvement Project is ADOT's largest urban freeway reconstruction project in Maricopa County. Work will occur on 11 miles of east and westbound I-10 between Loop 202 and I-17, and includes the "Broadway Curve" between Baseline Road and 40th Street. Additional work will occur on east- and westbound US 60 between I-10 and Hardy Drive and on north- and southbound State Route 143 between I-10 and the southern end of the SR 143 bridge over the Salt River. The project is funded in part by a dedicated, half-cent sales tax approved by Maricopa County voters in 2004.

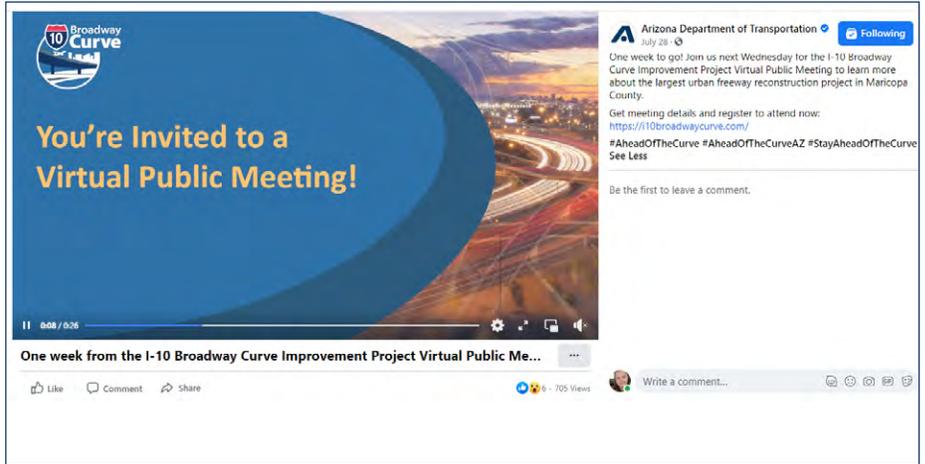
Schedules are subject to change based on weather and other unforeseen factors. Stay #AheadOfTheCurve! For more information, call the Bilingual Project Hotline at 602.501.5505 or email Info@i10BroadwayCurve.com. You can also download the free mobile app, [The Curve](#) or visit the project website at i10BroadwayCurve.com.

Apéndice H: Redes Sociales

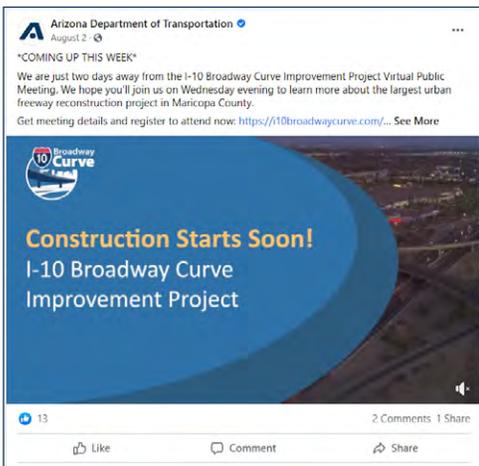
Publicaciones en Facebook



Publicación en Facebook- 21 de julio



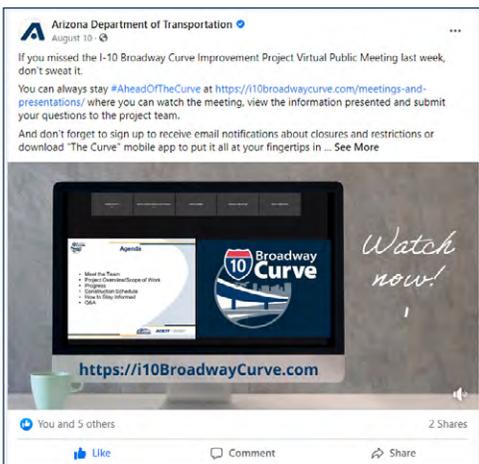
Publicación en Facebook- 28 de julio



Publicación en Facebook- 2 de agosto



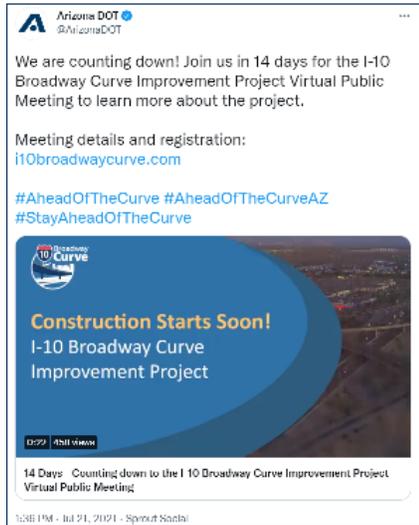
Publicación en Facebook- 4 de agosto



Publicación en Facebook- 10 de agosto

Apéndice H: Redes Sociales

Publicaciones en Twitter



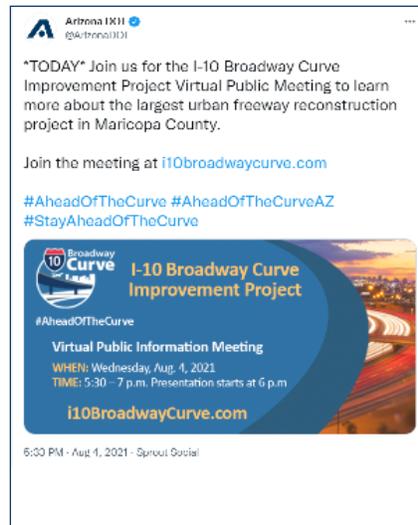
Publicación en Twitter- 21 de julio



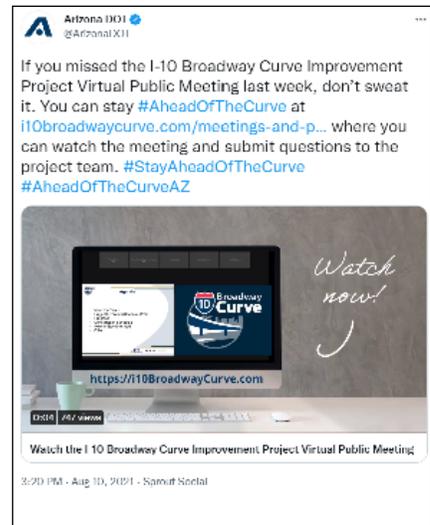
Publicación en Twitter- 28 de julio



Publicación en Twitter- 2 de agosto



Publicación en Twitter- 4 de agosto



Publicación en Twitter- 10 de agosto

Apéndice H: Redes Sociales

Publicaciones en Nextdoor

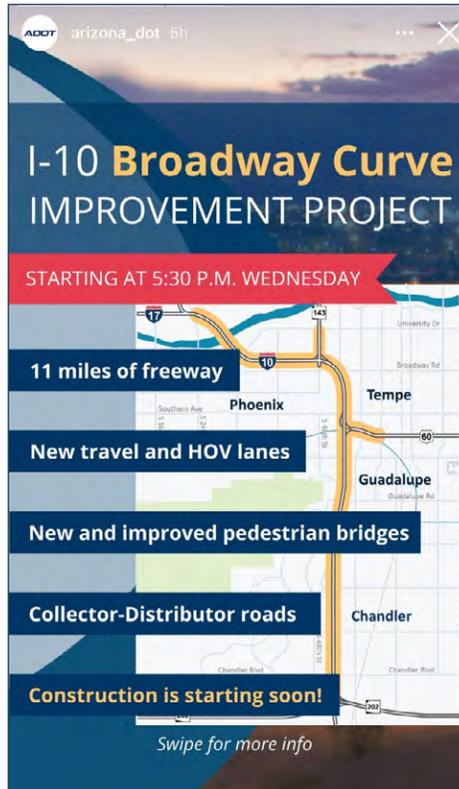


Julio 28: 1,153 Impresiones



Ago. 2: 1,168 impresiones

Instagram/Facebook historias



Apéndice I: Comunicado de prensa

Virtual public meeting for I-10 Broadway Curve Improvement Project set for Wednesday, Aug. 4

The Arizona Department of Transportation will host a virtual public meeting to share important information about the new Interstate 10 Broadway Curve Improvement Project on Wednesday, Aug. 4.



ADOT encourages everyone who lives in, works in, visits or just passes through the metro-Phoenix region to stay informed about highway closures or other construction activity, detour routes and progress of the project. The virtual public meeting is a good first step to learn more about what to expect in the next three years of construction; meet the project team; ask questions and provide input; and find out how to stay informed.

MEETING DETAILS

When: 5:30 to 7 p.m. Wednesday, Aug. 4, with a presentation beginning at 6 p.m.

How to join:

- **Online:** i10BroadwayCurve.com
- **Phone:** 855-756-7520 Ext. 73680#

Meeting materials will be available on the project website i10BroadwayCurve.com on Aug. 4.

For more information about the meeting or the project, call 602.501.5505; email Info@i10BroadwayCurve.com or visit i10BroadwayCurve.com.

About the Project

The I-10 Broadway Curve Improvement Project is ADOT's largest urban freeway reconstruction project in Maricopa County. Work will occur on 11 miles of east and westbound I-10 between Loop 202 and I-17, and includes the "Broadway Curve" between Baseline Road and 40th Street. Additional work will occur on east- and westbound US 60 between I-10 and Hardy Drive and on north- and southbound State Route 143 between I-10 and the southern end of the SR 143 bridge over the Salt River. The project is funded in part by a dedicated, half-cent sales tax approved by Maricopa County voters in 2004.

Apéndice J: Inscripción en línea

Inglés



Broadway Curve
I-10 BROADWAY CURVE
IMPROVEMENT
PROJECT

Virtual Public Information Meeting
Online Registration Form

Thanks for making plans to join the Arizona Department of Transportation on Wednesday, Aug. 4, 2021, for the I-10 Broadway Curve Improvement Project Virtual Public Information Meeting! The online meeting and telephone line will open at 5:30 p.m. and the presentation will start promptly at 6 p.m.

To register, fill out and submit the form below. Although encouraged, registration is not required to participate in the virtual meeting. Those who do not register ahead of time will still be able to join and participate in the the meeting on the day of the event by visiting i10broadwaycurve.com or calling 855.756.7530 Ext. 736888.

Name *

First Name Last Name

E-mail *

ic.myname@azdot.com
www.pesempo.com

Telephone *

(000) 000-0000

Address

Street Address1

Street Address2

City State

Zip Code



Arizona Department of Transportation

Form ID: 207164

Español



Broadway Curve
Proyecto de Mejora de
la Curva de Broadway I-
10

Reunión Pública Virtual Informativa
Formulario De Inscripción En Línea

¡Gracias por hacer planes de unirse a la Reunión de Información Pública Virtual Proyecto de Mejora de la Curva de Broadway I-10 del Departamento de Transporte de Arizona, que se llevará a cabo el miércoles, 4 de agosto de 2021! La reunión virtual y la línea telefónica van a estar disponibles a las 5:30 p.m. y la presentación va a iniciar puntualmente a las 6 p.m.

Para inscribirse, por favor complete y envíe el formulario a continuación. Aunque es recomendable, no es necesario registrarse para participar en la reunión virtual. Aquellos que no se registran con anticipación aun podrán unirse y participar en la reunión el día del evento visitando i10broadwaycurve.com o llamando al 855.756.7530 Ext. 736888.

Nombre *

Primer Nombre Apellido

Campo Electrónico *

ic.mynombre@pesempo.com
www.pesempo.com

Teléfono *

(000) 000-0000

Domicilio

Calle/Calle1

Calle/Calle2

Número de apartamento:

Ciudad Estado

Código Postal



Arizona Department of Transportation

Form ID: 207164

Apéndice K: Correo electrónico iniciar sesión

Parte 1



Thank you for registering for ADOT's I-10 Broadway Curve Improvement Project Virtual Public Information Meeting!

How to Join the Virtual Public Information Meeting

Date: Wednesday, Aug. 4, 2021
Time: 5:30 - 7 p.m.
Presentation starts at 6 p.m.

1. Click on the link below to join the virtual meeting at the specified time.

<https://i10broadwaycurve.webex.com/j10broadwaycurve/onstage/g.php?MTID=ef3e04f80f1b27349b6f14da5791af793>

Enter password: **Welcome123**

2. Choose one of the following audio options:

TO USE YOUR COMPUTER'S AUDIO
When the virtual meeting begins, you will be connected to audio using your computer's microphone and speakers.

-OR-

TO USE YOUR TELEPHONE
If you prefer to use your phone, you may join our Tele Town Hall at:

855.756.7520, Ext. 73680#

Need help? Go to <https://help.webex.com> for help with WebEx Events or call 630.605.8236 for help with Tele Town Hall.

Thank you for joining us!

For more information about the project:
I10BroadwayCurve.com
Info@I10BroadwayCurve.com
602.501.5505

ADOT | Arizona Department of Transportation



Parte 2



¡Gracias por inscribirse a la Reunión Virtual de Información Pública del Proyecto de Mejora de la Curva de Broadway I-10 de ADOT!

Cómo Unirse a la Reunión Virtual de Información Pública

Fecha: Miércoles 4 de agosto, 2021

Hora: 5:30 – 7 p.m.
Presentación inicia a las 6 p.m.

1. Oprima el enlace para unirse a la reunión virtual a la hora especificada:

<https://i10broadwaycurve.webex.com/j10broadwaycurve/onstage/g.php?MTID=ef3e04f80f1b27349b6f14da5791af793>

Contraseña: **Welcome123**

2. Para traducción al español:

Por favor marque al numero de teléfono
855.756.7520, extensión 73681#

¿Necesita ayuda? Visite <https://help.webex.com> para ayuda con WebEx Events o llame al 951.472.9711.

¡Gracias por acompañarnos!

Para más información sobre el proyecto:
I10BroadwayCurve.com
Info@I10BroadwayCurve.com
602.501.5505

ADOT | Arizona Department of Transportation



Apéndice L: Itinerario



PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE

Itinerario del Evento

Tema: Reunión Virtual de información pública del proyecto de mejora de la Curva Broadway de la I-10

Fecha: 4 de Agosto de 2021, 5:30-7:00 p.m.

Lugar: Pulice Construction, 8660 E. Hartford Dr., #305, Scottsdale, AZ

Función	Nombre	Sala de Juntas
Moderador/ Orador	Howard Steere, BCC	Saguaro
Orador	Steve Campbell, BCC	Saguaro
Experto en el Tema	Jan Bohn, BCC	Saguaro
Experto en el Tema	Byron Hubbard, BCC	Saguaro
Experto en el Tema	Madhu Reddy, BCC	Saguaro
Experto en el Tema	Kim Noetzel, ADOT	Saguaro
Experto en el Tema	Julie Gadsby, ADOT	Saguaro
Experto en el Tema	Brock Barnhart, BCC	Saguaro
Informático (Soporte Presencial)	Tim Graber, BCC	Saguaro
Interprete (ESPAÑOL)	Alicia Nieto Jacobs	Acacia
Interprete (Respaldo)	Lluvia Vázquez, (SPA), BCC	Acacia
Encargada de Junta	Tania Torres, (ESP), BCC	Cholla
Encargada de Junta	Samantha Calvin, BCC	Cholla
Encargado de Junta	Shaun Langlely, BCC	Cholla
Encargado de Junta	Jerry Chiea, WebEx Events	Otro lugar
Encargado de Junta	Shaun Thompson, Tele Town Hall	Otro lugar
Encargado de Junta	Matt Hayes, Tele Town Hall	Otro lugar
Subtítulos	Kelci Warren	Otro lugar

*** Para evitar el ruido ambiental y la interferencia electrónica no deseada de computadoras portátiles y teléfonos inteligentes, sólo se permite a las personas involucradas en la reunión en vivo en las salas de conferencia de Saguaro, Cholla, y Acacia.

***Por favor apague todos sus aparatos electrónicos antes de entrar a la junta.

Objetivos:

- Esta reunión virtual de información pública se ha creado con el fin de describir como The Broadway Curve Constructors (BCC, por sus siglas en inglés), empresa conjunta compuesta por Pulice Construction, FNF Construction y Flatiron

Apéndice L: Itinerario



PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE

Constructores, en conjunto con el Departamento de transporte de Arizona (ADOT, por sus siglas en inglés), se presentará las fases de construcción y avances de la obra a las partes interesadas sobre el proyecto de mejora de la Curva Broadway de la I-10: Loop 202 (I-10 Broadway Curve Improvement Project: Loop 202 (Santan/South Mountain Freeway) hacia I-17.

- El Departamento de Transporte de Arizona, junto con la Administración Federal de Autopistas (FHWA, por sus siglas en inglés) y la Asociación de Gobiernos de Maricopa (MAG, por sus siglas en inglés). Se embarcará en un proyecto de mejora de la curva Broadway de la interestatal 10. El tramo de autopista de 11 millas ha estado aumentando los niveles de tráfico durante los últimos años, especialmente durante las horas tan transitadas de la mañana y la tarde.

Itinerario del evento

3 p.m.	Equipo de Logística / Inicia Acomodo de Evento <ul style="list-style-type: none"> • Equipo de TMC llega al Evento / Inicia el acomodo en Saguario Conference Room (Tania, Howard, Lluvia, Shaun, Samantha) • Owl Video Cámara – BCC Equipo Tecnico (Jerry) • Computadora portátil + Monitor – BCC (Howard)
5 p.m.	Ensamblado de bocinas y acceso <ul style="list-style-type: none"> • Sala de conferencia Saguario – Moderador, orador y expertos. • Sala de conferencia Acacia – Interpretes. • Sala de conferencia Cholla – Logística/ Equipo de soporte • Remotamente– Logística / Equipo de soporte– WebEx Events, Tele-Town Hall, and subtítulos. • Despejar las mesas del salón de conferencias. • Ingresando a la computadora de Howard para usar OWL Cámara de Video. • Apagar todos los otros aparatos electrónicos en la sala.
5:30 p.m.	Inicia WebEx Events / Tele-Town Hall Muestra (Diapositiva principal + Resumen del video) <ul style="list-style-type: none"> • Mostrar diapositiva principal. • Inicia Resumen del video con Loop (Jerry / Shaun T.) • Encargados de las reuniones apoyan a los asistentes con cualquier problema técnico o pregunta de la plataforma.
6 p.m.	Comienza la Reunión Pública Virtual / ¡Bienvenida! <ul style="list-style-type: none"> • <i>WebEx Events y Tele Town Hall</i> Inicia. • 1^{er} Orador– Howard • 2^{do} Orador– Steve • Intérprete (ESP) – Alicia

Apéndice L: Itinerario



PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE

	<ol style="list-style-type: none">1. Los encargados de las reuniones continúan apoyando a los asistentes con cualquier problema técnico o pregunta de la plataforma.<ul style="list-style-type: none">• Los gerentes de reuniones monitorean los comentarios o preguntas en el chat y en la interfaz de administrador de Tele-Town Hall.
6:20 p.m.	Comienzo de la sesión de preguntas y respuestas con el panel <ul style="list-style-type: none">• El moderador hace la transición a la sesión de preguntas y respuestas – Howard <ol style="list-style-type: none">1. Los encargados de la junta revisan y organizan comentarios o preguntas públicas en ING y ESP.<ul style="list-style-type: none">• Los encargados la junta permiten las personas que han llamado sean escuchadas de manera ordenada.
7 p.m.	Concluye reunión virtual de información pública <ul style="list-style-type: none">• El moderador cierra y agradece a los asistentes por participar– Howard.
7:10 p.m.	Desmontar y limpiar el área <ul style="list-style-type: none">• El personal técnico de TMC y BCC Tech desmonta y limpia el área.

Cómo unirse a la Reunión Virtual de Información Pública

1. Presione el siguiente enlace para unirse a la reunión virtual a la hora especificada.

<https://i10broadwaycurve.webex.com/j10broadwaycurve/onstage/g.php?MTID=ef3e04f80f1b27349b6f14da5791af793>

Introduzca la contraseña: Welcome123

2. Elija una de las siguientes opciones de audio:

PARA USAR EL AUDIO DE SU COMPUTADORA

Cuando comience la reunión virtual, se conectará al audio usando el micrófono y los altavoces de su computadora.

O

PARA USAR SU TELÉFONO

Si prefieres utilizar tu teléfono, puedes unirse a nuestro Tele Town Hall en:

855.756.7520, Ext. 73680# (ING) / Ext. 73681# (ESP)

Apéndice M: Presentación

Inglés

I-10 Broadway Curve Improvement Project Virtual Public Meeting

Wednesday, Aug. 4, 2021

ADOT | Arizona Department of Transportation

Thank you for your patience. The Virtual Public Information Meeting presentation will begin at 6 p.m.

If you are having technical difficulties, contact WebEx Help at **1.866.229.3239**.

If you are having Tele-Town Hall difficulties, contact **630.605.8236**.

Si necesita traducción al español, por favor marque al número de teléfono **1.855.756.7520**, extensión **73681#**

ADOT | Arizona Department of Transportation

Welcome!

- All participants have been muted to avoid background noise.
- If you are having technical difficulties, call WebEx Help at **1.866.229.3239**.
- Following the meeting presentation, we will take comments and questions online and by phone. Instructions will be provided.
- This meeting is being recorded, and all comments and questions will be part of public record.

ADOT | Arizona Department of Transportation

ADOT **MARICOPA ASSOCIATION of GOVERNMENTS**

FHWA

City of Phoenix | Tempe

ADOT | Arizona Department of Transportation

Español

Reunión Pública Virtual del Proyecto de Mejora de la Curva de Broadway I-10

Miércoles, 4 de Agosto del 2021

ADOT | Arizona Department of Transportation

I-10 Broadway Curve Improvement Project Virtual Public Meeting

Wednesday, Aug. 4, 2021

ADOT | Arizona Department of Transportation

Bienvenidos!

- Todos los participantes se han silenciado para evitar el ruido de fondo.
- Si tiene dificultades técnicas, puede llamar a la Línea de Apoyo de WebEx al **1.866.229.3239**.
- Después de la presentación de la reunión, tomaremos comentarios y preguntas en línea y por teléfono. Se proporcionarán instrucciones.

ADOT | Arizona Department of Transportation

ADOT **MARICOPA ASSOCIATION of GOVERNMENTS**

FHWA

City of Phoenix | Tempe

ADOT | Arizona Department of Transportation

Apéndice M: Presentación

Inglés

Closed Captioning

- For attendees who would like to view closed captioning, in the chat there will be a link to access the captions.
- The closed captioning will be in English and Spanish.



The image shows a chat window interface with a 'To: All Panels' dropdown and a text input field labeled 'Enter chat message here'. An orange arrow points from the text above to the chat window.

Agenda

- Meet the Team
- Project Overview/Scope of Work
- Progress
- Construction Schedule
- How to Stay Informed
- Q&A

Broadway Curve Constructors



Project Overview



The map shows the project area in Phoenix, Arizona, with labels for Phoenix, Guadalupe, Chandler, and South Mountain Park. A legend indicates the Project Area and Area Not Projected.

Español

Subtítulos

- Para los participantes que quieran ver los subtítulos, habrá un enlace de acceso.
- Los subtítulos serán en inglés y español.



The image shows a chat window interface with a 'To: All Panels' dropdown and a text input field labeled 'Enter chat message here'. An orange arrow points from the text above to the chat window.

Agenda

- Conocer al Equipo
- Descripción General del Proyecto / Alcance del Trabajo
- Progreso
- Agenda de la Construcción
- Cómo Mantenerse Informado
- Preguntas y Respuestas

Constructores de la Curva Broadway



Descripción del Proyecto



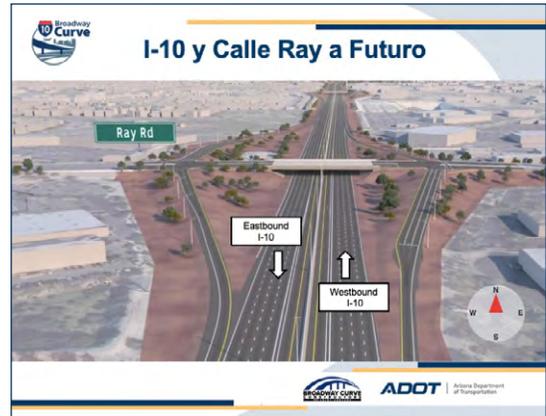
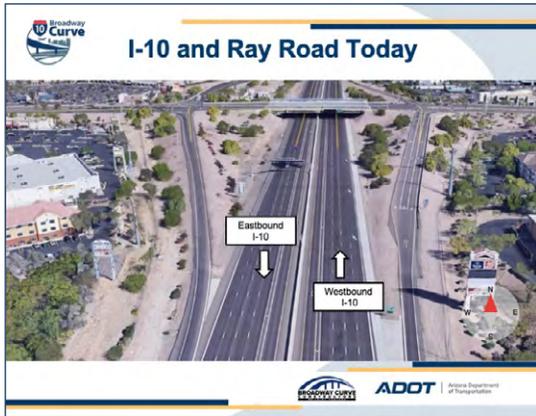
The map shows the project area in Phoenix, Arizona, with labels for Phoenix, Guadalupe, Chandler, and South Mountain Park. A legend indicates the Project Area and Area Not Projected.

Apéndice M: Presentación

Inglés



Español

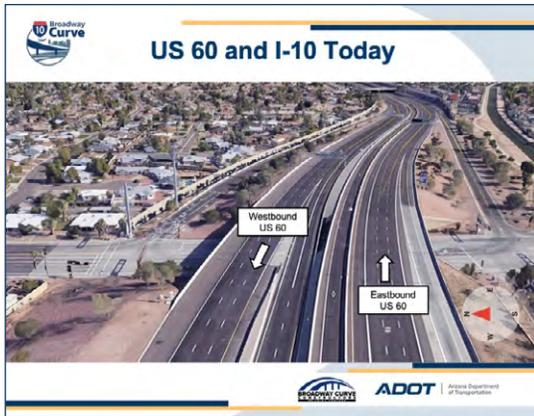


Apéndice M: Presentación

Inglés

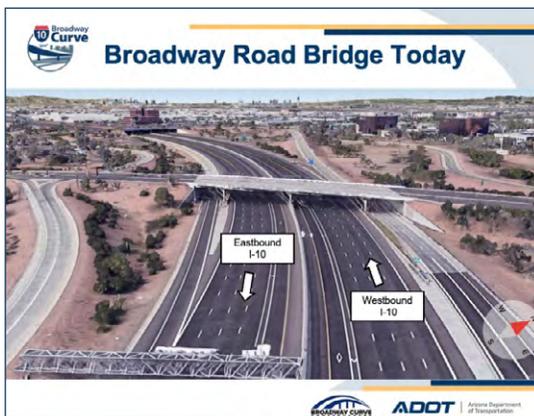


Español

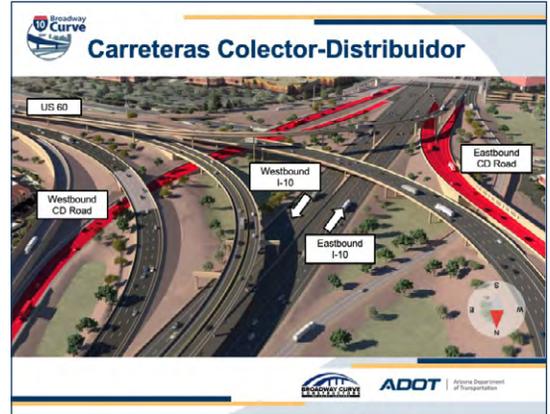


Apéndice M: Presentación

Inglés

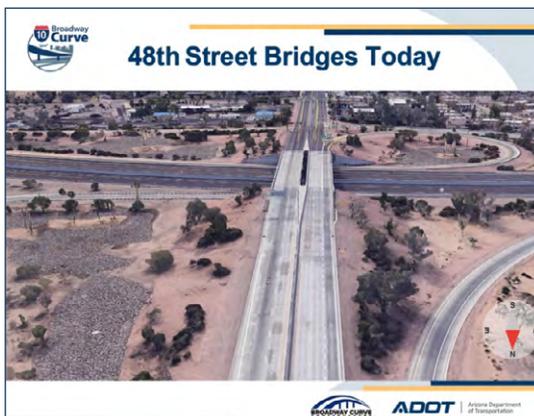


Español

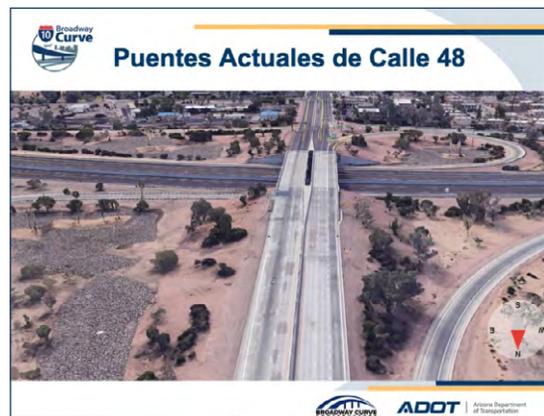


Apéndice M: Presentación

Inglés



Español



Apéndice M: Presentación

Inglés



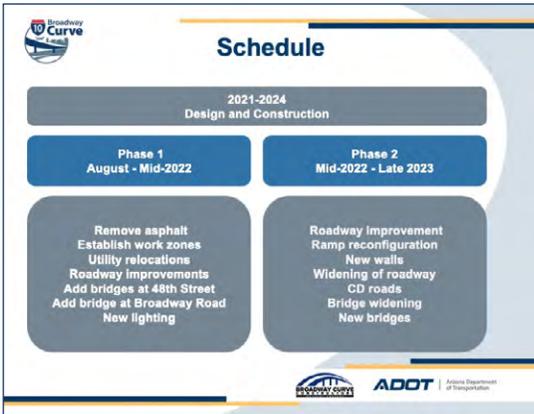
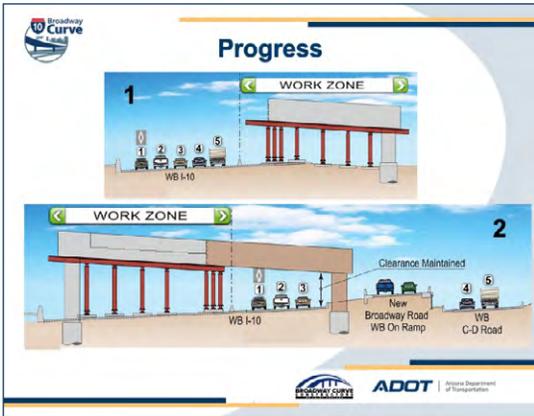
Español



Apéndice M: Presentación

Inglés

Español



Apéndice M: Presentación

Inglés

Stay Informed
110BroadwayCurve.com

Project Information
Line 602.501.5505

Info@110BroadwayCurve.com

Logos for Facebook, Instagram, Email, YouTube, LinkedIn, and Twitter.

ADOT | Arizona Department of Transportation

Español

Manténgase Informado
110broadwaycurve.com

Línea de información del Proyecto 602.501.5505

Info@110broadwaycurve.com

Logos for Facebook, Instagram, Email, YouTube, LinkedIn, and Twitter.

ADOT | Arizona Department of Transportation

Community Office

Located at:

- 3157 E. Elwood St., Suite 100, Phoenix 85034
- Office hours: 8 a.m. to 5 p.m., Monday - Friday

ADOT | Arizona Department of Transportation

Oficina de la Comunidad

Ubicada en:

- 3157 E. Elwood St., Suite 100, Phoenix, AZ 85034
- Horario de atención: 8 a.m. y 5 p.m., de lunes a Viernes

ADOT | Arizona Department of Transportation

Free Mobile App

Stay #AheadoftheCurve

Download "The Curve" Mobile App

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

ADOT | Arizona Department of Transportation

Aplicación Movil Gratis

Stay #AheadoftheCurve

Baje la Aplicación "The Curve"

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

ADOT | Arizona Department of Transportation

Q&A

Ways to ask a question or make a comment tonight:

- For those **online** joining us via WebEx:
 - Use the Q&A function for written comments.
- For those on the **phone** joining us via Tele-Town Hall:
 - Press 0 to indicate you would like to speak.

ADOT | Arizona Department of Transportation

Preguntas y Respuestas

Formas de hacer una pregunta o hacer un comentario en la reunión de esta noche:

- Para aquellos en línea que se unen a nosotros a través de WebEx:
 - Utilice la función de preguntas y respuestas para comentarios escritos
- Para aquellos en el teléfono que se unen a nosotros a través de Tele Town Hall:
 - Presione 0 para indicar que le gustaría hablar

ADOT | Arizona Department of Transportation

Apéndice M: Presentación

Inglés

Website
i10BroadwayCurve.com

LEARN | ALERTS | RESOURCES | OUTREACH | NEWSROOM | CONTACT

How To Contact Us

Questions or Comments About the Project?

Name

Email

Comment

PROJECT HOTLINE AND OFFICE

Please call us on our bilingual project hotline at 602.501.5505 or stop by and see us during regular business hours Monday through Friday, between 8 a.m. and 5 p.m., at 3157 E. Drexel St., Suite 100, Phoenix, Ariz. 85024.

REQUEST A SPEAKER

Interested in a member of the project team providing information to your group, organization or event?

Use the comment box to the left and send us your request!

ADOT | Arizona Department of Transportation

Thank you
#StayAheadOfTheCurve

ADOT | Arizona Department of Transportation

Español

Página de Internet
i10BroadwayCurve.com

LEARN | ALERTS | RESOURCES | OUTREACH | NEWSROOM | CONTACT

How To Contact Us

Questions or Comments About the Project?

Name

Email

Comment

PROJECT HOTLINE AND OFFICE

Please call us on our bilingual project hotline at 602.501.5505 or stop by and see us during regular business hours Monday through Friday, between 8 a.m. and 5 p.m., at 3157 E. Drexel St., Suite 100, Phoenix, Ariz. 85024.

REQUEST A SPEAKER

Interested in a member of the project team providing information to your group, organization or event?

Use the comment box to the left and send us your request!

ADOT | Arizona Department of Transportation

Gracias
#DirectoALaCurva

ADOT | Arizona Department of Transportation

Apéndice N: Guion



PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON
JOINT VENTURE
TMC - I-10 Broadway Curve
Virtual Public Meeting/WebEx Tele-Town Hall
Wednesday, Aug. 4 at 6 p.m.

Updated: AUGUST 3, 2021
11:24 a.m.
Actualizado: AGOSTO 3, 2021
11:24 a.m.

Reunion Virtual/Webex Tele-Town Hall
Miércoles, Ago. 4 a las 6 p.m.

Presentation at 6 p.m.
Presentación a las 6 p.m.

SLIDE SCRIPT / GUIÓN DE DIAPOSITIVAS			
SLIDE # # Diapositiva	TITLE TÍTULO	TEXT / TEXTO	NOTES / NOTAS
1	Title / Título	NA	
2	Hold/Waiting Room Esperen en Sala de espera	NA	Video Flyover will be displayed (JC – Host will run) El Resumen se mostrará (JC será el anfitrión)
3	Welcome Bienvenido	<p>Welcome and thanks for sharing your valuable time to attend tonight's Interstate 10, Broadway Curve Improvement Project Virtual Public Meeting.</p> <p><i>Bienvenidos y gracias por compartir su valioso tiempo para asistir a la reunión pública virtual del Proyecto de mejora de la curva de Broadway de la Interestatal 10 en esta noche.</i></p> <p><i>My name is Howard Steere and I am the project Community Relations Manager with Broadway Curve Constructors. Mi nombre es Howard Steere y soy el Manager de Relaciones Comunitarias del Proyecto con Broadway Curve Constructors.</i></p> <p><i>We would like to welcome you to this virtual meeting. We appreciate your interest in learning about this important project.</i></p> <p><i>Nos gustaría darle la bienvenida a esta reunión virtual. Agradecemos su interés en conocer sobre este importante proyecto.</i></p> <p><i>A couple of things to note:</i> <i>Algunas cosas para tomar en consideración:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>All participants have been muted to avoid background noise.</i> • <i>Todos los participantes se han silenciado para evitar el ruido de fondo.</i> 	

Page 1 of 17 / Página 1 de 17



PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON
JOINT VENTURE

		<ul style="list-style-type: none"> • <i>If you are having technical difficulties, call WebEx Help at 1.866.229.3239</i> • <i>Si tiene dificultades técnicas, llame a la línea de Ayuda de WebEx al 1.866.229.3239</i> • <i>If you are having difficulties with Tele-phone Townhall, call 630.605.8236</i> • <i>Si tiene dificultades con el Tele-phone Townhall, llame al 630.605.8236</i> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
4	Agencies Agencias	<p><i>We would also like to extend our gratitude to Maricopa Association of Governments, Federal Highway Administration, the town of Guadalupe, and cities of Chandler, Phoenix and Tempe for their partnership, collaboration, and guidance throughout the previous phases of development, to reach this point in the project.</i></p> <p><i>También nos gustaría extender nuestro agradecimiento a la Asociación de Gobiernos de Maricopa, la Administración Federal de Carreteras, la ciudad de Guadalupe y las ciudades de Chandler, Phoenix y Tempe por su asociación, colaboración y orientación a lo largo de las fases anteriores de desarrollo, para llegar a este punto en el proyecto.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
5	Closed Captioning Subtítulos	<p><i>The slide on the screen is for any attendees that would like to view closed captioning, there is a link in the chat that will open a browser with both Spanish and English captions.</i></p> <p><i>La diapositiva en la pantalla es para cualquier participante que desee ver los subtítulos, hay un enlace en el chat que abrirá un navegador con subtítulos en español e inglés.</i></p> <p><i>At the conclusion of our presentation, attendees will have an opportunity to ask a question or make a comment. We will be taking as many comments from the public as we possibly can until tonight's meeting concludes at 7:00 p.m.</i></p> <p><i>Al final de nuestra presentación, los participantes tendrán la oportunidad de hacer una pregunta o hacer un comentario. Recibiremos tantos comentarios del público como sea posible hasta que la reunión de esta noche concluya a las 7:00 p.m.</i></p> <p><i>If you have called in and would like to make a comment, press ZERO on your phone keypad at any time and you will be placed in line to address the members of the project team.</i></p> <p><i>Si ha llamado y desea hacer un comentario, presione CERO en el teclado de su teléfono en cualquier momento y se le colocará en la línea para dirigirse a los miembros del equipo del proyecto.</i></p> <p><i>Please be aware that there might be a slight delay once you connect with our staff. We appreciate your patience with this process and will get to you as soon as possible. To maximize the number of opportunities for participants to engage the project team, we allow a maximum of 3 minutes per participant.</i></p> <p><i>Tenga en cuenta que puede haber una pequeña demora una vez que se conecte con nuestro personal. Agradecemos su paciencia con este proceso y nos comunicaremos con usted lo antes posible. Para maximizar la cantidad de oportunidades para que los participantes involucren al equipo del proyecto, permitimos un máximo de 3 minutos por participante.</i></p>	

Page 2 of 17 / Página 2 de 17

Apéndice N: Guion

		PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
		<p>This evening's presentation will be recorded to ensure questions and responses are properly addressed. Also, please note that all comments will be part of public record.</p> <p><i>La presentación de esta noche se grabará para garantizar que las preguntas y respuestas se aborden correctamente. Además, tenga en cuenta que todos los comentarios serán parte del registro público.</i></p> <p>The recording will be available on the project website. <i>La grabación estará disponible en el sitio web del proyecto</i></p> <p>As a reminder, Como recordatorio</p> <ul style="list-style-type: none"> For those joining us, online... <i>Para quienes se unan a nosotros, en línea</i> <ul style="list-style-type: none"> Use the Q&A function for written comments. <i>Utilice la función de preguntas y respuestas para comentarios escritos.</i> <p>And, Y</p> <ul style="list-style-type: none"> For those joining us via Tele-townhall <i>Para quienes se unan a nosotros a través de Tele-townhall</i> <ul style="list-style-type: none"> Press ZERO to indicate you'd like to speak <i>Prima CERO para indicar que desea hablar</i> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
6	Agenda Agenda	<p>Our agenda tonight will start with a brief introduction of the project team. <i>Nuestra agenda de esta noche comenzará con una breve introducción del equipo del proyecto.</i></p> <p>The team will then be providing an overview of the project and next steps. After that, we will share information on how to stay engaged throughout construction. <i>El equipo proporcionará una descripción general del proyecto y los próximos pasos. Después de eso, compartiremos información sobre cómo mantenerse al tanto durante la construcción.</i></p> <p>Once we conclude the presentation, we'll move into the Q & A portion of the meeting and provide an opportunity for attendees to engage the project team with any questions about the project. <i>Una vez que concluya la presentación, pasaremos a la sección de preguntas y respuestas de la reunión y brindaremos a los participantes la oportunidad de involucrar al equipo con cualquier pregunta sobre el proyecto.</i></p>	
Page 3 of 17 / Página 3 de 17			

		PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
7	BCC/Panel BCC/Panel	<p>So... Let's get started...Tonight's presentation includes several members from the project team. <i>Entonces ... Empecemos ... La presentación de esta noche incluye a varios miembros del equipo del proyecto.</i></p> <p>The Broadway Curve Constructors is a joint venture comprised of Pulice Construction, FNF Construction, and Flatiron Constructors. Our design team includes TY LIN International, AZTEC Engineering Group, and Stanley Consultants, in partnership with Arizona Department of Transportation (ADOT). <i>Broadway Curve Constructors es una empresa conjunta compuesta por Pulice Construction, FNF Construction y Flatiron Constructors. Nuestro equipo de diseño incluye a TY LIN International, AZTEC Engineering Group y Stanley Consultants, en asociación con el Departamento de Transporte de Arizona (ADOT).</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
8	Project Overview <i>Descripción del proyecto</i>	<p>The project area is within the cities of Phoenix, Tempe, Chandler, and the town of Guadalupe. <i>El área del proyecto se encuentra dentro de las ciudades de Phoenix, Tempe, Chandler y la ciudad de Guadalupe.</i></p> <p>Construction will occur on 11 miles of I-10 between the Loop 202 and I-17 near Phoenix Sky Harbor International Airport. Additional work will occur on approximately 1 mile of east- and westbound US 60 between I-10 and Hardy Drive...and on approximately 1 mile of north- and southbound SR 143 between I-10 and the Salt River. <i>La construcción se llevará a cabo en 11 millas de la I-10 entre el circuito 202 y la I-17 cerca del Aeropuerto Internacional Phoenix Sky Harbor. Se realizarán trabajos adicionales en aproximadamente 1 milla de la US 60 en dirección este y oeste entre la I-10 y Hardy Drive ... y en aproximadamente 1 milla de la SR 143 en dirección norte y sur entre la I-10 y el Rio Salado.</i></p> <p>Now, I'd like to introduce Steve Campbell, the project's Construction Manager. Steve will walk us through the improvements and schedule. <i>Ahora, me gustaría presentarles a Steve Campbell, el Gerente de Construcción del proyecto. Steve nos explicará las mejoras y el itinerario.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
9	I-10 Improvements Mejoras de la I-10	<p>Thanks Howard. Gracias Howard</p> <p>My name is Steve Campbell, and I am the Construction Manager for the I-10 Broadway Curve improvement project. <i>Mi nombre es Steve Campbell y soy el administrador de construcción del proyecto de mejora de la curva I-10 Broadway.</i></p>	
Page 4 of 17 / Página 4 de 17			

Apéndice N: Guion

 PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE		
		<p>As you know, I-10 in the Broadway Curve is one of the busiest freeways in Arizona with almost 300,000 vehicles per weekday. By 2040, we expect this to increase to approximately 375,000 vehicles per day. <i>Como saben, la I-10 en Broadway Curve es una de las autopistas más transitadas de Arizona con casi 300,000 vehículos por día de la semana. Para 2040, esperamos que esto aumente a aproximadamente 375,000 vehículos por día.</i></p> <p>What you see on the screen is a rendering of the completed project looking north from Baseline Road at I-10 towards the US 60. <i>Lo que ve en la pantalla es una representación del proyecto terminado mirando hacia el norte desde Baseline Road en la I-10 hacia la US 60.</i></p> <p>Tonight, we will walk through the major improvements of this project. These include the addition of travel lanes, an additional high occupancy vehicle lane from US 60 to I-17, a complete upgrade of the I-10 and 143 interchange, collector distributor roads, referred to as CD roads, and two new pedestrian bridges. <i>Esta noche, repasaremos las mejoras principales de este proyecto. Estos incluyen la adición de carriles de circulación, un carril adicional para vehículos de alta ocupación desde la US 60 a la I-17, una mejora completa del intercambio I-10 y 143, caminos de distribución de colectores, conocidos como caminos CD, y dos nuevos puentes peatonales.</i></p> <p>There are also many less obvious features that will improve the efficiency of the corridor. This includes new lighting, signage, 14 overhead signs and wrong way driver detection system. <i>También hay muchas características menos obvias que mejorarán la eficiencia del corredor. Esto incluye nueva alumbrado, señalización, 14 señales elevadas y un sistema de detección de conductores en sentido contrario.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
10	I-10 and Ray Road Today <i>I-10 y Ray Road Hoy</i>	<p>Let's start at the south end of the project. <i>Empecemos por el extremo sur del proyecto.</i></p> <p>The project begins approximately ¼ mile south of Ray Road. This is a picture looking north on I-10 to Ray Road. There is one HOV lane and 3 travel lanes. <i>El proyecto comienza aproximadamente a ¼ milla al sur de Ray Road. Esta es una imagen mirando hacia el norte por la I-10 hasta Ray Road. Hay un carril HOV y 3 carriles de circulación.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
11	Future I-10 and Ray Road <i>I-10 y Ray Road en el Futuro</i>	<p>This is the same area at the completion of the project. We will add a travel lane in each direction creating 4 travel lanes and one HOV lane. <i>Esta es la misma área al finalizar el proyecto. Agregaremos un carril de circulación en cada dirección creando 4 carriles de circulación y un carril HOV.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
Page 5 of 17 / Página 5 de 17		
 PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE		
12	I-10 at US 60 Today <i>I-10 y US 60 Hoy</i>	<p>This view is from Baseline Road, looking towards US 60. <i>Esta vista es de Baseline Road, mirando hacia la US 60.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
13	Future I-10 at US 60 <i>I-10 y US 60 del Futuro</i>	<p>This will be the configuration at the end of the project. The new pedestrian bridge at Western Canal is crossing I-10 in the middle of the picture. <i>Esta será la configuración al final del proyecto. El nuevo puente peatonal en Western Canal cruza la I-10 en medio de la imagen.</i></p> <p>The westbound CD road begins at Baseline Road, and the eastbound CD road ends in the same area. To the right of the screen is the ramp connecting westbound I-10 to eastbound US 60. This will be improved to two lanes. <i>La carretera CD en dirección oeste comienza en Baseline Road y la carretera CD en dirección este termina en la misma área. A la derecha de la pantalla está la rampa que conecta la I-10 en dirección oeste con la US 60 en dirección este. Se mejorará a dos carriles.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
14	US 60 and I-10 Today <i>US 60 y el I-10 Hoy</i>	<p>This is looking east on US 60 from I-10. <i>Esto es mirando hacia el este por la US 60 desde la I-10.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
15	Future I-10 at US 60 <i>I-10 y US 60 del Futuro</i>	<p>Here is the same view at the end of the project. The eastbound bridge crossing Priest Road has been widened to provide to accept the additional ramp lane entering from westbound I-10. <i>Aquí está la misma vista al final del proyecto. El puente en dirección este que cruza Priest Road ha sido ampliado para aceptar el carril de rampa adicional que ingresa desde la I-10 en dirección oeste.</i></p> <p>The westbound US 60 ramp to westbound I-10 will also be reconstructed. A new ramp from westbound US 60 to the westbound CD road will provide access to Broadway Road and the 143. <i>También se reconstruirá la rampa de la US 60 en dirección oeste a la I-10 en dirección oeste. Una nueva rampa desde la US 60 en dirección oeste hasta la carretera CD en dirección oeste proporcionará acceso a Broadway Road y la 143.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
16	Collector-Distributor Roads <i>Caminos Laterales</i>	<p>This view is a rendering of the completed project looking west towards 48th Street from Broadway Road. This is the complete reconfiguration of the I-10 and 143. <i>Esta vista es una representación del proyecto terminado mirando al oeste hacia la calle 48 desde Broadway Road. Esto es la reconfiguración completa de la I-10 y 143.</i></p>
Page 6 of 17 / Página 6 de 17		

Apéndice N: Guion

		PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
		<p><i>It also provides a good perspective of the CD Roads, and the benefits of the CD Roads. The CD roads are highlighted in red. As you can see, the I-10 or mainline traffic is separated from the CD road traffic.</i></p> <p><i>También proporciona una buena perspectiva de CD Roads y los beneficios de CD Roads. Las carreteras del CD están resaltadas en rojo. Como pueden ver, el tráfico de la I-10 o de la línea principal está separado del tráfico de la carretera CD.</i></p> <p><i>In the westbound direction, travelers whose destination is Broadway Road, or the airport will exit westbound I-10 south of US 60 onto the westbound CD road.</i></p> <p><i>En dirección oeste, los viajeros cuyo destino sea Broadway Road o el aeropuerto saldrán de la I-10 en dirección oeste al sur de la US 60 hacia la carretera CD en dirección oeste.</i></p> <p><i>This will eliminate the need to cross several lanes of traffic to get to the northbound 143 exit. In the eastbound direction, travelers entering from 40th Street, 143 and Broadway Road will stay on the eastbound CD road past US 60. Esto eliminará la necesidad de cruzar varios carriles de tráfico para llegar a la salida 143 en dirección norte. En dirección este, los viajeros que ingresen desde Calle 40, 143 y Broadway Road permanecerán en la carretera CD en dirección este después de la US 60.</i></p> <p><i>The eastbound CD road will have direct access to eastbound US 60 without the need to enter I-10. If your destination is further south on I-10, you will enter eastbound I-10 south of US 60.</i></p> <p><i>La carretera CD en dirección este tendrá acceso directo a la US 60 en dirección este sin la necesidad de ingresar a la I-10. Si su destino está más al sur en la I-10, ingresará a la I-10 en dirección este al sur de la US 60.</i></p> <p><i>Again, this eliminates the need to move over three lanes of I-10 traffic to avoid entering the eastbound US 60 ramp. Nuevamente, esto elimina la necesidad de moverse sobre tres carriles de tráfico de la I-10 para evitar ingresar a la rampa de la US 60 en dirección este.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
17	Collector-Distribution roads Caminos Laterales	<p><i>This is another view of CD Roads looking south at US-60. The CD roads will help reduce the number of lane changes by separating local traffic from entering or exiting freeway traffic.</i></p> <p><i>Esta es otra vista de CD Roads mirando hacia el sur en la US-60. Las carreteras CD ayudarán a reducir la cantidad de cambios de carril al separar el tráfico local del tráfico que entra o sale de la autopista.</i></p> <p><i>On the left side of the screen, you can see the beginning of the westbound CD road. Drivers will enter from Baseline Road or I-10 south of US 60. On the right side of the screen, is the ending of the eastbound CD road. Drivers that entered from 40th Street, 143 or Broadway will have access to eastbound US 60, eastbound I-10, or Baseline Road.</i></p> <p><i>En el lado izquierdo de la pantalla, puede ver el comienzo de la carretera CD en dirección oeste. Los conductores ingresarán desde Baseline Road o I-10 al sur de la US 60. En el lado derecho de la pantalla, está el final de la</i></p>	

Page 7 of 17 / Página 7 de 17

		PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
		<p><i>carretera CD en dirección este. Los conductores que ingresaron desde calle 40, 143 o Broadway tendrán acceso a la US 60 en dirección este, la I-10 en dirección este o Baseline Road.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
18	Broadway Curve Today Curva de la Broadway Hoy	<p><i>The Broadway Curve is the area I-10 between Baseline Road and 40th Street...Here, you can see the current lane configuration of I-10 at the Broadway Curve.</i></p> <p><i>Broadway Curve es el área de la I-10 entre Baseline Road y calle 40... Aquí, puede ver la configuración actual del carril de la I-10 en la Curva de Broadway.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
19	Future Broadway Curve Today Curva de la Broadway en el Futuro	<p><i>The improvements will expand to include 6 travel lanes and 2 HOV lanes in each direction. You can see the CD roads on the outside. This project adds more lanes to I-10 and adds the CD lanes, this is a major upgrade.</i></p> <p><i>Las mejoras se ampliarán para incluir 6 carriles de circulación y 2 carriles HOV en cada dirección. Pueden ver las carreteras de CD en el exterior. Este proyecto agrega más carriles a la I-10 y agrega los carriles CD, esta es una mejora importante.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
20	Broadway Road Bridge Today Puente de la Broadway Road Hoy	<p><i>The Broadway Road Bridge over I-10 will be replaced as part of this project.</i></p> <p><i>El Puente Broadway Road sobre la I-10 será reemplazado como parte de este proyecto.</i></p> <p><i>In this view you are looking from I-10 to the northwest.</i></p> <p><i>En esta vista, se puede observar desde la I-10 hacia el noroeste.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
21	Future Broadway Road Bridge Puente de la Broadway Road en el Futuro	<p><i>The new alignment of Broadway Road will shift slightly north. The north shift will provide our crews enough space to build a new bridge, while keeping the current bridge open to traffic while that work is underway.</i></p> <p><i>El nuevo alineamiento de Broadway Road se desplazará ligeramente hacia el norte. El cambio norte proporcionará a nuestras cuadrillas suficiente espacio para construir un nuevo puente, mientras que el Puente actual se mantendrá abierto al tráfico mientras se realizan las obras.</i></p> <p><i>The bridge will be widened to provide additional lanes.</i></p> <p><i>El puente se ampliará para proporcionar carriles adicionales.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	

Page 8 of 17 / Página 8 de 17

Apéndice N: Guion

		PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
22	SR 143 Interchange Today <i>Intercambio de la SR 143 Hoy</i>	This is an overhead view of the I-10 and 143. You can see the loop ramp in the lower left side of the screen. The I-10 and 143 connection will be completely reconstructed. Esta es una vista aérea de la I-10 y la 143. Se puede ver la rampa circular en la parte inferior izquierda de la pantalla. La conexión I-10 y 143 se reconstruirá por completo.	
		PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS	
23	Future SR 143 Interchange <i>Intercambio de la SR 143 del Futuro</i>	This is a view of the 143-interchange looking to the west. As you can see, it is a major improvement. Esta es una vista del intercambio 143 mirando hacia el oeste. Como se puede ver, es una mejora importante. There will be a new bridge connecting southbound 143 to eastbound I-10. You will no longer need to use the loop ramp. Habrá un nuevo puente que conectará la 143 en dirección sur con la I-10 en dirección este. Ya no necesitará usar la rampa circular The bridge in the center of the screen is a HOV direct connection for I-10 and 143. El puente en el centro de la pantalla es una conexión directa HOV para I-10 y 143.	
		PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS	
24	48th Street Bridges Today <i>Puentes de la Calle 48 Hoy</i>	The 48th Street Bridges will also be replaced. This is a snapshot of the current bridge at 48th Street, looking to the south. Los puentes de la calle 48 también serán reemplazados. Esta es una foto del puente actual en la calle 48, mirando hacia el sur.	
		PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS	
25	Future 48th Street Bridges <i>Puentes de la Calle 48 en el Futuro</i>	This is the same view at the end of the project. The 48th Street bridges will be shifted to the west. The existing 48th Street bridges will remain in service until the new bridges are complete. Esta es la misma vista al final del proyecto. Los puentes de la calle 48 se desplazarán hacia el oeste. Los puentes existentes de la calle 48 permanecerán en servicio hasta que se completen los nuevos puentes. This view also provides a good view of the 143 bridges to and from I-10. Esta vista también ofrece una buena vista de los puentes en 143 hacia y desde la I-10.	
		PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS	
26	Bridges Over Salt River Today <i>Puentes en Salt River Hoy</i>	This is a view of the I-10 bridges over the Salt River near the airport. Esta es una vista de los puentes I-10 sobre el Río Salado cerca del aeropuerto.	
		PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS	
Page 9 of 17 / Página 9 de 17			

		PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
27	Future Bridges Over Salt River <i>Futuros puentes sobre Salt River</i>	The eastbound and westbound I-10 bridges will be widened to accommodate the two HOV lanes and additional travel lanes. Los puentes de la I-10 en dirección este y oeste se ampliarán para dar cabida a los dos carriles HOV y carriles de circulación adicionales	
		PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS	
28	Progress <i>Progreso</i>	This project is being delivered as a Public-Private Partnership and Design-Build (DB). DB projects are delivered by teams that have one contract with ADOT for design and construction services. Este proyecto se entrega como una Asociación Público-Privada y Diseño-Construcción (DB). Los proyectos DB son realizados por equipos que tienen un contrato con ADOT para servicios de diseño y construcción. A few of those activities have included Preliminary Engineering, geotechnical exploration, surveying, and utility locates Algunas de esas actividades han incluido Ingeniería preliminar, exploración geotécnica, topografía y localizaciones de servicios públicos. We've also begun the removal of the rubberized asphalt and some utility relocations, which will also be ongoing for the next couple of months. También comenzamos la remoción del asfalto recubierto de goma y algunas reubicaciones de servicios públicos, que también estarán en curso durante los próximos meses.	
		PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS	
29	Progress <i>Progreso</i>	Our team has been actively engaged in the Broadway Curve Improvement Project for over two years. We have focused on safely and efficiently moving traffic through the work zones. Nuestro equipo ha estado involucrado activamente en el Proyecto de Mejora de la Curva de Broadway durante más de dos años. Nos hemos centrado en mover el tráfico de manera segura y eficiente a través de las zonas de trabajo.	
		PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS	
30	Progress <i>Progreso</i>	We have designed and planned the work to minimize disruptions to traffic. Hemos diseñado y planificado el trabajo para minimizar las interrupciones del tráfico. As you can see on this slide, we are building the work outside of the traveled lanes. In Stage 1, five lanes of traffic are maintained on existing I-10. When the CD roads are completed, we move into Stage 2. Como puede ver en esta diapositiva, estamos construyendo el trabajo fuera de los carriles transitados. En la Etapa 1, se mantienen cinco carriles de tráfico en la I-10 existente. Cuando se completen las carreteras del CD, pasamos a la Fase 2	
		PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS	
Page 10 of 17 / Página 10 de 17			

Apéndice N: Guion

		PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
		<p>Three lanes of traffic will be on I-10 and the remaining two lanes will use the CD road. This allows for the work to be constructed away from traffic. <i>Tres carriles de tráfico estarán en la I-10 y los dos carriles restantes usarán la carretera CD. Esto permite que la obra se construya lejos del tráfico.</i></p> <p>Another feature that will keep traffic moving is emergency or distress areas at one-mile intervals through the length of the project. <i>Otra característica que mantendrá el tráfico en movimiento son las áreas de emergencia a intervalos de una milla a lo largo del proyecto.</i></p> <p>Travelers that have had car trouble or a minor fender bender will move into the distress areas. Traffic will continue flowing and the drivers involved in the incident are in a safe area. <i>Los automovilistas que hayan tenido problemas con el automóvil o un pequeño incidente automovilístico se trasladarán a las áreas de emergencia. El tráfico seguirá fluyendo y los conductores involucrados en el incidente se encontrarán en un área segura.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
31	Schedule <i>Itinerario</i>	<p>Here's our Schedule: <i>Este es nuestro itinerario:</i></p> <p>Currently we are preparing work zones by removing the rubberized asphalt and installing barriers throughout the project to set up the work zones. <i>Actualmente estamos preparando las zonas de trabajo retirando el asfalto engomado e instalando barreras en todo el proyecto para configurar las zonas de trabajo.</i></p> <p>In the next month, we will move into the next part of the project. This will last approximately one year. During this time, we will continue with utility relocates, widen the roadway south of Baseline Road, and begin work on the bridges at 48th Street and Broadway Road. <i>En el próximo mes, pasaremos a la siguiente parte del proyecto. Esto durará aproximadamente un año. Durante este tiempo, continuaremos con las reubicaciones de servicios públicos, ampliaremos la carretera al sur de Baseline Road y comenzaremos a trabajar en los puentes en 48th Street y Broadway Road.</i></p> <p>In the areas between I-17 and Baseline Road, new median lighting and sign structures will be installed. <i>En las áreas entre la I-17 y Baseline Road, se instalarán nuevas estructuras medianas de alumbrado y letreros</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
Page 11 of 17 / Página 11 de 17			

		PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
32	Schedule <i>Itinerario</i>	<p>The final two parts of the project are short in duration. <i>Las dos últimas partes del proyecto son de corta duración.</i></p> <p>We will focus on finalizing the major features of the project. The CD roads will be in use. This will allow the two bridges from 143 to complete their crossing of I-10. <i>Nos centraremos en finalizar las principales características del proyecto. Las carreteras CD estarán en uso. Esto permitirá que los dos puentes del 143 completen su cruce de la I-10.</i></p> <p>Once these bridges are completed, it is about tying everything together by completing the roadways up to the new bridges. <i>Una vez que estos puentes están terminados, se trata de unir todo completando las carreteras hasta los nuevos puentes.</i></p> <p>The final part of the project is focused on wrapping everything up and completing the project. Traffic will be in its final condition. We will finalize the lighting, signing, and landscaping. <i>La parte final del proyecto se centra en cerrar todo y terminar el proyecto. El tráfico estará en su estado final. Finalizaremos la iluminación, la señalización y la jardinería.</i></p> <p>Our last major activity will be resurfacing the roadway. Final striping will close out the project. <i>Nuestra última gran actividad será la repavimentación de la carretera. El trazado final cerrará el proyecto.</i></p> <p>Now, I will turn it back over to Howard to share additional information about how to stay informed about project activities. <i>Ahora, regresamos con Howard para compartir información adicional sobre cómo mantenerse informado sobre las actividades del proyecto.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
33	Stay Informed <i>Manténgase Informado</i>	<p>Thank you, Steve.. <i>Gracias Steve.</i></p> <p>So...How can you continue to find more project information, ask questions, and provide comments after tonight's meeting? <i>Entonces ... ¿Cómo puede continuar encontrando más información del proyecto, hacer preguntas y proporcionar comentarios después de la reunión de esta noche?</i></p> <p>You can do that in several ways: <i>Puede hacerlo de varias formas:</i></p>	
Page 12 of 17 / Página 12 de 17			

Apéndice N: Guion

		PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
		<ul style="list-style-type: none"> ● <i>By phone: You can call the bilingual project information line at 602.501.5505.</i> ● <i>Por teléfono: puede llamar a la línea bilingüe de información del proyecto al 602.501.5505.</i> ● <i>If you prefer email alerts, you can subscribe for traffic alerts and project updates...go to our website: i10BroadwayCurve.com, where you'll find a link to receive alerts via email.</i> ● <i>Si prefiere las alertas por correo electrónico, puede suscribirse para recibir alertas de tráfico y actualizaciones del proyecto ... visite nuestro sitio web: i10BroadwayCurve.com, donde encontrará un enlace para recibir alertas por correo electrónico.</i> ● <i>There are also several social media platforms available...You can follow ADOT on Facebook, Twitter, LinkedIn, and Instagram.</i> ● <i>También hay varias plataformas de redes sociales disponibles ... Puede seguir a ADOT en Facebook, Twitter, LinkedIn e Instagram.</i> ● <i>ADOT also has a Blog and YouTube channel that you can follow.</i> ● <i>ADOT también tiene un blog y un canal de YouTube que ustedes pueden seguir.</i> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
34	Community Office <i>Oficina de la Comunidad</i>	<p><i>We have a "Community Office," and we welcome you to stop by the office, located at 3157 E. Elwood St., Suite 100, in Phoenix.</i></p> <p><i>Tenemos una "Oficina de la comunidad" y le invitamos a pasar por la oficina, ubicada en 3157 E. Elwood St., Suite 100, en Phoenix.</i></p> <p><i>Our office hours are between 8 a.m. and 5 p.m. Monday-Friday (except holidays).</i></p> <p><i>Nuestro horario de atención es de 8 a.m. a 5 p.m. Lunes a viernes (excepto día festivos).</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
35	Free Mobile App <i>Aplicación Gratis</i>	<p><i>We also have an APP...and we hope you will take a minute to download the project's free mobile app...</i></p> <p><i>También tenemos una APP ... y esperamos que se tome un minuto para descargar la aplicación móvil gratuita del proyecto ...</i></p> <p><i>Go either to the Apple's App Store on your iPhone, or for android users, you can download through Google Play.</i></p> <p><i>Vaya a la App Store de Apple en su iPhone, o para los usuarios de Android, puede descargarlo a través de Google Play.</i></p> <p><i>Enter "The Curve" to download the Mobile App.</i></p> <p><i>Ingrese "The Curve" para descargar la aplicación móvil.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
Page 13 of 17 / Página 13 de 17			

		PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
36	Q&A <i>Preguntas y Respuestas</i>	<p><i>So...That concludes the presentation portion of tonight's meeting.</i></p> <p><i>Entonces ... Con esto concluye la parte de presentación de la reunión de esta noche.</i></p> <p><i>Let's jump into our Q&A segment.</i></p> <p><i>Pasemos al segmento de Preguntas y Respuestas</i></p> <p><i>A couple of reminders...</i></p> <p><i>Algunos recordatorios</i></p> <p><i>As I stated at the beginning of tonight's meeting...We'll be taking as many comments from the public as we possibly can until the public meeting concludes at 7:00 p.m.</i></p> <p><i>Como dije al comienzo de la reunión de esta noche ... Recibiremos tantos comentarios del público como sea posible hasta que la reunión pública concluya a las 7:00 p.m.</i></p> <p><i>Again...For those online joining us via WebEx...Use the Q&A function for written comments. Questions and comments submitted online will show up in the online questions and answer queue on the interface with our members of the project team and I will read your questions out loud.</i></p> <p><i>Nuevamente ... Para aquellos que se unen a nosotros en línea a través de WebEx ... Utilice la función de preguntas y respuestas para comentarios escritos. Las preguntas y comentarios enviados en línea aparecerán en la cola de preguntas y respuestas en línea en la interfaz con nuestros miembros del equipo del proyecto y leeré sus preguntas en voz alta.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p> <p><i>Those on the phone, that have joined us through Tele-Town Hall and would like to make a comment, press ZERO on your phone keypad at any time and you will be placed in line to speak with a member of our staff.</i></p> <p><i>Aquellos en el teléfono, que se han unido a nosotros a través de Tele-Town Hall y les gustaría hacer un comentario, presione CERO en el teclado de su teléfono en cualquier momento y se le pondrá en línea para hablar con un miembro de nuestro personal.</i></p>	
Page 14 of 17 / Página 14 de 17			

Apéndice N: Guion

	PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
	<p><i>Our team will take down your name, and the next time you hear your name, you will be live, and you will be able to make your comment or ask your question. Please note there may be a slight delay during the screening process. We will get to you as quickly as we can, and we appreciate your patience.</i></p> <p><i>Nuestro equipo anotar� su nombre, y la próxima vez que escuche su nombre, estará en vivo y podrá hacer su comentario o hacer su pregunta. Tenga en cuenta que puede haber un ligero retraso durante el proceso de selección. Nos comunicaremos con usted lo antes posible y agradecemos su paciencia</i></p> <p><i>To allow as many attendees to be heard as possible and provide equal opportunity, each speaker will be allotted a maximum of three minutes.</i></p> <p><i>Para permitir que se escuche a la mayor cantidad posible de asistentes y brindar igualdad de oportunidades, a cada orador se le asignará un máximo de tres minutos.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p> <p><i>An individual or group representative who speaks may also submit more detailed, written comments for the meeting record through any of the comment methods described in the presentation.</i></p> <p><i>Un representante individual o de grupo que hable también puede enviar comentarios escritos más detallados para el registro de la reunión a través de cualquiera de los métodos de comentarios descritos en la presentación.</i></p> <p><i>As a reminder, all comments received will recorded as part of the public record.</i></p> <p><i>Como recordatorio, todos los comentarios recibidos se registrarán como parte del registro público.</i></p> <p><i>If we are unable to address your questions during the allotted time for tonight’s virtual public meeting, please be sure to fill out the contact form on our website i10BroadwayCurve.com. We will show you the website again at the end of the Q&A session.</i></p> <p><i>Si no podemos responder a sus preguntas durante el tiempo asignado para la reunión pública virtual de esta noche, asegúrese de completar el formulario de contacto en nuestro sitio web i10BroadwayCurve.com. Le mostraremos el sitio web nuevamente al final de la sesión de preguntas y respuestas.</i></p>	
Page 15 of 17 / Página 15 de 17		

	PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
	<p>Finally...If you are joining us via Tele-Town Hall, you will have the chance to leave your comments verbally for the team.</p> <p><i>Finalmente... Si te unes a nosotros a través de Tele-Town Hall, tendrás la oportunidad de dejar tus comentarios verbalmente para el equipo.</i></p> <p><i>No matter how you submit your comments, we will get back to you as quickly as we can.</i></p> <p><i>No importa cómo envíe sus comentarios, nos comunicaremos con usted lo antes posible.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p> <p><i>Here’s our first question...</i> <i>Aquí está nuestra primer pregunta</i></p> <p><i>(POST Q&A SESSION...) Well, that last question concluded the Q&A segment of tonight’s meeting.</i> <i>(POSTERIOR A LA SESIÓN DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS...) Bueno, esa última pregunta concluyó el segmento de preguntas y respuestas de la reunión de esta noche.</i></p>	
37 Website Página de Internet	<p><i>Once again, if we were unable to address your questions during the allotted time for tonight’s virtual public meeting, please be sure to go to our website and fill out the contact form.</i></p> <p><i>Una vez más, si no pudimos responder a sus preguntas durante el tiempo asignado para la reunión pública virtual de esta noche, asegúrese de visitar nuestro sitio web y completar el formulario de contacto.</i></p> <p><i>If you are joining us via Tele-Town Hall, you will have the chance to leave your comments verbally for the team.</i> <i>Si se une a nosotros a través de Tele-Town Hall, tendrá la oportunidad de dejar sus comentarios verbalmente para el equipo.</i></p> <p><i>No matter how you submit your comments, we will get back to you as quickly as we can.</i> <i>No importa cómo env�e sus comentarios, nos comunicaremos con usted lo antes posible</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p> <p>● <i>Online: You can access the project website and fill out the contact form...our website address is: i10BroadwayCurve.com</i> <i>En línea: Puede acceder al sitio web del proyecto y completar el formulario de contacto ... la dirección de nuestro sitio web es: i10BroadwayCurve.com</i></p>	
Page 16 of 17 / Página 16 de 17		

Apéndice N: Guion

	PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE
	<ul style="list-style-type: none">○ <i>On our website you can access tonight's presentation as well as other resources about the project.</i>○ <i>En nuestro sitio web puede acceder a la presentación de esta noche así como a otros recursos sobre el proyecto.</i> <p>• <i>If you are interested in a member of the project team providing information to your group, organization, or event, you can make a request for a speaker, through our website: again, our website address is: i10BroadwayCurve.com...or through the CONTACT link...just fill out your information to request a speaker.</i></p> <p><i>Si está interesado en que un miembro del equipo del proyecto brinde información a su grupo, organización o evento, puede solicitar un orador, a través de nuestro sitio web: nuevamente, la dirección de nuestro sitio web es: i10BroadwayCurve.com ... oa través de el enlace CONTACTO ... simplemente complete su información para solicitar un orador.</i></p> <p><i>On behalf of ADOT and the project Team, we would like to thank each of you for attending tonight's virtual public meeting to learn about the status and schedule of the project and we hope you will continue to stay engaged.</i></p> <p><i>En nombre de ADOT y del equipo del proyecto, nos gustaría agradecerles a cada uno de ustedes por asistir a la reunión pública virtual de esta noche para conocer la estructura y el cronograma del proyecto y esperamos que continúen participando.</i></p>
Page 17 of 17 / Página 17 de 17	

Apéndice N: Guion

 PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE TMC - I-10 Broadway Curve Virtual Public Meeting/WebEx Tele-Town Hall Wednesday, Aug. 4 at 6 p.m. <i>Reunion Virtual/Webex Tele-Town Hall</i> Miércoles, Ago. 4 a las 6 p.m. DRAFT: 8/3/2021 BORRADOR: 8/3/21 Presentation at 6 p.m. Presentación a las 6 p.m.			
		Updated: AUGUST 3, 2021 11:24 a.m. Actualizado: AGOSTO 3, 2021 11:24a.m.	
SLIDE SCRIPT / GUIÓN DE DIAPOSITIVAS			
SLIDE # # Diapositiva	TITLE TÍTULO	TEXT / TEXTO	NOTES / NOTAS
1	Title / Título	NA	
2	Host Waitegon: Esperan en Sala de espera	NA	Video Flyover will be displayed (JC – Host will run) El Resumen se mostrará (JC será el anfitrión)
3	Welcome Bienvenida	<p>Welcome and thanks for sharing your valuable time to attend tonight's Interstate 10, Broadway Curve Improvement Project Virtual Public meeting. <i>Bienvenidos y gracias por compartir su valioso tiempo para asistir a la reunión pública virtual del Proyecto de mejora de la curva de Broadway de la Interestatal 10 en esta noche.</i></p> <p>My name is Howard Steere and I am the project Community Relations Manager with Broadway Curve Constructors. <i>Mi nombre es Howard Steere y soy el Manager de Relaciones Comunitarias del Proyecto con Broadway Curve Constructors.</i></p> <p>We would like to welcome you to this virtual meeting. We appreciate your interest in learning about this important project. <i>Nos gustaría darle la bienvenida a esta reunión virtual. Agradecemos su interés en conocer sobre este importante proyecto.</i></p> <p>A couple of things to note: <i>Algunas cosas para tomar en consideración:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> All participants have been muted to avoid background noise. <i>• Todos los participantes se han silenciado para evitar el ruido de fondo.</i> 	
Page 1 of 17 / Página 1 de 17			
 PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE			
		<ul style="list-style-type: none"> If you are having technical difficulties, call WebEx Help at 1.866.229.3239 <i>• Si tiene dificultades técnicas, llame a la línea de Ayuda de WebEx al 1.866.229.3239</i> If you are having difficulties with Tele-phone Townhall, call 630.605.8236 <i>• Si tiene dificultades con el Tele-phone Townhall, llame al 630.605.8236</i> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
4	Agencies Agencias	<p>We would also like to extend our gratitude to Maricopa Association of Governments, Federal Highway Administration, the town of Guadalupe, and cities of Chandler, Phoenix and Tempe for their partnership, collaboration, and guidance throughout the previous phases of development, to reach this point in the project. <i>También nos gustaría extender nuestro agradecimiento a la Asociación de Gobiernos de Maricopa, la Administración Federal de Carreteras, la ciudad de Guadalupe y las ciudades de Chandler, Phoenix y Tempe por su asociación, colaboración y orientación a lo largo de las fases anteriores de desarrollo, para llegar a este punto en el proyecto.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
5	Closed Captioning Subtítulos	<p>The slide on the screen is for any attendees that would like to view closed captioning, there is a link in the chat that will open a browser with both Spanish and English captions. <i>La diapositiva en la pantalla es para cualquier participante que desee ver los subtítulos, hay un enlace en el chat que abrirá un navegador con subtítulos en español e inglés.</i></p> <p>At the conclusion of our presentation, attendees will have an opportunity to ask a question or make a comment. We will be taking as many comments from the public as we possibly can until tonight's meeting concludes at 7:00 p.m. <i>Al final de nuestra presentación, los participantes tendrán la oportunidad de hacer una pregunta o hacer un comentario. Recibiremos tantos comentarios del público como sea posible hasta que la reunión de esta noche concluya a las 7:00 p.m.</i></p> <p>If you have called in and would like to make a comment, press ZERO on your phone keypad at any time and you will be placed in line to address the members of the project team. <i>Si ha llamado y desea hacer un comentario, presione CERO en el teclado de su teléfono en cualquier momento y se le colocará en la línea para dirigirse a los miembros del equipo del proyecto.</i></p> <p>Please be aware that there might be a slight delay once you connect with our staff. We appreciate your patience with this process and will get to you as soon as possible. To maximize the number of opportunities for participants to engage the project team, we allow a maximum of 3 minutes per participant. <i>Tenga en cuenta que puede haber una pequeña demora una vez que se conecte con nuestro personal. Agradecemos su paciencia con este proceso y nos comunicaremos con usted lo antes posible. Para maximizar la cantidad de oportunidades para que los participantes involucren al equipo del proyecto, permitimos un máximo de 3 minutos por participante.</i></p>	
Page 2 of 17 / Página 2 de 17			

Apéndice N: Guion

 PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
	<p><i>This evening's presentation will be recorded to ensure questions and responses are properly addressed. Also, please note that all comments will be part of public record.</i></p> <p><i>La presentación de esta noche se grabará para garantizar que las preguntas y respuestas se aborden correctamente. Además, tenga en cuenta que todos los comentarios serán parte del registro público.</i></p> <p><i>The recording will be available on the project website.</i></p> <p><i>La grabación estará disponible en el sitio web del proyecto</i></p> <p><i>As a reminder,</i></p> <p><i>Como recordatorio</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>For those joining us, online...</i> <i>Para quienes se unan a nosotros, en línea</i> <ul style="list-style-type: none"> ○ <i>Use the Q&A function for written comments.</i> ○ <i>Utilice la función de preguntas y respuestas para comentarios escritos.</i> <p><i>And,</i></p> <p><i>Y</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>For those joining us via Tele-townhall</i> • <i>Para quienes se unan a nosotros a través de Tele-townhall</i> <ul style="list-style-type: none"> ○ <i>Press ZERO to indicate you'd like to speak</i> ○ <i>Oprima CERO para indicar que desea hablar</i> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
6	<p>Agenda</p> <p><i>Our agenda tonight will start with a brief introduction of the project team.</i></p> <p><i>Nuestra agenda de esta noche comenzará con una breve introducción del equipo del proyecto.</i></p> <p><i>The team will then be providing an overview of the project and next steps. After that, we will share information on how to stay engaged throughout construction.</i></p> <p><i>El equipo proporcionará una descripción general del proyecto y los próximos pasos. Después de eso, compartiremos información sobre cómo mantenerse al tanto durante la construcción.</i></p> <p><i>Once we conclude the presentation, we'll move into the Q & A portion of the meeting and provide an opportunity for attendees to engage the project team with any questions about the project.</i></p> <p><i>Una vez que concluya la presentación, pasaremos a la sección de preguntas y respuestas de la reunión y brindaremos a los participantes la oportunidad de involucrar al equipo con cualquier pregunta sobre el proyecto.</i></p>

Page 3 of 17 / Página 3 de 17

 PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
	<p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p> <p><i>So... Let's get started... Tonight's presentation includes several members from the project team.</i></p> <p><i>Entonces ... Empecemos ... La presentación de esta noche incluye a varios miembros del equipo del proyecto.</i></p> <p><i>The Broadway Curve Constructors is a joint venture comprised of Pulice Construction, FNF Construction, and Flatiron Constructors. Our design team includes TY LIN International, AZTEC Engineering Group, and Stanley Consultants, in partnership with Arizona Department of Transportation (ADOT).</i></p> <p><i>Broadway Curve Constructors es una empresa conjunta compuesta por Pulice Construction, FNF Construction y Flatiron Constructors. Nuestro equipo de diseño incluye a TY LIN International, AZTEC Engineering Group y Stanley Consultants, en asociación con el Departamento de Transporte de Arizona (ADOT).</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
7	<p>BCC/Panel</p> <p><i>So... Let's get started... Tonight's presentation includes several members from the project team.</i></p> <p><i>Entonces ... Empecemos ... La presentación de esta noche incluye a varios miembros del equipo del proyecto.</i></p> <p><i>The Broadway Curve Constructors is a joint venture comprised of Pulice Construction, FNF Construction, and Flatiron Constructors. Our design team includes TY LIN International, AZTEC Engineering Group, and Stanley Consultants, in partnership with Arizona Department of Transportation (ADOT).</i></p> <p><i>Broadway Curve Constructors es una empresa conjunta compuesta por Pulice Construction, FNF Construction y Flatiron Constructors. Nuestro equipo de diseño incluye a TY LIN International, AZTEC Engineering Group y Stanley Consultants, en asociación con el Departamento de Transporte de Arizona (ADOT).</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
8	<p>Project Overview</p> <p><i>The project area is within the cities of Phoenix, Tempe, Chandler, and the town of Guadalupe.</i></p> <p><i>El área del proyecto se encuentra dentro de las ciudades de Phoenix, Tempe, Chandler y la ciudad de Guadalupe.</i></p> <p><i>Construction will occur on 11 miles of I-10 between the Loop 202 and I-17 near Phoenix Sky Harbor International Airport. Additional work will occur on approximately 1 mile of east- and westbound US 60 between I-10 and Hardy Drive...and on approximately 1 mile of north- and southbound SR 143 between I-10 and the Salt River.</i></p> <p><i>La construcción se llevará a cabo en 11 millas de la I-10 entre el circuito 202 y la I-17 cerca del Aeropuerto Internacional Phoenix Sky Harbor. Se realizarán trabajos adicionales en aproximadamente 1 milla de la US 60 en dirección este y oeste entre la I-10 y Hardy Drive ... y en aproximadamente 1 milla de la SR 143 en dirección norte y sur entre la I-10 y el Río Salado.</i></p> <p><i>Now, I'd like to introduce Steve Campbell, the project's Construction Manager. Steve will walk us through the improvements and schedule.</i></p> <p><i>Ahora, me gustaría presentarles a Steve Campbell, el Gerente de Construcción del proyecto. Steve nos explicará las mejoras y el itinerario.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
9	<p>I-10 Improvements</p> <p><i>Thanks Howard.</i></p> <p>Gracias Howard</p> <p><i>My name is Steve Campbell, and I am the Construction Manager for the I-10 Broadway Curve improvement project.</i></p> <p><i>Mi nombre es Steve Campbell y soy el administrador de construcción del proyecto de mejora de la curva I-10 Broadway.</i></p>

Page 4 of 17 / Página 4 de 17

Apéndice N: Guion

 PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE		
		<p>As you know, I-10 in the Broadway Curve is one of the busiest freeways in Arizona with almost 300,000 vehicles per weekday. By 2040, we expect this to increase to approximately 375,000 vehicles per day. <i>Cómo saben, la I-10 en Broadway Curve es una de las autopistas más transitadas de Arizona con casi 300,000 vehículos por día de la semana. Para 2040, esperamos que esto aumente a aproximadamente 375,000 vehículos por día.</i></p> <p>What you see on the screen is a rendering of the completed project looking north from Baseline Road at I-10 towards the US 60. <i>Lo que ve en la pantalla es una representación del proyecto terminado mirando hacia el norte desde Baseline Road en la I-10 hacia la US 60.</i></p> <p>Tonight, we will walk through the major improvements of this project. These include the addition of travel lanes, an additional high occupancy vehicle lane from US 60 to I-17, a complete upgrade of the I-10 and 143 interchange, collector distributor roads, referred to as CD roads, and two new pedestrian bridges. <i>Esta noche, repasaremos las mejoras principales de este proyecto. Estos incluyen la adición de carriles de circulación, un carril adicional para vehículos de alta ocupación desde la US 60 a la I-17, una mejora completa del intercambio I-10 y 143, caminos de distribución de colectores, conocidas como caminos CD, y dos nuevos puentes peatonales.</i></p> <p>There are also many less obvious features that will improve the efficiency of the corridor. This includes new lighting, signage, 14 overhead signs and wrong way driver detection system. <i>También hay muchas características menos obvias que mejorarán la eficiencia del corredor. Esto incluye nueva alumbrado, señalización, 14 señales elevadas y un sistema de detección de conductores en sentido contrario.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
10	I-10 and Ray Road Today <i>I-10 y Ray Road Hoy</i>	<p>Let's start at the south end of the project. <i>Empecemos por el extremo sur del proyecto.</i></p> <p>The project begins approximately ½ mile south of Ray Road. This is a picture looking north on I-10 to Ray Road. There is one HOV lane and 3 travel lanes. <i>El proyecto comienza aproximadamente a ½ milla al sur de Ray Road. Esta es una imagen mirando hacia el norte por la I-10 hasta Ray Road. Hay un carril HOV y 3 carriles de circulación.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
11	Future I-10 and Ray Road <i>I-10 y Ray Road en el Futuro</i>	<p>This is the same area at the completion of the project. We will add a travel lane in each direction creating 4 travel lanes and one HOV lane. <i>Esta es la misma área al finalizar el proyecto. Agregaremos un carril de circulación en cada dirección creando 4 carriles de circulación y un carril HOV.</i></p>
Page 5 of 17 / Página 5 de 17		

 PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE		
	I-10 at US 60 Today <i>I-10 y US 60 Hoy</i>	<p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
12		<p>This view is from Baseline Road, looking towards US 60. <i>Esta vista es de Baseline Road, mirando hacia la US 60.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
13	Future I-10 at US 60 <i>I-10 y US 60 del Futuro</i>	<p>This will be the configuration at the end of the project. The new pedestrian bridge at Western Canal is crossing I-10 in the middle of the picture. <i>Esta será la configuración al final del proyecto. El nuevo puente peatonal en Western Canal cruza la I-10 en medio de la imagen.</i></p> <p>The westbound CD road begins at Baseline Road, and the eastbound CD road ends in the same area. To the right of the screen is the ramp connecting westbound I-10 to eastbound US 60. This will be improved to two lanes. <i>La carretera CD en dirección oeste comienza en Baseline Road y la carretera CD en dirección este termina en la misma área. A la derecha de la pantalla está la rampa que conecta la I-10 en dirección oeste con la US 60 en dirección este. Se mejorará a dos carriles.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
14	US 60 and I-10 Today <i>US 60 y I-10 Hoy</i>	<p>This is looking east on US 60 from I-10. <i>Esto es mirando hacia el este por la US 60 desde la I-10.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
15	Future I-10 at US 60 <i>I-10 y US 60 del Futuro</i>	<p>Here is the same view at the end of the project. The eastbound bridge crossing Priest Road has been widened to provide to accept the additional ramp lane entering from westbound I-10. <i>Aquí está la misma vista al final del proyecto. El puente en dirección este que cruza Priest Road ha sido ampliado para aceptar el carril de rampa adicional que ingresa desde la I-10 en dirección oeste.</i></p> <p>The westbound US 60 ramp to westbound I-10 will also be reconstructed. A new ramp from westbound US 60 to the westbound CD road will provide access to Broadway Road and the 143. <i>También se reconstruirá la rampa de la US 60 en dirección oeste a la I-10 en dirección oeste. Una nueva rampa desde la US 60 en dirección oeste hasta la carretera CD en dirección oeste proporcionará acceso a Broadway Road y la 143.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
16	Collector-Distributor Roads <i>Caminos Laterales</i>	<p>This view is a rendering of the completed project looking west towards 48th Street from Broadway Road. This is the complete reconfiguration of the I-10 and 143. <i>Esta vista es una representación del proyecto terminado mirando al oeste hacia la calle 48 desde Broadway Road. Esta es la reconfiguración completa de la I-10 y 143.</i></p>
Page 6 of 17 / Página 6 de 17		

Apéndice N: Guion

 PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE		
		<p>It also provides a good perspective of the CD Roads, and the benefits of the CD Roads. The CD roads are highlighted in red. As you can see, the I-10 or mainline traffic is separated from the CD road traffic.</p> <p><i>También proporciona una buena perspectiva de CD Roads y los beneficios de CD Roads. Las carreteras del CD están resaltadas en rojo. Como pueden ver, el tráfico de la I-10 o de la línea principal está separado del tráfico de la carretera CD.</i></p> <p>In the westbound direction, travelers whose destination is Broadway Road, or the airport will exit westbound I-10 south of US 60 onto the westbound CD road.</p> <p><i>En dirección oeste, los viajeros cuyo destino sea Broadway Road o el aeropuerto saldrán de la I-10 en dirección oeste al sur de la US 60 hacia la carretera CD en dirección oeste.</i></p> <p>This will eliminate the need to cross several lanes of traffic to get to the northbound 143 exit. In the eastbound direction, travelers entering from 40th Street, 143 and Broadway Road will stay on the eastbound CD road past US 60. Esto eliminará la necesidad de cruzar varios carriles de tráfico para llegar a la salida 143 en dirección norte. En dirección este, los viajeros que ingresen desde Calle 40, 143 y Broadway Road permanecerán en la carretera CD en dirección este después de la US 60.</p> <p>The eastbound CD road will have direct access to eastbound US 60 without the need to enter I-10. If your destination is further south on I-10, you will enter eastbound I-10 south of US 60. La carretera CD en dirección este tendrá acceso directo a la US 60 en dirección este sin la necesidad de ingresar a la I-10. Si su destino está más al sur en la I-10, ingresará a la I-10 en dirección este al sur de la US 60.</p> <p>Again, this eliminates the need to move over three lanes of I-10 traffic to avoid entering the eastbound US 60 ramp. Nuevamente, esto elimina la necesidad de moverse sobre tres carriles de tráfico de la I-10 para evitar ingresar a la rampa de la US 60 en dirección este.</p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
17	Collector-Distribution roads <i>Caminos Laterales</i>	<p>This is another view of CD Roads looking south at US-60. The CD roads will help reduce the number of lane changes by separating local traffic from entering or exiting freeway traffic.</p> <p><i>Esta es otra vista de CD Roads mirando hacia el sur en la US-60. Las carreteras CD ayudarán a reducir la cantidad de cambios de carril al separar el tráfico local del tráfico que entra o sale de la autopista.</i></p> <p>On the left side of the screen, you can see the beginning of the westbound CD road. Drivers will enter from Baseline Road or I-10 south of US 60. On the right side of the screen, is the ending of the eastbound CD road. Drivers that entered from 40th Street, 143 or Broadway will have access to eastbound US 60, eastbound I-10, or Baseline Road.</p> <p><i>En el lado izquierdo de la pantalla, puede ver el comienzo de la carretera CD en dirección oeste. Los conductores ingresarán desde Baseline Road o I-10 al sur de la US 60. En el lado derecho de la pantalla, está el final de la</i></p>
Page 7 of 17 / Página 7 de 17		
 PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE		
		<p>carretera CD en dirección este. Los conductores que ingresaron desde calle 40, 143 o Broadway tendrán acceso a la US 60 en dirección este, la I-10 en dirección este o Baseline Road.</p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
18	Broadway Curve Today <i>Curva de la Broadway Hoy</i>	<p>The Broadway Curve is the area I-10 between Baseline Road and 40th Street...Here, you can see the current lane configuration of I-10 at the Broadway Curve.</p> <p><i>Broadway Curve es el área de la I-10 entre Baseline Road y calle 40... Aquí, puede ver la configuración actual del carril de la I-10 en la Curva de Broadway.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
19	Future Broadway Curve <i>Curva de la Broadway en el Futuro</i>	<p>The improvements will expand to include 6 travel lanes and 2 HOV lanes in each direction. You can see the CD roads on the outside. This project adds more lanes to I-10 and adds the CD lanes, this is a major upgrade.</p> <p><i>Las mejoras se ampliarán para incluir 6 carriles de circulación y 2 carriles HOV en cada dirección. Pueden ver las carreteras de CD en el exterior. Este proyecto agrega más carriles a la I-10 y agrega los carriles CD, esta es una mejora importante.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
20	Broadway Road Bridge Today <i>Puente de la Broadway Road Hoy</i>	<p>The Broadway Road Bridge over I-10 will be replaced as part of this project.</p> <p><i>El Puente Broadway Road sobre la I-10 será reemplazado como parte de este proyecto.</i></p> <p>In this view you are looking from I-10 to the northwest.</p> <p><i>En esta vista, se puede observar desde la I-10 hacia el noroeste.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
21	Future Broadway Road Bridge <i>Puente de la Broadway Road en el Futuro</i>	<p>The new alignment of Broadway Road will shift slightly north. The north shift will provide our crews enough space to build a new bridge, while keeping the current bridge open to traffic while that work is underway.</p> <p><i>El nuevo alineamiento de Broadway Road se desplazará ligeramente hacia el norte. El cambio norte proporcionará a nuestras cuadrillas suficiente espacio para construir un nuevo puente, mientras que el Puente actual se mantendrá abierto al tráfico mientras se realizan las obras.</i></p> <p>The bridge will be widened to provide additional lanes.</p> <p><i>El puente se ampliará para proporcionar carriles adicionales.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
Page 8 of 17 / Página 8 de 17		

Apéndice N: Guion

		PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
22	SR 143 Interchange Today <i>Intercambio de la SR 143 Hoy</i>	<p><i>This is an overhead view of the I-10 and 143. You can see the loop ramp in the lower left side of the screen. The I-10 and 143 connection will be completely reconstructed.</i></p> <p><i>Esta es una vista aérea de la I-10 y la 143. Se puede ver la rampa circular en la parte inferior izquierda de la pantalla. La conexión I-10 y 143 se reconstruirá por completo.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
23	Future SR 143 Interchange <i>Intercambio de la SR 143 del Futuro</i>	<p><i>This is a view of the 143-interchange looking to the west. As you can see, it is a major improvement.</i></p> <p><i>Esta es una vista del intercambio 143 mirando hacia el oeste. Como se puede ver, es una mejora importante.</i></p> <p><i>There will be a new bridge connecting southbound 143 to eastbound I-10. You will no longer need to use the loop ramp.</i></p> <p><i>Habrán un nuevo puente que conectará la 143 en dirección sur con la I-10 en dirección este. Ya no necesitará usar la rampa circular</i></p> <p><i>The bridge in the center of the screen is a HOV direct connection for I-10 and 143.</i></p> <p><i>El puente en el centro de la pantalla es una conexión directa HOV para I-10 y 143.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
24	48th Street Bridges Today <i>Puentes de la Calle 48 Hoy</i>	<p><i>The 48th Street Bridges will also be replaced. This is a snapshot of the current bridge at 48th Street, looking to the south.</i></p> <p><i>Los puentes de la calle 48 también serán reemplazados. Esta es una foto del puente actual en la calle 48, mirando hacia el sur.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
25	Future 48th Street Bridges <i>Puentes de la Calle 48 en el Futuro</i>	<p><i>This is the same view at the end of the project. The 48th Street bridges will be shifted to the west. The existing 48th Street bridges will remain in service until the new bridges are complete.</i></p> <p><i>Esta es la misma vista al final del proyecto. Los puentes de la calle 48 se desplazarán hacia el oeste. Los puentes existentes de la calle 48 permanecerán en servicio hasta que se completen los nuevos puentes.</i></p> <p><i>This view also provides a good view of the 143 bridges to and from I-10.</i></p> <p><i>Esta vista también ofrece una buena vista de los puentes en 143 hacia y desde la I-10.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
26	Bridges Over Salt River Today <i>Puentes en Salt River Hoy</i>	<p><i>This is a view of the I-10 bridges over the Salt River near the airport.</i></p> <p><i>Esta es una vista de los puentes I-10 sobre el Río Salado cerca del aeropuerto.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS / PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
Page 9 of 17 / Página 9 de 17			

		PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
27	Future Bridges Over Salt River <i>Futuros puentes sobre Salt River</i>	<p><i>The eastbound and westbound I-10 bridges will be widened to accommodate the two HOV lanes and additional travel lanes.</i></p> <p><i>Los puentes de la I-10 en dirección este y oeste se ampliarán para dar cabida a los dos carriles HOV y carriles de circulación adicionales</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
28	Progress <i>Progreso</i>	<p><i>This project is being delivered as a Public-Private Partnership and Design-Build (DB). DB projects are delivered by teams that have one contract with ADOT for design and construction services.</i></p> <p><i>Este proyecto se entrega como una Asociación Público-Privada y Diseño-Construcción (DB). Los proyectos DB son realizados por equipos que tienen un contrato con ADOT para servicios de diseño y construcción.</i></p> <p><i>A few of those activities have included Preliminary Engineering, geotechnical exploration, surveying, and utility locates</i></p> <p><i>Algunas de esas actividades han incluido Ingeniería preliminar, exploración geotécnica, topografía y localizaciones de servicios públicos.</i></p> <p><i>We've also begun the removal of the rubberized asphalt and some utility relocations, which will also be ongoing for the next couple of months.</i></p> <p><i>También comenzamos la remoción del asfalto recubierto de goma y algunas reubicaciones de servicios públicos, que también estarán en curso durante los próximos meses.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
29	Progress <i>Progreso</i>	<p><i>Our team has been actively engaged in the Broadway Curve Improvement Project for over two years. We have focused on safely and efficiently moving traffic through the work zones.</i></p> <p><i>Nuestro equipo ha estado involucrado activamente en el Proyecto de Mejora de la Curva de Broadway durante más de dos años. Nos hemos centrado en mover el tráfico de manera segura y eficiente a través de las zonas de trabajo.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>	
30	Progress <i>Progreso</i>	<p><i>We have designed and planned the work to minimize disruptions to traffic.</i></p> <p><i>Hemos diseñado y planificado el trabajo para minimizar las interrupciones del tráfico.</i></p> <p><i>As you can see on this slide, we are building the work outside of the traveled lanes. In Stage 1, five lanes of traffic are maintained on existing I-10. When the CD roads are completed, we move into Stage 2.</i></p> <p><i>Como puede ver en esta diapositiva, estamos construyendo el trabajo fuera de los carriles transitados. En la Etapa 1, se mantienen cinco carriles de tráfico en la I-10 existente. Cuando se completen las carreteras del CD, pasamos a la Fase 2</i></p>	
Page 10 of 17 / Página 10 de 17			

Apéndice N: Guion

 PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE		
		<p>Three lanes of traffic will be on I-10 and the remaining two lanes will use the CD road. This allows for the work to be constructed away from traffic. <i>Tres carriles de tráfico estarán en la I-10 y los dos carriles restantes usarán la carretera CD. Esto permite que la obra se construya lejos del tráfico.</i></p> <p>Another feature that will keep traffic moving is emergency or distress areas at one-mile intervals through the length of the project. <i>Otra característica que mantendrá el tráfico en movimiento son las áreas de emergencia a intervalos de una milla a lo largo del proyecto.</i></p> <p>Travelers that have had car trouble or a minor fender bender will move into the distress areas. Traffic will continue flowing and the drivers involved in the incident are in a safe area. <i>Los automovilistas que hayan tenido problemas con el automóvil o un pequeño incidente automovilístico se trasladarán a las áreas de emergencia. El tráfico seguirá fluyendo y los conductores involucrados en el incidente se encontrarán en un área segura.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
31	Schedule Itinerario	<p>Here's our Schedule: <i>Este es nuestro itinerario:</i></p> <p>Currently we are preparing work zones by removing the rubberized asphalt and installing barriers throughout the project to set up the work zones. <i>Actualmente estamos preparando las zonas de trabajo retirando el asfalto engomado e instalando barreras en todo el proyecto para configurar las zonas de trabajo.</i></p> <p>In the next month, we will move into the next part of the project. This will last approximately one year. During this time, we will continue with utility relocates, widen the roadway south of Baseline Road, and begin work on the bridges at 48th Street and Broadway Road. <i>En el próximo mes, pasaremos a la siguiente parte del proyecto. Esto durará aproximadamente un año. Durante este tiempo, continuaremos con las reubicaciones de servicios públicos, ampliaremos la carretera al sur de Baseline Road y comenzaremos a trabajar en los puentes en 48th Street y Broadway Road.</i></p> <p>In the areas between I-17 and Baseline Road, new median lighting and sign structures will be installed. <i>En las áreas entre la I-17 y Baseline Road, se instalarán nuevas estructuras medianas de alumbrado y letreros</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>

Page 11 of 17 / Página 11 de 17

 PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE		
32	Schedule Itinerario	<p>The final two parts of the project are short in duration. <i>Las dos últimas partes del proyecto son de corta duración.</i></p> <p>We will focus on finalizing the major features of the project. The CD roads will be in use. This will allow the two bridges from 143 to complete their crossing of I-10. <i>Nos centraremos en finalizar las principales características del proyecto. Las carreteras CD estarán en uso. Esto permitirá que los dos puentes del 143 completen su cruce de la I-10.</i></p> <p>Once these bridges are completed, it is about tying everything together by completing the roadways up to the new bridges. <i>Una vez que estos puentes están terminados, se trata de unir todo completando las carreteras hasta los nuevos puentes.</i></p> <p>The final part of the project is focused on wrapping everything up and completing the project. Traffic will be in its final condition. We will finalize the lighting, signing, and landscaping. <i>La parte final del proyecto se centra en cerrar todo y terminar el proyecto. El tráfico estará en su estado final. Finalizaremos la iluminación, la señalización y la jardinería.</i></p> <p>Our last major activity will be resurfacing the roadway. Final striping will close out the project. <i>Nuestra última gran actividad será la repavimentación de la carretera. El trazado final cerrará el proyecto.</i></p> <p>Now, I will turn it back over to Howard to share additional information about how to stay informed about project activities. <i>Ahora, regresamos con Howard para compartir información adicional sobre cómo mantenerse informado sobre las actividades del proyecto.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
33	Stay Informed Manténgase Informado	<p>Thank you, Steve.. <i>Gracias Steve.</i></p> <p>So...How can you continue to find more project information, ask questions, and provide comments after tonight's meeting? <i>Entonces ... ¿Cómo puede continuar encontrando más información del proyecto, hacer preguntas y proporcionar comentarios después de la reunión de esta noche?</i></p> <p>You can do that in several ways: <i>Puede hacerlo de varias formas:</i></p>

Page 12 of 17 / Página 12 de 17

Apéndice N: Guion

 PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>By phone: You can call the bilingual project information line at 602.501.5505.</i> • <i>Por teléfono: puede llamar a la línea bilingüe de información del proyecto al 602.501.5505.</i> • <i>If you prefer email alerts, you can subscribe for traffic alerts and project updates...go to our website: i10BroadwayCurve.com, where you'll find a link to receive alerts via email.</i> • <i>Si prefiere las alertas por correo electrónico, puede suscribirse para recibir alertas de tráfico y actualizaciones del proyecto ... visite nuestro sitio web: i10BroadwayCurve.com, donde encontrará un enlace para recibir alertas por correo electrónico.</i> • <i>There are also several social media platforms available...You can follow ADOT on Facebook, Twitter, LinkedIn, and Instagram.</i> • <i>También hay varias plataformas de redes sociales disponibles ... Puede seguir a ADOT en Facebook, Twitter, LinkedIn e Instagram.</i> • <i>ADOT also has a Blog and YouTube channel that you can follow.</i> • <i>ADOT también tiene un blog y un canal de YouTube que ustedes pueden seguir.</i> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
34	<p>Community Office</p> <p><i>Oficina de la Comunidad</i></p> <p><i>We have a "Community Office," and we welcome you to stop by the office, located at 3157 E. Elwood St., Suite 100, in Phoenix.</i></p> <p><i>Tenemos una "Oficina de la comunidad" y le invitamos a pasar por la oficina, ubicada en 3157 E. Elwood St., Suite 100, en Phoenix.</i></p> <p><i>Our office hours are between 8 a.m. and 5 p.m. Monday-Friday (except holidays).</i></p> <p><i>Nuestro horario de atención es de 8 a.m. a 5 p.m. Lunes a viernes (excepto día festivos).</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>
35	<p>Free Mobile App</p> <p><i>Aplicación Gratis</i></p> <p><i>We also have an APP...and we hope you will take a minute to download the project's free mobile app...</i></p> <p><i>También tenemos una APP ... y esperamos que se tome un minuto para descargar la aplicación móvil gratuita del proyecto ...</i></p> <p><i>Go either to the Apple's App Store on your iPhone, or for android users, you can download through Google Play.</i></p> <p><i>Vaya a la App Store de Apple en su iPhone, o para los usuarios de Android, puede descargarlo a través de Google Play.</i></p> <p><i>Enter "The Curve" to download the Mobile App.</i></p> <p><i>Ingrese "The Curve" para descargar la aplicación móvil.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p>

Page 13 of 17 / Página 13 de 17

 PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
36	<p>Q&A</p> <p><i>Preguntas y Respuestas</i></p> <p><i>So...That concludes the presentation portion of tonight's meeting.</i></p> <p><i>Entonces ... Con esto concluye la parte de presentación de la reunión de esta noche.</i></p> <p><i>Let's jump into our Q&A segment.</i></p> <p><i>Pasemos al segmento de Preguntas y Respuestas</i></p> <p><i>A couple of reminders...</i></p> <p><i>Algunos recordatorios</i></p> <p><i>As I stated at the beginning of tonight's meeting...We'll be taking as many comments from the public as we possibly can until the public meeting concludes at 7:00 p.m.</i></p> <p><i>Como dije al comienzo de la reunión de esta noche ... Recibiremos tantos comentarios del público como sea posible hasta que la reunión pública concluya a las 7:00 p.m.</i></p> <p><i>Again...For those online joining us via WebEx...Use the Q&A function for written comments. Questions and comments submitted online will show up in the online questions and answer queue on the interface with our members of the project team and I will read your questions out loud.</i></p> <p><i>Nuevamente ... Para aquellos que se unen a nosotros en línea a través de WebEx ... Utilice la función de preguntas y respuestas para comentarios escritos. Las preguntas y comentarios enviados en línea aparecerán en la cola de preguntas y respuestas en línea en la interfaz con nuestros miembros del equipo del proyecto y leeré sus preguntas en voz alta.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p> <p><i>Those on the phone, that have joined us through Tele-Town Hall and would like to make a comment, press ZERO on your phone keypad at any time and you will be placed in line to speak with a member of our staff.</i></p> <p><i>Aquellos en el teléfono, que se han unido a nosotros a través de Tele-Town Hall y les gustaría hacer un comentario, presione CERO en el teclado de su teléfono en cualquier momento y se le pondrá en línea para hablar con un miembro de nuestro personal.</i></p>

Page 14 of 17 / Página 14 de 17

Apéndice N: Guion

	PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
	<p><i>Our team will take down your name, and the next time you hear your name, you will be live, and you will be able to make your comment or ask your question. Please note there may be a slight delay during the screening process. We will get to you as quickly as we can, and we appreciate your patience.</i></p> <p><i>Nuestro equipo anotará su nombre, y la próxima vez que escuche su nombre, estará en vivo y podrá hacer su comentario o hacer su pregunta. Tenga en cuenta que puede haber un ligero retraso durante el proceso de selección. Nos comunicaremos con usted lo antes posible y agradecemos su paciencia</i></p> <p><i>To allow as many attendees to be heard as possible and provide equal opportunity, each speaker will be allotted a maximum of three minutes.</i></p> <p><i>Para permitir que se escuche a la mayor cantidad posible de asistentes y brindar igualdad de oportunidades, a cada orador se le asignará un máximo de tres minutos.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p> <p><i>An individual or group representative who speaks may also submit more detailed, written comments for the meeting record through any of the comment methods described in the presentation.</i></p> <p><i>Un representante individual o de grupo que hable también puede enviar comentarios escritos más detallados para el registro de la reunión a través de cualquiera de los métodos de comentarios descritos en la presentación.</i></p> <p><i>As a reminder, all comments received will be recorded as part of the public record.</i></p> <p><i>Como recordatorio, todos los comentarios recibidos se registrarán como parte del registro público.</i></p> <p><i>If we are unable to address your questions during the allotted time for tonight's virtual public meeting, please be sure to fill out the contact form on our website i10BroadwayCurve.com. We will show you the website again at the end of the Q&A session.</i></p> <p><i>Si no podemos responder a sus preguntas durante el tiempo asignado para la reunión pública virtual de esta noche, asegúrese de completar el formulario de contacto en nuestro sitio web i10BroadwayCurve.com. Le mostraremos el sitio web nuevamente al final de la sesión de preguntas y respuestas.</i></p> <p><i>Finally...If you are joining us via Tele-Town Hall, you will have the chance to leave your comments verbally for the team.</i></p> <p><i>Finalmente... Si te unes a nosotros a través de Tele-Town Hall, tendrás la oportunidad de dejar tus comentarios verbalmente para el equipo.</i></p>	
Page 15 of 17 / Página 15 de 17		

	PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
	<p><i>No matter how you submit your comments, we will get back to you as quickly as we can.</i></p> <p><i>No importa cómo envíe sus comentarios, nos comunicaremos con usted lo antes posible.</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p> <p><i>Here's our first question...</i></p> <p><i>Aquí está nuestra primer pregunta</i></p> <p>(POST Q&A SESSION...)</p> <p>POSTERIOR A LA SESIÓN DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS</p> <p><i>Well, that last question concluded the Q&A segment of tonight's meeting.</i></p> <p><i>Bueno, esa última pregunta concluyó el segmento de preguntas y respuestas de la reunión de esta noche.</i></p>	
37 Website <i>Pligande Internet</i>	<p><i>Once again, if we were unable to address your questions during the allotted time for tonight's virtual public meeting, please be sure to go to our website and fill out the contact form.</i></p> <p><i>Una vez más, si no pudimos responder a sus preguntas durante el tiempo asignado para la reunión pública virtual de esta noche, asegúrese de visitar nuestro sitio web y completar el formulario de contacto.</i></p> <p><i>If you are joining us via Tele-Town Hall, you will have the chance to leave your comments verbally for the team.</i> <i>Si se une a nosotros a través de Tele-Town Hall, tendrá la oportunidad de dejar sus comentarios verbalmente para el equipo.</i></p> <p><i>No matter how you submit your comments, we will get back to you as quickly as we can.</i> <i>No importa cómo envíe sus comentarios, nos comunicaremos con usted lo antes posible</i></p> <p>PAUSE 3 SECONDS PAUSAR 3 SEGUNDOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Online: You can access the project website and fill out the contact form...our website address is: i10BroadwayCurve.com <p><i>En línea: Puede acceder al sitio web del proyecto y completar el formulario de contacto ... la dirección de nuestro sitio web es: i10BroadwayCurve.com</i></p>	
Page 16 of 17 / Página 16 de 17		

Apéndice N: Guion

	PULICE ▶ FNF ▶ FLATIRON JOINT VENTURE	
	<ul style="list-style-type: none">○ <i>On our website you can access tonight's presentation as well as other resources about the project.</i>○ <i>a En nuestro sitio web puede acceder a la presentación de esta noche así como a otros recursos sobre el proyecto.</i> <p>● <i>If you are interested in a member of the project team providing information to your group, organization, or event, you can make a request for a speaker, through our website: again, our website address is: i10BroadwayCurve.com...or through the CONTACT link...just fill out your information to request a speaker.</i></p> <p><i>Si está interesado en que un miembro del equipo del proyecto brinde información a su grupo, organización o evento, puede solicitar un orador, a través de nuestro sitio web: nuevamente, la dirección de nuestro sitio web es: i10BroadwayCurve.com ... oa través de el enlace CONTACTO ... simplemente complete su información para solicitar un orador.</i></p> <p><i>On behalf of ADOT and the project Team, we would like to thank each of you for attending tonight's virtual public meeting to learn about the status and schedule of the project and we hope you will continue to stay engaged.</i></p> <p><i>En nombre de ADOT y del equipo del proyecto, nos gustaría agradecerles a cada uno de ustedes por asistir a la reunión pública virtual de esta noche para conocer la estructura y el cronograma del proyecto y esperamos que continúen participando.</i></p>	